Archivo
Nacional
de Chile

TIMMERMANN Sentado en el escaño bajo el cual se encontraba el dinero.-

Archivo Nacional de Chile

B. TIMMERMAN después de desenterrar la caja que contenía los 55 mil dólares en su domicilio.-

Archivo Nacional de Chile

B. TIMMERMAN, después de desenterrar la caja que contenía los 55 mil dólares procede a abrirla.-

Archivo Nacional de Chile

La caja con los 55 mil dollares abierta
con el dinero en su interior.-

Archivo Nacional de Chile

LA CAJA QUE CONTENIA LOS 55 MIL DOLARES
YA DESENTERRADA.-

Archivo Nacional de Chile

LA CAJA CON LOS 55 MIL DOLARES ABIERTA
CON EL DINERO EN SU INTERIOR.-

Archivo Nacional de Chile

TIMMERMAN sentado en èl escaño bajo el
cualse encontraba el dinero.-

Archivo Nacional de Chile

238 a 244 (Doscientos treinta y ocho a doscientos cuarenta y cuatro)

CERTIFICO: que de fojas doscientas treinta y ocho a doscientos cuarenta y cuatro inclusive, rolan el oficio N° 29 de la Dirección General de Investigaciones, relativo al hallazgo de la suma de cincuenta mil dollares, y los documentos anexos a dicho oficio, de primero de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro. Santiago, cuatro de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

ACTA NOTARIAL

El Notario que suscribe, certifica la efectividad de los siguientes hechos por haberlos presenciado, según se explica mas adelante;

1° Requerido por el señor Director General de Investigaciones don Jorge Garretón Garretón, se trasladó el día Jueves 24 del presente, en la tarde, en compañía de este funcionario y del Prefecto Visitador de los Servicios de Investigaciones don Salvador de la Vega, en el automóvil del Director General, a la casa ubicada en Fitz Roy esquina de Isabel la Católica, de propiedad del señor Bernardo Timmerman.

2° Que llegado en compañía de las personas expresadas, del señor Bernardo Timmerman y de varios agentes de Investigaciones a la casa ya indicada el señor Timmerman nos manifestó que venía a (entregar) efectuar la entrega de cierta cantidad de dólares que tenía guardada, indicando al efecto el sitio preciso del jardin de la casa en que estos dólares se encontraban ocultos, expresándo que ésto lo hacía por habérselo ofrecido al señor Director de Investigaciones.

3° Que levantando un escaño del jardín, debajo de una faja de cemento, en que se apoyaba este escaño, y a una profundidad de 60 centímetros aproximadamente se encontró una caja de metal, que contenía en su interior, una segunda caja de cartón, la que a su vez contenía una tercera caja de hojalata, de las que usan para envasar galletas, la que contenía tres cajitas metálicas envueltas en telemplásticas por sus junturas, y en las que dijo el señor Bernardo Timmerman, que se encontraba la suma de cincuenta y cinco mil dólares, que el mantenía guardados. Esta operación se efectuó en

//

Archivo Nacional de Chile

tre las veinte y treinta horas (20 y 20.30)

4° Que habiendo examinado el contenido de estas cajas encontró efectivamente la suma ya expresada, en dólares, billetes del tipo de cien dólares c/u., a saber: en cada una de las cajitas mas pequeñas, quinee mil dólares en tres paquetes de cincuenta billetes c/u y en la cajita mas grande, veinticinco mil dólares en cinco paqueltes de cincuenta billetes c/u. Las series, numeración y carácteristicas de estos billetes se expresarán posteriormente por un acta separada.

En fé de lo expresado levanto la presente acta que firmo hoy 25 de Febrero de 1944.-

Firmado JORGE MAIRA CASTELLON
Notario y C. de Minas

Archivo Nacional de Chile

Series de 1934:

B00007261A
B00008505A
B00010374A
B00033362A
B00018417A
B00026391A
B00091172A
B00095601A
B00111882A
B00189696A
B00240726A
B00297696A
B00310522A
B00332489A
B00343021A
B00355755A
B00370656A
57A
58A
60A
B00378963A
64A
65A
66A
67A
68A
69A
70A
71A
72A
73A
74A
75A
B00386928A
B00456567A
88A
89A
90A
91A
92A

Serie 1934:

B00468250A
B00599074A
B00553171A
B00558349A
B00583248A
B00594981A
B00599268A
B00603171A
B00629884A
B00669605A
B00689942A
B00692778A
B00694840A
B00729292A
B00733765A
B 66A
67A
B00754982A
B00746769A
B00766523A
B00808624A
B00809632A
B00816084A
B00818029A
30A
31A
B00818041A
42A
B00818046A
47A
48A
49A
50A
B00830363A
B00831862A
B00843931A
B00865264A
B00891205A
B00897040A
B00911209A

Serie 1934.-

B00919987A
B00930113A
B00930689A
B00941446A
B 47A
48A
49A
50A
B00959125A
B00975597A
B00988063A
B00980488A
B01001996A
B01013528A
B01029645A
B01039551A
B01051414A
B01075753A
B01084604A
B01085561A
62A
63A
64A
65A
66A
B01100559A
B01142430A
31A
32A
33A
34A
35A
36A
37A
38A
39A
B01146583A
B01175328A
B01175330 A
31A

Archivo Nacional de Chile

Serie de 1934:	Serie de 1943:	Serie de 1934:
B01175332A	B01312471A	B01502327A
33A	72A	B01516354A
B01196656A	73A	B01530380A
B01220100A	74A	B01154429A
B01229844A	75A	B01542222A
B01249155A	B01313262A	B01548352A
B01249156A	B01313265A	53A
57A	B01334958A	B01549431A
58A	B01345056A	B01553934A
59A	B 57A	35A
60A	B01345059A	B01553963A
61A	60A	B01579189A
62A	B01345074A	B01607699A
63A	75A	B01610534A
64A	76A	B01617669A
B01251316A	77A	B01661354A
B01259253A	78A	B01702653A
54A	B01387394A	B01719411A
55A	B01410428A	12A
B01259257A	B01411736A	B01738742A
58A	B01419449A	B01744524A
59A	50A	B01744645A
B01260501A	B01439419A	B01754041A
B01260505A	B01444323A	B01766574A
B01260508A	B01444851A	75A
B01277882A	B01445966A	B01774109A
83A	B01445969A	10A
84A	B01464386A	11A
85A	87A	B01779488A
B01278052A	88A	89A
B01278157A	B01464390A	90A
B01278172A	91A	91A
B01278179A	92A	92A
B01278197A	93A	B01783675A
B01281752A	94A	76A
B01288596A	B01464400A	77A
97A	B01467174A	78A
98A	B01478430A	79A
99A	B01479410A	80A
600A	B01481851A	B01822016A
B01304369 A	B01486513A	B01824995A
B01312467A	B01488950A	B01826125A
68A	B01497088A	26A
69A	B01501075A	B01826422A
70A	B01502325A	B01827729A

Archivo Nacional de Chile

Serie de 1943:

B01851087A
B01871882A
B01893566A
B01907705A
04A
05A
06A
07A
08A
09A
10A
11A
12A
B01958491A
92A
93A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
B01958500A
B01959151A
52A
53A
54A
55A
56A
57A
58A
59A
B01959160A
61A
62A
63A
64A
65A
66A
67A
68A
69A
B01959170A
71A
72A
73A
74A
75A

Serie de 1934:

B01959176A
77A
78A
79A
B01958180A
81A
82A
83A
84A
85A
86A
87A
88A
89A
B01959190A
91A
92A
93A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
B01959200A
B01969651A
B01972[illegible]51A
[illegible] 52A
53A
54A
55A
56A
57A
58A
59A
60A
B01972381A
82A
83A
84A
85A
86A
87A
88A
89A
B01972390A
91A
92A

Serie de 1934:

B01972393A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
B01972400A
B01972841A
42A
43A
44A
45A
46A
47A
48A
49A
50A
B01972661A
62A
63A
64A
65A
66A
67A
68A
69A
70A
B01987001A
02A
03A
04A
05A
06A
07A
08A
09A
B01987010A
B01987295A
96A
97A
98A
99A
B01987300A
B01994973A
B02026899A
B02044278A

Archivo Nacional de Chile

Series de 1934:

B02044279A
B02044280A
B02049721A
B02049728A
B02051855A
B02051857A
B02051858A
B02051863A
B02075201A
202A
203A
204A
205A
206A
207A
208A
209A
B02075210A
B02076706A
B02079811A
12A
13A
14A
15A
16A
17A
18A
19A
B02076701A
02A
03A
B02077711A
12A
B02104901A
02A
03A
04A
B02111691A
92A
93A
94A
95A
96A
97A
98A
99A

Series de 1934.-

B02111700A
B02114143A
44A
45A
B02114148A
B02118820A
B02118831A
32A
33A
34A
35A
36A
37A
38A
39A
B02118846A
B02130013A
B02164266A
B02176522A
B02176525A
26A
27A
B02178170A
B02189532A
B02189537A
B02225891A
B02236655A
B02238851A
52A
53A
54A
55A
56A
57A
58A
59A
B02238860A
61A
62A
63A
64A
65A
66A
67A
68A
69A

Serie de 1934.-

B02238870A
B02325432A
B02439405A
06A
07A
08A
09A
B01332506A

Serie de 1928.-

B00418024A

Series de 1928.-

B00009581A
B00018417A
B00052677A
B00215002A
B00237783A
B00266871A
B00426761A
B00483718A
B00630297A
B00750278A
B00755882A
B00802002A
B00830551A
B00845474A
B00863258A
B00863258A
B00882601A
B00908033A
B01018044A
B01033073A
B01037466A
B01155968A
B01198567A
B01248391A
B01283722A
B01287950A
B01333092A
B01377743A
B01418283A
B01481754A
B01483916A
B01483918A

Archivo Nacional de Chile

Series de 1928A:

B01502687A
88A
89A
B01539161A
B01701858A
B01750205A
B01779438A
B02171500A
B02347323A
C00337582A
G00105408A
C00509120A

Series de 1934:

E00152306A
G00120186A
K00101111A

Banco Nacional Mercantil de New Haven Connecticut, Nº 1128, Series 1929:

B000018A

Banco de la Reserva Federal:

1929:

B00109486A

Series #6- 1928:

F00012689A

Series #2- 1928:

B00122421A

Series F - 1934:

F00196228A

Archivo Nacional de Chile

Secretaría General.-
G. v. g.

Remite seis fotografías, un acta notarial y la cantidad de dinero que indica.-

R E S E R V A D O

Nº 29.- /

Santiago, 1º de Marzo de 1944.-

Adjunta remito a US., para los fines a que haya lugar, la cantidad de cincuenta y cinco mil dólares (...55.000 Dlls.) en billetes de 10 dlls., cuya serie, número y demás caracteristicas se individualizan en documento anexo que se acompaña.-

Este dinero fué encontrado oculto en la residencia de Bernardo Timmermann, detenido por actividades contrarias a la Seguridad del Estado, asunto que conoce actualmente US.

Dada la importancia de la diligencia a cumplir y la gravedad de las declaraciones formuladas anteriormente por Timmermann, el insfrascrito se hizo acompañar por el Prefecto Inspector de los Servicios y Jefe del Departamento de Extranjería, D. Salvador de la Vega, y por el Notario de esta ciudad, D. Jorge Maira Castellón.-

Los detalles de la actuación en referencia los encontrará US. consignados en el Acta Notarial que se adjunta al presente oficio, levantada por el señor Maira con fecha 25 del actual.-

Se remiten, además, seis fotografías, cada una conx su respectiva copia, en las que se registran diversas fases de la diligencia de que se trata.-

Saluda atte. a US.

Jorge Garretón Garretón
Director General

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DON LUIS BAQUEDANO. Presente.-

Archivo Nacional de Chile

245 (Doscientos cuarenta y cinco)

//tiago, cuatro de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Levántese la incomunicación a los detenidos Hans Joachin Heinke, Claudio Krebs y Waldemar Koessel.

Práctiquese un allanamiento de la casa de Guillermo Kuensemueller, Avenida Ossa N° 191, por personal de la Prefectura de Investigaciones, Departamento 50, recogiéndose los documentos y objetos que se relacionen con el delito que se investige.-

LUIS BAQUEDANO

Se dió orden

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

Departamento 50
IBM

Informa la órden que indica.-

Nº 25.-

Santiago, 7 de Marzo de 1944.-

En cumplimiento a la órden de ese Ilustrísimo Tribunal, de fecha 1º de Marzo, de practicar una investigación acerca de la forma cómo el cajón con el potencial eléctrico hallado en la casa de DIEGO FAJARDO, en Los Quindos, calle Blest Gana Nº 5893, llegó a poder de él, y quienes intervinieron en el traslado del potencial a su casa, me permito informar lo que sigue:

Practicadas las investigaciones del caso, se ha establecido que el cajón encontrado en esta casa fué introducido por los detenidos Timmermann y Kröll y Fajardo, con quienes éste último se encontró a las siete y media de la tarde en la Avenida Costanera esquina del Puente del Arzobispo.

El detenido FAJARDO había recibido órden de encontrarse en ese punto con las personas indicadas, de parte del detenido Klauss Krebbs.

El Cajón en referencia fué retirado por los detenidos Kröll y Koessler, de la casa del ciudadano alemán don Hans Pfeiffer, ubicada en la calle Carrera Pinto Nº 1883, donde había sido previamente enviado por el detenido Koessler por órden del ex-Adicto aéreo a la Embajada Alemana, Mayor von Bohlen.

Las diligencias practicadas hasta el momento no han permitido establecer fechas.

El detenido Fajardo ha prestado durante esta nueva investigación dos declaraciones que dejan de manifiesto su espíritu de negar los hechos de sus anteriores declaraciones lo que permiten apreciar que el contenido del cajón no le era desconocido. Los antecedentes proporcionados en estas nuevas declaraciones que revelan su participación directa en los hechos que US. Iltma. investiga, determinaron - en cumplimiento a la órden de ese Iltmo. Tribunal - nuevamente su detención.

Saluda atentamente a US. Iltma.

Jorge Carretón Carretón
Director General.

AL SEÑOR MINISTRO DE LA ILTMA. CORTE DE APELACIONES,
don Luis Baquedano Lira,
Presente.-

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a primero de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece DIEGO FAJARDO CARRASCO, de treinta y cuatro años dedad, chileno, casado, empleado dcciliado en calle Blest Gana N° 5893, quién bajo promesa de decir verdad declara:

Que hace un año mas o menos KREBS me presentó a un amigo de él, en el centro de la ciudad, a quién yo, a pedido de Krebs debía guardarle una maleta en mi casa, ya que él (el amigo que acababa de presentarme), iba a mudarse al barrio en que yo vivo, en una fecha posterior.-

A los dias después de esta entrevista y según acordamos, me junté con este señor en la Avenida Lyon, no recuerdo a qué altura, pero cerca de Providencia, donde me hizo entrega de la maleta, la cual llevé a mi domicilio en un taxi, por ser muy pesada. El gasto de taxi, los pagué de me peculio personal, siendo devuelto este desembolso por Krebs.

Esta maleta que se encontraba con llave, la tuve en mi domicilio, cerca de dos meses.

Al cumplirse este periodo, Krebs me dijo personalmente que ya su amigo no se mudaba y que quería su maleta. Krebs, entonces, instruyó a su amigo en el sentido de que nos encontraríamos, para la devolución de la maleta, en la Plaza Italia a las siete de la tarde.

Tomé un taxi en Los Guindos y llegué al punto de la cita a la hora convenida, haciendole entrega de la maleta al amigo Krebs.

Declaro que Krebs me manifestó que esta maleta estaba repleta de afectos personales de su amigo.

También los gastos de este viaje en taxi, me fueron reembolsados posteriormente por Krebs.

Con motivo de recurrir a prestar declaración en mi caracter de detenido, ante el Ministro Sumariante señor Baquedano, el martes veintiuno de Febrero recién pasado, mientras permanecía en la antesala de dicho Tribunal, notó que entre otros

Archivo Nacional de Chile

detenidos que allí esperaban, estaba la misma persona que señalo en esta declración y que me fué presentada por Krebs para los fines que ya he indicado.

Archivo Nacional de Chile

Posteriormente el Sub Comisario, don Hernán Barros Bianchi, me ha confirmado que la persona por mi reconocida, corresponde al señor WALTER KOSSER.-

Leída que le fué su declaración, ratifica en todas sus partes, en hojas números del uno al dos y seis copias, firmandola en presencia del Sub Comisario don Hernán Barros Bianchi, Inspector don Carlos Wenzel Geerdt, Sub Inspector don Gerardo Pradenas Seguel y Oficial primero don Joaquín Calderón Barra.

DIEGO FAJARDO

G. PRADENAS

Archivo Nacional de Chile

-Uno- 249 (Doscientos cuarenta y nueve)

En Santiago, a primero de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comaprece DIEGO FAJARDO CARRASCO, quién al ampliar su declaración anterior, expone lomsiguiente: En el mes de Agosto de mil novecientos cuarenta y tres, quedamos de acuerdo con KREBS, que en la Avenida Costanera esquina del Puente Arzobispo, me encontraría una camioneta con un cajón en la parte posterior, cajón que debía ser guardado en mi domicilio.

En esta camioneta viajaban dos personas, una que hacía de chofer y otra de acompañante, pero no venia KREBS.

Me fué facil recocer la camioneta por que este vehiculo se detuvo en el punto y la hora indicada por Krebs.

Inmediatamente que llegó la camioneta me acerqué a preguntarle al que hacía de chofer, si acaso venía de parte de Krebs, lo que este me contestó afirmativamente.

Subí a la camioneta y nos dirijimos directamente al domicilio ubicado en calle Blest Gana N° 5893, dirección que corresponde a i casa habitación.

Como tengo la costumbre de comprar el diario "El Imparcial todas las tardes, recuerdo que en el punto de la cita y hora indicada, yo portaba visiblemente este diario.

Tan pronto llegamos a mi domicilio, ayudé personalmente a bajar el cajón y les indiqué, asimismo, que lo ubicaran en el galpón de mi casa, sitio en el cual este objeto fué hallado por los funcionarios del Departamento 50.

Finalmente debo agregar, como dato ilustrativo que mi ubicación dentro de la camioneta era la siguiente: en la parte delantera del coche al lado de la persona que estaba sentada junto al chofer; lo que sí me acuerdo perfectamente, es la perso- que manejaba el vehiculo, era corpulenta, hablaba el alemán y fumaba pipa. Leída que le fué su declaración la ratifica en todas sus partes en la hoja original y seis copias, en presencia del Sub Comisario don Hernán Barros Bianchi, Subinspector don Gerardo Pradenas Seguel, Oficial primero don Joaquín Calderón Barra y Detective 1° don Mario Urzua Urrutia.

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a siete de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el detenido Claudio Krebs, ya individualizado a fs. 176, quién bajo promesa de decir verdad expuso: Ratifico mi declaración anterior, de 29 de Febrero, y hago a ella el siguiente alcance: Cuando dije que en Junio o Agosto de 1943 von Bohlen me pidió que le guardara un cajón con libros y afectos personales, solo quiso dar un ejemplo de las cosas que podría hebe me entregado von Bohlen, pués este lo que me solicitó fué que le guardara afectos de su propiedad, sin indicarme que se trataba de bûltos, cajones, muebles, etc.,ni tampoco el contenido de ellos. El Tribunal exhibió al declarante las fotografías de fs. 24, y también de fs. 25, y Krebs expuso: Me parece que como ezte aparato que se me(¢xibe) exhibe era el que ví en la parte trasera del auto de von Bohlen. Seguridad completa no tengo, pues el hecho ocurrió tanto tiempo. En cuanto a las fotografías de fs. 25, no la reconozco en absoluto, ya que no me fué destapado el apereto electrico que me mostró von Bohlen. Insisto en que cuando propuse a Fajardo la guarda de especies de propiedad de von Bohlen, supo Fajardo que se trataba de un diplomatico alemán, y aun que este era el mayor von Bohlen, todo lo cual yo mismo se lo dije. Debo(aña) aclarar mi declaración anterior en la siguiente forma: Cuando hice la proposición a Fajardo, solo le hablé de afectos de propiedad de von Bohlen, y cuando estuvo Timmermann en mi oficina y convinimos el encuentro con Fajardo, entonces dije a este que se trataba de un cajón. No se si el cajón fué recibido por Fajardo en su encuentro con Timmermann o con opsterioridad a él. Lo unico que puedo afirmar al respecto es que uno o dos dias después de su encuentro con Timmerman Fajardo me dijo que había recibido el cajón.

Archivo Nacional de Chile

Estoy completamente seguro que von Bohlen me explicó la existencia de aparato electrico diciemdome que se trataba de accesorios de buques alemanes. Yo sabía que la Legación Suiza se habia hecho cargo de los intereses alemanes en Chile, pero desconocia el alcance de su intervención, y por ello no sabia que también se hacia cargo de los equipajes y demás especies de los alemanes. Cuando yo le recibí el cajón a von Bohlen poesteriormente, cuando hablé con Fajardo, me única intención fué hacerle un servicio personal a von Bohlen, a quién no tenía motivo para negarle un servicio como el que me pedía. Yo hice fé a la seguridad que von Bohlen me dió, respecto al cajón que yo recibí, en cuanto a su contenido, He procurado recordar todos los detalles relativos al cajón, y creo que no se me ha escapado ninguno. Insisto en que no he tehido ninguna otra intervención en los asuntos que se investigan que la que he explicado. Previa lectura ratifica y firma.

LUIS BAQUEDANO

C KRBS EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

//to, seguido compareció el detenido Waldemar Kösser, ya individualizado a fs, 179, quién bajo promesa de decir verdad expuso: ratifico interamente mi declaración del primero de Marzo, y precisandola debo decir lo siguiente: cuando von Bholen me dijo que se trataba de una fuente electrica lo que en el cajón había en reàlidad no me explico directamente, sino que en forma involuntaria, y cuando esto ocurrió, ya el cajón el cajón se encontraba en casa de Pffeiffer, a quién no le quise advertir el contenido del cajón para no intrarquilizarlo, y además, le pidé a von Bohlen que retirara el cajón de la casa de Pfeiffer lo mas pronto posible, para no causarle a este una incomodidad. Dos o tres semanas después de mi petición, se retiró el cajón de la casa de Pfeiffer. Previa lectura la ratifico y firma.

LUIDS BAQUEDANO

WALDERMAR KOSSER EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

//tiago,a siete de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compereció el detenido Diego Fajardo Carrasco, ya(inidi)individualidazo a fs. 168, quién bajo promesa de decir verdad expuso: La declaración que en este acto se me ha leido, y que en dos fojas presté en Investigaciones, firmandola, ante los testigos que aparecen suscribiendola, la ratifico integramente,y reconozco como mia la firma que aparece en ella que con mi hmbre aparece. Debo de agregar que Krebs me llamó por telefono para pedirme un servicio, y yo pasé a su oficina. De ella salimos al centro y en el camino me explicó que se trataba que yo le guardara una maleta a un amigo de Krebs que se iba a mudar cerca de mi casa. A este amigo me lo presentó en el centro y resultó ser Kösser, como lo expliqué. Interrogado por el Tribuanl para que esplicara que objeto podia tener el guardar una simple maleta a una persona que debía mudarse con todas sus sosas, de modo que la guarda de la maleta no le simplificaba en absoluto la mudanza, el declarante expone: Yo no conocí el conteniño de la maleta y no se me ocurrió que la guarda de ella pudiera tener una finalidad especial. También reconozco haber prestado en Investigaciones la declaración que en una hoja se me ha leido en este acto, declración en que yo me refiero a la entrega por Timmermann y otra persona del cajón que fué encontrado en mi casa. Esta declaración la firmé ante los testigos que aparecen suscribiendola. ratifico integramente la declaración a que acabo referirme, y preciso de ella lo que sigue: que Krebs me dijo que en la Avenida Costanera esquina del Puente del Arzobispo llegaría una camioneta con dos personas y un cajón en la parte posterior el cual seria llevado a mi casa, lo que ocurrió que la hora que se

Archivo Nacional de Chile

convino fué en la tarde a las siete y como el encuentro se realizó en el invierno estaba completamente oscuro. Que de las personas que iban en la camioneta no recuerda la fisonomia del que iba a su lado, y respecto del chofer que ocupaba el otro estremo del asiento delantero solo puede decir que era un alemán corpulento, alto, que sumaba una pipa y si lo viera, talvéz lo reconoceria. Recuerdo además que su voz era ronca como de una persona d . edad.

Insisto en que Krebs cuando me habló sobre la guarda del cajón que el que sea encontró en mi casa por Investigaciones me explico que se trataba de un cajón con herramientas y utiles de unos amigos que se ausentaban del país.

Nada mas tengo que agregar a lo que he declarado. Previa lectura la ratifica y firma. Entre lineas guarda de la vale.

LUIS BAQUEDANO

DIEGO FAJARDO

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a siete de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.

Mántengase detenido e incomunicado, el la Prefectura de Investigaciones a Diego Fajardo Carrasco.

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

Papel encontrado en poder de HERMANN WINTERHALTER.-

68064.-

Preguntar por Cáceres.-

De 12 a 14 y de 20 a 21.-

Archivo Nacional de Chile

Dá cuenta de información recibida y solicita órden allanamiento.-

DEPARTAMENTO 50,-

Nº 26.- /

Santiago, 7 de Marzo de 1944.-

Me permito daf cuenta a ese Ilustrísimo Tribunal, que personal a mis órdenes encargado de la Investigación que S.S. Iltma. practica, ha obtenido una información de un ex-Cónsul acreditado ante nuestro Gobierno- cuyo nombre ha pedido mantener en silencio pero de cuya seriedad esta Dirección General hace plena fé.-

Según el informante, la vasta red de espionaje descubierta tendría la central de informaciones y los archivos en la oficina del ciudadano extranjero, don Haraldo Wulff P. en Huerfanos 930, Oficina Nº 54, con telefono 32450. Esta persona reside en la calle San Luis Nº 88-A., con telefonó 41509.-

Los Servicios de Investigaciones, desde hace mucho meses, vigilan esta oficina en forma discreta y ha podido observar la llegada a ella de numerosos extranjeros calificados como sospechosos y, especialmente del Dr. Theo Fuchs, domiciliado en calle Darío Urzua Nº 2099. Esta persona, desde los comienzos de la guerra ha estado al servico de distintas embajadas aleadas y pretende aparecer como fervoroso partidario de las causa democráticas.

Los Servicios a mi cargo tienen fuerte sospechas, debido a las averiguaciones practicadas, de que este individuo sea uno de los más prominente dirigente de la organizacion nazi en el país y que los servicios que presta al margen de nuestra legistración a la embajadas aliadas, han sido sólo un pretexto para desarrollar en mejor forma su labor de espionaje nazi.

El Dr. Fuchs, ha sido observado que después de adoptar toda clase de precauciones, llega hasta la oficina de la calle Huérfanos 930, con una cartera con documentos y se retira de ella con demostraciones de llevarla vaciá. En otras oportunidades en tra a la oficina indicada con cartera porta-doctmento vacía y se retira con ella un tanto abultada.

Esta Dirección General tiene antecedentes de que, en su casa de la calle Darío Urzúa 2099, el Dr. Fuchs, posee abundante documentación que, según el ha manifestado, es producto de su trabajo anti- facista.

Abona la convición de esta Dirección General de que las actividades de la oficina de la calle Huérfanos y del Dr. Fuchs, son centrales a la Seguridad Exterior del Estado y tienen relacion con el delito que S.S. Iltma. investiga, el hecho de que al revisarse minuciosamente una lebreta de anotaciones del ciudadano alemán que estuvo detenido, Don Hermann Winterhalter, se ha encontrado en una de sus páginas la siguente anotación: Wulff 3245 El señor Winterhalter, aún cuando no aparecen hasta el momento mezclado directamente en los hechos que S.S. Iltma. investiga, es pariente inmediato de los principales espías nazís que actuaban en Chile, algunos de los cuales se encuentran prófugos y otros estan detenidos en la República Argentina.

AL SEÑOR MINISTRO DE LA ITMA CORTE DE APELACIONES
DON LEANDRO CIUDADANO LIRA
PRESENTE.-

Archivo Nacional de Chile

DEPARTAMENTO 50.-

También se ha establecido que el señor Winterhalter, mantenia un contacto estrecho con el ciudadano paraguayo Humberto Peréz Cáceres. alías JOSE, que actualmente se ha encontrado un pequeño papel que decía la siguiente: "68064- Preguntar por Cáceres- de 12 a 14 y de 20 a 21.- " escrito por propio Pérez. Este número telefonicó corresponde al Bar Guaraní, ubicado en calle Ahumada N° 3 sitio en el cual se reunía diferente espías.-

Pongo a disposición de S.S. Iltmo. el papel escrito por el detenido Pérez Cáceres.

Considerando la información proporcionada por el ex-Cónsul a que se alude al principio del presente oficio, quién, además manifiesta que le consta que el señor Winterhalter es un asíduo visitante de oficina del señor Wulff; las circunstancia y en las condiciones anotadas, Dr. Theo Fuhs sobre quién recaen sospechas de espionaje y cuya actividades son ilicitas, esta Dirección General, se permite solicitar de ese Iltmo. Tribunal lamórden correspondiente de allanamiento de la oficina 54 de la calle Huérfanos 930 y de la casa habitación de Theo Fuchs, calle Darío Urzúa 2099. Asimismo, se solicita la órden de detención del señor Harald Wulff y empleados de su oficina para el caso de que, e nel allanamiento a practicarse ,se entrantraran documentos o pruebas de la complicidad de estos elementos en las actividades que se investiga.-

También se solicita órden de detención contra Theo Fuchs para el caso de entontrar en su domicilio documentos d otros antecedentes de misma naturaleza.

La circunstancia de que el Dr. Fuchs, regresa a su casa habitación tarde en la noche, mueve a esta Dirección General a solicitar la habitación de hora respectiva.-

Saluda atentamente a S.S. Iltmo.

JORGE GARRTON GARRETON.
Director General.

Archivo Nacional de Chile

256 (Doscientos cincuenta y seis)

//tiago, siete de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro
Con el mérito del oficio que antecéde, N° 26 fecha de hoy,
del señor Director General de Investigaciones practiquese por
la Prefectura de Investigaciones de la oficina de Harald Wulff,
ubicada en Huerfanos N° 930 oficina N° 54 y de la casa de ha-
bitación de Theo Fuchs, situada en calle Darío Urzua N° 2099,
a fín de recojer de ellas todos los documentos y objetos que
tengan relación con los delitos que se investigan, los que
se podrán a disposición del Tribunal. Procedase al mismo tiem-
po de(ten) detener a los nombrados Wulff y Fuchs si se halla-
ran pruebas fehacientes de su participación en dicho delito.
Se concede habilitación de hora para la detención de Fuchs.

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

257 y 258 (Doscientos cincuenta y siete y
Doscientos cincuenta y ocho.

//tifico: que a fojas numero 257 y 258 rola el oficio de la Dirección General de Investigaciones N° 27, de siete de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro. Santiago, siete de Marzo de mil novecienentos cuarenta y cuatro.

EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile

DEPARTAMENTO 50.-
OA.

Remite declaración que indica.-

Nº 27/-

Santiago, 7 de Marzo 1944.-

Me permito elevar a S.S. Iltma. declaración, en dos copias, que en la tarde hoy ha prestado el detenido GUILLERMO KUENSEMULLER ROTHMANN, y que fué interrogado en cumplimiento a la órden verbal de ese Ilustrísimo Tribunal.

Como su Señoría Ilustrísima puede apreciar, de la declaración adjunta se desprende que los detenidos en investigaciones han aprovechado defectos técnicos en la construcción del edificio para violar la incomunicación, manteniendo entre ellos conversaciones y enviando al exterior mensajes por intermedio de los detenidos que se encontraban en libre plática, por órden de su Señoría Ilustrísima.

En esta declaración se deja constancia de que el detenido TIMMERMANN ha dado instrucciones a los demás detenidos sobre lo que deben declarar ante ese Ilustrísimo Tribunal, dando la impresión de que se oculta hechos de especial importancia, Así también aparece una mayor responsabilidad sobre el detenido BRUHN, quién sería responsable de la confección de las transmisiones en claves y de las efectuadas con tinta simpática, Los elementos utilizados para este último trabajo estaría ocultos por el mencionado Bruhn.-

Por otra parte, en esta declaración, el detenido Kuensemuller ha reconocido un mayor reconocomiento sobre las claves utilizadas y ha ofrecido identificar los libros que se usaban para ello, que se encontraban en poder de Timmermann y que recibía los nombres supuestos de " BIRDPENOIL" , etc,etc.

También Kuensemuller dá a conocer nuevos antecedentes sobre la proyección de la red de espionaje descubierta, antecedentes que alcanzan hasta la región Norte del país y cuya verificación puede significar la expresión más exacta de un atetado para la seguridad exterior de la República. //

AL Sr. MINISTRO DE LA ILUSTRISIMA CORTE DE APELACIONES

Don Luis Baquedano Lira,

P r e s e n t e .-

Archivo Nacional de Chile

DEPARTAMENTO 50.-

- Hoja Nº 2.-

A la vista de estos antecedentes, me permito solicitar de Su Señoría Ilustrísima la dictación- como medida de precaución- de una órden estricta de incomunicación de caracter general para todos los detenidos a objetos de impedir la repetición de los hechos anotados y de poder facilitar en debida forma la labor de ese Ilustrísimo Tribunal.-

Saluda atentamente a S.S. Iltma.,

JORGE CARRTON CARRETON
Director General.

Archivo Nacional de Chile

259 (Doscientos cincuenta y nueve)

D E C L A R A C I O N

En Santiago, a siete de Marzo de mil novecientos cuarente y cuatro, se presenta Guillermo Kuensemueller,Rothmann, quién bajo promesa de decir verdad expone:
Que desde el dia veinticuatro de Febrero ha tenido ocasión de cir, en repetidas ocasiones, como el señor Timmermann se comunicaba, atraves de las ventanas de la celda con los señores Graner, Luders, Ebensperger y Tito Bruhn, como también con su persona, extendiendose entre todos ellos estas comunicaciones hasta el día de hoy.

Que recuerda perfectamente que el señor Timmermann le dió instrucciones de declarar ante el señor Ministro de la Iltma. Corte de Apelaciones don Luis Baquedano Lira, en el sentido de que el psedonimo oficial de él era Salvador y no Pancho como así le llamaban hasta ahora. Que digieran que Pancho era solo un nombre de amistad. Nos solicitó además, que declaramos que su trabajo comoenzó en los primeros dias de Septiembre del año pasadom y nó como me consta que fué en fecha anterior al mes de Mayo de mil novecientos cuarenta y tres fecha en la cual me fué entregado por Timmermann, en la calle de Alonso Ovalle esquina de Avenida Bulnes, el Transmisor chico el cual se encuentra en poder de Investigaciones y ha sido reconocido por mi.

Además pude constatar en estas conversaciones que Timmermann preguntó a Tito Bruhn se las botellas del revelador de tintas simpaticas estan bien guardadas lo que este respondió que estaban en un lugar seguro. Además Timmermann ordenó a Bruhn que declarara que no sabia nada al respecto de las claves.

Que todas estas comunicaciones entre los detenidos se llevan a-fecto en idioma alemán y usando la pared de enfrente a los calabozos como caja de resonancia. Además en aquellos casos en que no era posible entenderse hacia un tercero, que estuviera mas cerca como intermediario. Que estas conversaciones han seguido en forma intermitente en cada declaración que alguno prestaba ante el Tribunal, circunstancia que a mi criterio han aprovechado las personas que estaban incomunicadas de saber las noticias del exterior por intermedio de aquellos que se encuentran en libre plática.

Debo agregar que en conversaciones mantenidas en Agosto y Septiembre del año pasado con el señor von Bhhlen en presencia de Bernando Timmermann tuve(conocieml) conocimiento que entre los libros que se usaban para cifrar mensajes se encontraba uno del escritor alemán Karl May y otro libro se institulaba Maria Antonieta y que seria posible ubicarlos entre los libros de Timmermann.

Que en los mensajes enviados por mi el año pasado; llevaban como caracetristica de cifras los nombres Pencil, Birth y Ralph palabras que indicaban los libros que se utilizavan en los mensajes. Que estoy seguro que la palabra Birth corresponde al libro Maria Antonieta y la palabra pencil al libro escritor Karl May.

Que en el mes de Junio de mil novecientos cuarenta y dos al ser instaladas en nuestro país las fortificaciones de la Artillería de Costa de Antofagasta, mandé al ciudadano chileno Leocan Luna a ese Puerto a averiguar los nombres y numero del personal de instrucción norteamericano como asimosmo las caracteristicas de las piezas de Artillería, informe que me fué entragado al poco tiempo y por lo cual entregué al señor Luna la suma de mas o menos dosmil pesos. Por este informe se pudo verificar que las piezas de Artillería de fabricación Bethlem Steel eran de antigua fabricación, informe que fué corroborado por el señor von Bohlen por sus propios informes recibodos desde el Perú los cuales eran mucho mas detallados y completos por tener las marcaciones

Archivo Nacional de Chile

geográficas en donde estas piezas de artilleria habían sido colocadas y el cual, según me informó , von Bohlen había sido entregado por los técnicos Norteamericanos a las autoridades Peruanas.

No teniendo nada mas que agregar ni quitar, leida que le fué la presente declaración ratifica y firma en presencia del Sub-Comisario Hernan Barros Bianchi, Inspector Carlos Wenzel G. y Oficil 2° René Carrasco Montecino .

G. Kuensmueller R.

René Carraco M£ H. Barros B.

C. Wenzel G.

Archivo Nacional de Chile

CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO
CHILE.

Recibí de la Dirección General de Investigaciones la suma de cincuenta y cinco mil dólares, en billetes del tipo de cién dóleres, repartidos en tres cajas metálicas, conteniendo, una, veinticinco mil, y las otras dos, quince mil dólares cada una. Santiago, ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.- Los billetes fueron contados por el Secretario del Tribunal, don Efraín Vasquez J. y en presencia del oficial 1° de la I. Corte, don Enrique Gusmán B. y del Secretario General de Investigaciones, don Oscar Zagal.-

Oscar Zagal von B.
Secretario General de Investigaciones

Efraín Vasquez

E. Gusmán B.
Oficial 1°

Archivo Nacional de Chile

Remite las declaraciones que indica.-

Departamento 50
HM..

N° 29.- /

Santiago, 8 de Marzo de 1944.-

Me permito remitir a su Señoría Ilustrísima, nuevas declaraciones prestadas pr los detenidos en la forma a que a continuación se detallan, las que han si tomadas en cumplimiento a la órden impartidas por ese Ilustrísimo Tribunal con fecha 3 del presente, en su párrafo tercero.

GUILLERMO KUENSEMUELLER ROTHMANN.- declaración prestada con fecha siete del presente antes los testigos, Subcomisario don Hernán Barros, Inspector don Cárlos Wenzel, Oficial 1° don Joaquín Calderón y el oficial 2° don René Carrasco.

BERNARDO FRANCISCO TIMMERMANN BUSCHUNG.- declración prestada con fecha 8 del presente ante los testigos Subcomisario don Hernan Barros, detective 2° don Hermógenes Matkociv Cervetto y detective 3° don Raul Bravo Saldes.

HANS JOACHIM HEINKE DIETZE.- declaración prestada con fecha 8 del presente, ante los testigos Subcomisario don Hernan Barros, Detective 2° don Hermógenes Matkovich Cervetto y Detective 3° don Raúl Bravo Saldes.

HANS GRANNER JEITTELES.-declaración prestada con fecha 8 del presente, ante los testigos Subcomisario, don Hernan Barros, Detective 2° don Hermógenes Matkovich Cervetto y Detective 3° don Raúl Bravo Saldes.

Todas estas declaraciones se remiten a ese Ilustrísimo Tribunal, con dos copias.

JORGE GARRETON GARRETON
Director General.

AL SEÑOR MISNITRO DE LA ILUSTRISIMA CORTE DE APELACIONES,

DON LUIS BAQUEDANO LIRA,

Presente.-

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a siete de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro comparece Guillermo Kuensmueller Rothmann, chileno, domiciliado en la Avde. Ossa N° 191 de la Comuna de Cisterna quién bajo promesa de decir verdad expone : Pocos dias después de mi llegada a Chile,o sea despues del 13 de Diciembre de 1941, me presenté con las recomendaciones que ma habían sido otorgadas por el Consul General de Chile en Hamburgo, Señor Eugenio Pacios Bate, para el señor edecán de Su Excelencia Sr. Presidente de la República, Comandante don Aniceto Muñoz y al Señor Comodoro del Aire, Sr. Puga exprecede a estos señores mi deseo de ingresar a las Fuerzas Aereas de Chile, como Oficial de la rama técnica. Habiendo comprobado estos señores a base de los certificados presentados por mí, la capacidad técnica de mi persona, se demostraron sumamente interesados por mi ingreso a esa Institución, porque consideraban que mis conocimientos serían útiles a la FACH. El señor Puga fué el que se mostró mas interesado y procedió a presentarme al Comando de la Fuerza Aérea , puesto que era servido por el General Castro .
El General Castro también stuvo miy interesado por mi persona y dió orden al comodoro Puga para que éste me indicara el camino de ingreso a la FACH.
Por el Sr. Comodoro Puga me fué indicado el camino de ingresdso a a la FACH, el cual constituía en presentar la correspondiente Solicitud de ingreso a lo que se debía de acompañar diversos certificados.
Esta solicitud la presenté a mediados del mes de Febrero de 1942, en circunstancias que se me había ofrecido como puesto de ingreso el grado de Teniente 2° , Pocas semanas mpstyrde después de presentar esta solicitud fuí llamado a dar examenes ante la comision tecnica permanente de la fuerza aérea , pruba que rendí con nota regular, a principios de mil novecientos cuarenta y dos .
Posteriormente y por causas que desconozco hubo dificultades para mi ingreso como Teniente 2° , y el señor auditor rechazo mi hombramiento como sub Teniente, por lo cual casi llegué a desistir de mi ingreso a la FACH. Después de una largo conversación con el General Castro, fuí convencido por éste que tenía ante mí un amplio porvenir si aceptaba el puesto de Alferez de la rama técnica.
Considerando que este puesto me serviría bastante , mas que otro que podía obtener en la Linea Aérea Nacional, para captar informaciones del materiàl llegado y por llegar de los Estados Unidos, cedí a las peticiones del General señor Castro de ingresar como Alferez Rama Técnica de la FACH.
Pocos dias desúes de este nombramiento ingresé a la maestranza central de aviación en el cantón del Bosque Unidad a la cual fuí destinado. En dicha Unidad presté servicio como ayudante del Jefe de Sección en,la"Sección Aviones " , correspondiéndome el trabajo de control de la s(operacii) reparaciones que se efectuaban en dicha Sección /. Asimismo tenía la obligación rutinarias que corresponden a los Oficiales de arma de la FACH como ser Servicio de Guardia, Oficial de Servicio, Sumarios etc.
A los dos meses despues de haber esta do en la maestranza fuí destinado al grupo N° 1 de Bonbardeo Los Condores en Iquique, por haberseme considerado especialista en el material Junker.
No permitiéndome mis actividades de espionaje ausentarme de Santiago puse todo mi empeño para que fuera desfogada esta petición, lo que obtuve. Seguí prestando mis servicios en la maestranza de aviación recibiéndo además el cargo de Inspector de tiro al blanco Nacional del Bosque. A mediados de Septiembre de mil novecientos cuarenta y dos , fuí nuevamente destinado al grupo N° 1 de Los Condores de Iquique , por considerarseme necesario mis servicios en dicha Unidad . No siendome

Archivo Nacional de Chile

posible obtener la derogacion de este translado, procedí previo acuerdo con el señor von Bohlen a presentar mi renuncia, a los Servicios de la Fach; solicitud que me fué aceptada con fecha 27 de Noviembre de mil novecientos cuarenta y dos, dejando por lo tanto de pertenecer a la oficialidad activa de la Fuerza Aera, pasando a la Reserva de dicha Institución.
Durante mi estdia en la Fach. solo percibí el sueldo correspondiente al grado de alferes corriendo de mi cuenta la adquisición de mi uniförme por dinero que me fué proporcionado por von Bohlen previa autorización de la repartición en alemania.
Habiendo yo iniciado mis transmisiones onda corta en la onda de 14 megacyclos, el quince de Mar o de mil novecientos cuarenta y dos me encontraba recién ingredado a la Fuerza Aerea y en contacto radio telegrafico con alemania. Inmediatamente procedí a enviar mensajes sobre la unica maquina considerada por mí como importante y que era el tipo North American Basic Trainer, el cual comparado con el material alemán contenía algunas innovaciones no conocidas por mí, como ser capsulas de sales anti-corrosión en los estanques de bencina como también analizador de mezclas en el tablero de instrumentos. Dí también informe sobre el armento, velocidad radio de acción y techo de vuelo de esta maquina , presentandoseme la ocasión de subtraerle al Jefe de Sección Tte. señor Hugo Fuentes, actualmente becado en España, un libro que había sido prestado a este por un miembro de la misión Norte Americana a cargo de los Paracaidas de la Maestranza. Este libro contenía todas las caracteristicas de vuelo, instrucciones de montaje, como también instrucciones de mantención del avión antes mencionados y se formaba de dos tomos. Entregué estos libros una noche de Junio o Jülio de mil novecientos cuarenta y dos al señor von Bohlen, el cual inmediatamente procedió a fotocopiarlos, pudiendo yo así colocarlos después al mismo sitio donde yo los habia sustraido. Con estos se terminaron para mi las actividades de investigaciones del material Norte Americano del que en ese tiempo era poseedor la Fach.
Otro medio importante de información eran las conversaciones que sostenían los oficiales que regresaban de destinaciones de Norte America y en las cuales ellos comentaban ellos todo lo relacionado con el material aereo de dicho pais, como ser nuevos tipos, causas de accidentes, innovaciones, moral del personal, etc.etc.
Tembión resultaba de sumo interes para mí la conferencia dictada por el Comandante Gana, a su regreso de Inglaterra de la que pude sacar puntos muy importantés para mis informaciones. Dos puntos que recuerdo eran: Centro de cosntrucción de planeadores de Inglaterra y dotación de Hidro Aviones Ingleses con detectores de submarinos a base de tubos de rayos catónicos (Tubos elec tropicos). Todas estas informaciones fueron sacadas por mí cautelosamente sin que las personas afectadas se dieran cuenta que las conversaciones de ellas eran aprovechas con fines de informar a alemania. Fuera de los dos tomos del libro antes mencionados y de una prueba de las sales contenidas en capsulas anticorrocionales de los(ta) estanques de bencina los cuales fueron sustraidas de una maquina accidentada, las informaciones antes mencionadas fueron transmitidas por mí en clave explicadas en declaraciones anteriores, directamente a alemania.
Los dos oficiales a quienes recuerdo haberles sacado informaciones de la manera antes dicha, fueron el Tte. 2° Aguilera y del ya mencionado Comandante Gana.
Mis relaciones para con los oficiales de la Fach eran muy amistosas y según mi criterio se me estimaba por considerarseme uno de los ingenieros jovenes mas preparado de la maestranza y por cuanto les(aclrab) aclaraba todo problema que les podia interesar y que se le presentaba en la materia aereo-dinamica y como aereo-estatica. La cordialidad entre mis compañeros de trabajo ya sean los oficiales jovenes de la Maestranza

Archivo Nacional de Chile

no eran del mismo alnance de la amistad mantenida de los oficiales de la Escuela de Aviación y del Grupo N° 4 con los que alternaba com mayor intimidad, debido seguramente a rivalidad producida con los primeros, lo que no fué obtaculo para que(con viniera) convidaran en varios ocasiones a mis compañeros de trabajos a mi casa donde les hice objetos de diversas atenciones.
Amistad muy cordial y sincera se formó entre mí y el Tte. 2° don Emilio Schönhere, el cual en varias ocasiones estuvo en mi casa y además sostuve cambio de correspondencia amistosa durante su estadía en Estdos Unidos en la base Aerea Naval de Courpus Christi, Estado de Texas, desde Junio de 1942 hasta Enero de 1944. El 23 de Enero de 1944, el señor Tte. Schörherr estuvo en caracter de invitado a tomar onces en mi casa, circunstancias en que pude obtener de este varios informes generales sobre material volante de la Fuerza Aerea Norte Americana en amena conversación y sin que este sospechara que yo averiguaba con otros fines. Las pocas informaciones que pude captar de parte de Schönherr, fueron revistadas por mi por sus informaciones que a mi vez habia obtenido de revistas Norte Americanas, Las observaciones obtenidas de Schonherr, mas las obtenidas por mí de las revistas indicadas, las entregué el 26 de Enero de 1944 al señor Augusto Kröll en nuestra cita mensual que se llevaba a efecto en Parque Britanico, explicandole a Krebs que por este informe habian sido pagados de mi bolsillo la suma de cinco mil pesos según recibo que tenia extendido por Schörnherr y el que guardaba en mi casa, por haberme considerado portarlo conmigo. Pedí a Kröll que los cinco mil pesos me fueran entregados a la brevedad posible por encontrarme escasos de fondos. Estos cinco mil pesos recuerdo que me fueron entregados el 2 de Febrero de 1944 pidiendome Kröll recibo, le manifesté otra bez que consideraba muy peligroso llevar este recibo.
A consecuencia de que el recibo mencionado no existía y en vista de la insistencia de Kröll me ví obligado procurarme un recibo fraudulento, habiendo sido falsificado la firma de Schörnherr por el señor Yonny Buchanann, el 11 de Febrero del presente año y que fué encontrado en mi poder el 15 del mismo mes.
Respecto a lo ya declarado por el asunto de las(lc) claves puedo agregar que conozco el principio funfamental de la clave usada en 1943 para las transmisiones a alemania y también las usadas para Bueno Aires. Como la explicación respecto a estas claves, requiere un largo estudio, lo haré separadamente con las referencias que me permiten formarme un concepto claro de ellas.
Al igual a la clave utilizada en 1942, para estas otras claves también se utilizaba un libro que era caracterizado en el mensaje por palabras caracteristicas al final de este, como puede verificar en los mensajes cifrados que me fueron entregados para su transmisión. Estas palabras caracteristicas que indicaban el libro utilizado para cifrar eran "PENCIL","BIRTH", RALPH", deben de exitir tres palabras mas ya que mis conversaciones con von Bohlen, me dí cuenta que los libros cifrados eran seis. El aspecto de un mensaje enviado a alemania en 1943 era el siguiente:

A N Z V N O L Y U K T I Y U F B K L T X C
P T Y E G R T G J C X F D S A K V Y R C
Bird August eight andt forthy three.

En las mismas conversaciones sostenidas con von Bohlen que la caracteristica "PENCIL" correspondía al libro del escirtor aleman Karl May y que la palabra Ralph, correspondia a un libro Francés Maria Antonieta. Puedo asegurar que las personas encargadas de decifrar ultimamente eran TIMMERMANN y por las comunicaciones que este mantuvo durante su incomunicación en la Pre//

Archivo Nacional de Chile

fectura de Investigaciones con el detenido Tito Brhun, también este debe de estar en conocimiento de las claves usadas.
En cierta ocasión pude comprobar en el domicilio del señor Ludwig von Bohlen que una de las personas también relacionadas con el asunto clave y tinta simpatica era el señor que me fué presentado con el nombre de MAHNKE. La clave usada para la Argentina debe ser a mi criterio en estilo mosaico en la cual se trabaja sin emplear libro de ciframiento, para explicarlo ampliamente también se requiere una declaración separada, por ser ello muy complicada y dificil de detallar.
Durante mi incomunicación en la Prefectura de Investigaciones pude verificar que el detenido TIMMERMANN nos daba instrucciones para indicarnos como declarar ante el Ministro Sumariante. Doy a conocer esto especificando las frases utilizadas por TIMMERMANN y por BRUHN, que aún recuerdo:
TIMMERMANN: En caso de preguntarle mi pseudonimo oficial digan que yo era SALVADOR y deninguna manera mencionen "PANCHO". Pancho era unicamente sobre-nombre de broma.
TIMMERMANN: Declaren que mi actitud empezó en Septiembre de mil novecientos cuarenta y tres.
TIMMERMANN: Decclaren clave usada en transmisones era para nosotros completamente desconocidas, por haber sido hecha la sifración por parte de von Bohlen TIMMERMANN: Declaren que no tenemos documentos comprometedores por haber habido orden extrata de von Bohlen de destruir todo el material escrito.
TIMMERMANN: Domingo (yo) no declaré nada en relación con el viaje efectuado por su nombre a Perú.
TIMMERMANN: A Bruhn ¿ Están las boeellas de la tinta en seguridad?
BRUHN a TIMMERMANN: No hay peligro está bien guardada.
Dejo constancia que también participé en estas conversaciones y que dí siempre las respectivas respuestas afirmativas o negativas, aún que sabia no podria declarar agusto de Timmerman por haber hecho ya declaraciones completas. Mantuve también conversaciones con el detenido que ocupaba el calabozo continuo Hans Graner, quién hasta ese momento me era desconocido imponiendolo de quién era y de mis actividades respectos este asunto Estas comunicaciones entre celda y celda y que permitían violar la incomunicación que se nos habian sometido se efectuaban en la forma que dejé explicada en mi declaración anterior.
Habiendo tenido conocimiento de la llegada de las piezas de defensa de Costa a Antofagasta en Julio de 1942, estimé que seguramente hasta el momento tenía interés para la causa de alemania como también en conocer los nombrés de los instructores americanos que allí se encontraban para instruir al personal chileno. Para obtener estos datos estimé del caso enviar a esa zona un ajente, designación que cayó sobre un conocido llamado Leoncar Luna, quién se dirigió a Antofagasta a fines de Julio para regresar ocho dias mas tarde con los informes completos sobre este particular que permitieron deducir que este armamento eran antiguo y sin interés. Trago así mismo los nombres de los instructores, sus domicilios y demás señas particulares, por lo que se le pagaron los gastos de viaje y creo que mil quinientos o dos mil pesos de gratificación, Este dato fué entregado por mí a von Bohlen. Réspecto a Leocar Luna puedo decir que traté de utilisarlo para el arriendo de una pequeña chacra en las cercanías de Santiago, al desmontarse la estación en que yo operaba en mil novecientos cuarenta y dos, pero como en esa oportunidad me estafara la suma dàl arriendo o sea ochocientos pesos, desistí en ese entonces sus servicios. La última vez que supe de Luna este se encontraba trabajando en un taller de mecanica ubicado en Diez de Julio 316.
Un mes mas tarde después de haber entregado este informe a von Bohlen, este me mostró varios fotos-copias de documentos que le habian sido mandado por una ajente en el Perú en que se

Archivo Nacional de Chile

especificaban los detalles de la defensa de Costa instaladas en Antofagasta, obtenidos por intermedio del Comando en Jefe del Perú, proporcionados estos por autoridades de los Estados Unidos (posiblemente los mismos instructores que actuaban en Antofagasta). Este informe era muy detallado y contenían ubicación geografica exacta de las baterias, alcance de las mismas, deposito de municiones, puestos de telemtros y guías de fuego, líneas telefonicas de las baterias y de la linéa de fuego, etc. Por medio de este informe se pudo comprobar que los datos que había proporcionada anteriormente Leocan Luna, eran exacto.
Von Bohlen me comunicó que este informe no sería enviado a alemania afín de que en un caso dado se pudiera constatar con una prueba que permitiera demostrar claramente eà doble juego d los Estados Unidos, respecto a los secretos militares chilenos y justificarían en cambio las actividades de chilenos en las actividades de von Bohlen.
En Agosto de mil novecientos cuarenta y tres, duramte las actividades de Invierno a lo que deporte se refiere, encontrandome en el recinto del Sky Club Chile de Farrblones, institución de la que soy socio accionista desde Junio de mil novecientos cuarenta y dos, tueve ocasión de conocer a Jonnes Buchannes, también socio de ese Club. Su manera de ser, y las de ser aventuras y los relatos de actividades rares en que habia participado, mi hicieron llegar a la conclusión de que podía ser un elemnto util a nustra organización. Después de haberlo observado durante algún tiempo le declaré que podría darle ocasión para satisfacer sus deseos aventureros y además asegurarle una buena entrada financiera. Propuse a von Bohlen, ocupar los servisios de este hombre tomandolo para habitar una casa en la Cisterna que habia siso comprada para instalar una estación transmisora. von Bohlen no aceptó mi proposición sino estimó que Buchanann seria util para enviarlos a las diferentes republicas Sud Americabas donde podría averiguar el movimiento de tropas Norte Americanas, informe que habria sido,pedido por alemania en el caso que cumplieran en conformidad este cometido se le gratificaría con la suma de dos mil pesos que sería al Perú, fuera de los gastos de viaje. Hice la proposición a Buchannan que aceptó sin conocer mayores datos de la organización ni de quién eran los jefes. Recuerdo que Buchanann estuvo en mi casa desde el 17 de Septiembre de mil novecientos cuarenta y tres hasta el 20, escuchando y presenciando en eso mis transmisiones alemania También estuvo presente en mis transmisiones efectudas desde el 17 de Octubre del mismo año al 20.
A principios de Diciembre de ese año le entregué la suma de veinte mil pesos, que recibí de parte de Kröll, a fín de que Buchanann costeara viaje al Perú en compañia de su esposa habiendo partido a ese País en los primeros dias de ese mes para regresar a Chile en los primeros dias de Enero de 1944.
El informe que entregó a su regreso era de poco contenido pero de todos modos insisti en que fueran pagados los diez mil pesos ofrecidos. Se le pagaron cinco mil pesos a mediados de Enero, por gastos que expuso haber obtenido fuera de los veinte mil pesos que para ese objeto se le habían entregado. Los diez mil pesos que no se le alcanzaron a entregar por haber ocurrido mi detención.
En el transcurso de las interrogaciones que se le han hecho en esta oficina, me he podido dar cuenta que aquí se conocian detalles que exclusivamente le dí a conocer a Buchanann en nuestras relaciones lo que me hace pensar que se trata de un individuo que no guardó las reservas debidas.
También debo de declarar que al ocupar la casa ubicada en la Cisterna Avenida Ossa 141, inicié inmediatamente y de acuerdo con las indicaciones que recibí en alemania la construcción de un transmisor, que monté sobre una base de cobre pulido y que lleva las siguientes caracteristicas: Oxlidor, circuito trixtec controlado de cristal con bavulas N° 6 letra L 6, amplificar tubo triodo tipo 813; las partes como con

Archivo Nacional de Chile

densadores variables, bobinas oxiladoras tanque final, sócalos de valvulas, condensadores de neutralización, choque de radio frecuencuancia, transformadores de filamento, resistencias y condensadores fijos, escalas de dial, como, perillas fueron adquiridas por mí en los negocios de radios Desmarás y Cía. Plaza Bulnes, General Electric radio, Calle Morandé y radio American, Calle San Diego negocio este último en el cual mandé confeccionar la fuente de alto poder para entrega de 800 walts. a 200 m. amperes para la suministración de corrientes de las tapas amplificadores . La corriente de filamentos para el tuvo L-6 del oscilador y del tuvo 813 para el amplificador eran suministradas por un fuente de poder aparte que también suministraba el voltaje de 365 wolts. Al tubo oscilador 6-M constando así el t transmisor completo de tres unidades. Este transmisor no fué usado por mí en las transmisiones Alemanas, porque cuando estaba listo me fué entregado el transmisor Lorenz, por parte de Juan Peter Szeraw y por el hecho de que este Lorenz era muy superior al construido por mí. El transmisor construido por mí tenía por lo tanto el caracter de reserva y solo fué utilizado en pruebas de funcionamiento del mismo. El cristal usado en este transmisor era de una frecuencia de 760 Kiloyclos y podría reconocerlos en cualquier momento.
Este transmisor fué retirado de mi domicilio por Peter Szeraw y por von Bohlen, junto con en transmisor Lorenz, en Julio o Junio de 1942.
El paradero actual de este transmisor me era desconocido pero creo que Timmermmann debeestár al día en este asunto.
En la construcción del transmisor gastamos mas o menos cuatro mil pessos que recibí de la misma organización poco despues de la llegada al país.
Respecto del transmisor Lorenz que fué recogido por este Departamento, puedo decir que es el mismo que estuvo en mi poder y con el cual transmití a Alemania desde marzo de 1942, hasta fine de Junio del mismo año pero debo agregar que los aparatos recigidos faltan tres cajas de cartón conteniendo cada una un tuvo de repuesto y además partes chicas que sobraban en la construcción el trasmmisor hecho.
No teniendo mas que agregar , previa lectura se ratifica y firma en presencia del Sub Comisario Don Hernan Barros B., Don Cárlos Wenzel G, Oficial 1° Don Joaquín Calderón Barra y Don René Carrasco Montecino.

Guillermo Kuensmueller

Cárlos Wenzel Hernan Barros .-

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a ocho de marzo de milnovecientos cuarenta y cuatr comparece Bernardo Timmemman Buschung, quién bajo promeso de di cir verdad expone :

Primero &' Ante las preguntad del Sub-Comisario Don Hernan Barros Bianchi, acerca de la verdadera identidad del Jefe del grupo conocido con el nombre de SALVADOR declara y afirm bajo juramento, que él es SALVADOR y que esto lo puede probar con documentación.

Segundo.- Que es efectivo que a gritos desde las ventan nas de su celda ha conversado con otros detenidos especialmmnte con Heinke, Kröll, Kuensmueller, Bruhn, Krebs y Macszinsky, a- quién ha conversado y a preguntado sobre los siguientes temas:

A Heinke le ha preguntado sobre los documentos y la tin ta simpática, recibiendo por respuesta que la tinta simpática la tenía guardada y los documentos también pero que creía que estos se estaban destruyendo sin indicarle por parte de quién.

A KROLL: Le ha preguntado si acaso había declarado y cómo habia marchado el asunto recibiéndo por contestación que efectivamente había declarado y que el Ministro sospechaba que el (Kröll), había confeccionado las claves. Ante esto Timmermmann, manifiesta que esta dispuesto a declarar que Kröll es completamente inocente en el asunto de las claves.

A KUENSMUELLER: Le ha preguhtado si había declarado sobre el sunto de las transmisiones recibiendo respuesta afirmativa.

A BRUHN: Le ofrecí mandarle una fruta y en otra oportunidad le pregunte también como era el asunto de las camas que nos prestarían y si acaso el pago del arriendo de estas iba a ser canceladas por el padre de él ? Bruhn u otro familiar .

A MASCZYNSKI.: Le prefunté desde cuando estaba en la cárcel y le manifesté que sentía mucho que por mi culpa estu - viera implicado en este asunto todo por haber tenido la gentileza de cuidar mi casa en mi ausencia.

A KREBS: Le pregunté si ya habpia declarado Fajardo y que este no me había reconocido durante la oportunidad que tuvimos de vernos en la Sala del Tribunal.

Tercero.- Instado por el Sub-Comisario Barros ha declarar los relacionado con le tinta simpática y los documentos que tenía en poder de Heinke expresa: haberle entregado a este una parte antes de salir de veraneo, un sobre con las claves y uno o dos frasquitos con la tinta simpatica, respectivamente en el revelador.

Cuarto:- Interrogado pr el Sub-Comisario Barros, sobre el dinero que aún puede tener oculto manifiesta : tener una caja con mas o menos tres mil o seis mil dollares en el Tabó en un sitio de la casa veraniega de su surgro, en un punto que es difícil de descubrir pero que el conoce, dinero que está envuelto en una caja de latón y que está enterrada a cincuenta centímetros.

Tener mas o menos veinte mil pesos nacionales Argentino en Malloco, en el fundo de propiedad de su padre denominado Lindenau, entérrado en una pieza del baño y que tambien puede indicar personalmente.

Archivo Nacional de Chile

Que tres amigos que pasa a indicar a conti-
// nuación, son depositarios del siguiente dinero: Gerardo Krebs posee una caja de lata con cien o doscientos mil pesos chilenos; KURT VEITL, con una caja con un contenido de seis mil dóllares; HANS WESTERMEIER, con una caja con seis o doce mil dollares aproximadamente y finalmente, en el vecino puerto de Valparaiso, el señor Otto Kutzner, posee an caja, con los mismos fines de espionaje, nueve mil dollares.

Declara asimismo, que hay enterrada una caji
ta con documentos en las afueras del garage de su casa habitació

Afirmo también, que el sr. Heinke posee una
caja con cierta cantidad de dollares Americanos que no recuerdo.

También agrega que en su caja de fondos en u
na sección especial de esta, hay un lote de artículos dejados po
von Bohlen y algunos apunttes que pueden certificar su calidad
de Salvador. Posiblemente allí también algunas sumas de dinero

Quinto:- Declaro que la biblioteca de mi ha-
bitación, existe un lote de libros dejados por von Bohlen y que
se refieren a las claves usadas anteriormente, libros cuyos nom-
bres no me acuerdo pero que puedo especificar de acuerdo con el
inventario que existe en relacion con los documentos.

Sexto :; Que está dispuesto a (uitar) ex-
plicar detenida y minuciosamente las claves que ha usado , la de
los telegramas y la de las cartas y que si el Sub-Comisario Ba-
rros le proporciona los telegramas está dispesto a decifrarlos.

Suspendiéndose la declaración, leida que le
fué, la ratifica en todas sus partes y firma ante los testigos :
Sub-Comisario Hernán Barros Bianchi, Detective 2° Don Hermógenes
Matkovic Cervetto y Detective 3° Don Raul Bravo Saldes.-

Rectifica el punto relacionado con Otto
Kutzner, en el sentido de que el citado señor no sabía que el
dinero seria para utilizarlo en el espionaje, sino que en su ca-
lidad de comerciante, era con fines comerciales o de cambio.

Bernardo Fco. Timmermmann

Raúl Bravo Saldes

H. Matkovic

Hernan Barros Bianchi

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece HANS JOACHIN HEINKE DIETZE, quien bajo promesa de decir verdad expone:

Que por las ventanas de su celda ha podido conversar con Timmermann, tanto como le ha sido posible, quién le preguntó que habia declarado y algunas cosas referente a su estado de salud y donde había dejado la tinta símpaticas y un sobre con algunas cosas y un sobre con papel en blanco, a lo que le contesté que todo lo habia destruido y que, por lo tanto aquellas documentaciones ya no podía encontrarse, que el papel blanco lo quemé y los frascitos de tinta símpatica les rompí, botando los restos de estos frasquitos y que finalmente ante de quemar el sobre lo abrí rapidamente y que con el apuro con que pasó por mis manos pude ver que se trataba de varias hojas escritas a maquinas las que supongo que se refieren a una explicación para claves, pero afirmo que no las he leido porque no tuve tiempo para ello.

Que estos actos los cometí el día en que tomaron detenido, en mi casa habitación de la calle Constitución N° doscientos cincuenta y tres.

Interregoado sobre el dinero puedo decir que hace mas o menos un año, Timmermann me hizo entrega en la calle, de una cajita de mas o menos diez a doce centimetro y me dijo que la guardara y la enterrara y me indicó asimismo, que esta cajita contenía dinero no diciendome en cuanta cantidad,

Que de estos hechos solamente sabe el señor Timmermann y nadie en la casa que vivo conoce esta situación.

Que esta cajita está enterrada en la puerta de servicio (Puerta falsa), dentro del sitio y debajo de una loza.

Interrogado sobre la señorita Traun, dice que este psedonimo corresponde a la señorita Else o Ilse Dorer, de Valparaiso, que vivia en la calle Amstrong de Valparaiso, y no recuerda el numero y que tenía una hermano de quién no conoce mayores datos. Preguntado sobre otras personas que mantenía contacto en Valparaiso, manifiesta que también la señorita Traun, le presentó a un supuesto hermano con el nombre de Carlos que cree que su segundo apellido corresponde a Genta o Giemza.

Este Carlos Genta o Giemza es un caballero menudito de cuerpo, de apróximadamente cuarenta años de edad, pelo canoso, habla rapidamente el castellano y no domina el alemán y es de cara en junta.

Interrogado sobre el papel que desarrollaba este señor dice que este era quien entregaba las noticias sobrevel movimiento de los barcos de Banderas Inglesas o Norte Americanas. Preguntado acerca de que con quien mas tenía relacion manifestó que habia instalado el servicio de casilla de lo cual ya habia hablado al Ministro Sumariante. Finalmente agrega que la señorita Traum, fué el enlace entre él (Heinke) y Carlos con quién posteriormente entró en contacto directo.

No teniendo mas que agregar se ratifica y firma en presencia de los testigos Sub Comisario don Hernán Barros Bianchi, Detective 2° don Hermogenes Martkovic Cervetto M. y detective 3° don Raul Bravo Saldes.

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece HANS GRANER JEITTELES, quién, bajo promesa de decir verdad expone:

Que entodas sis declaraciones anteriores ha ocultado de hablar sobre tres cosas:

Primero: Que el señor Kröll le dijo en el mes de Diciembre del año pasado, s i podía preguntar al señor AUGUSTO CROSSES, quien trabajaba en el Departamento de Camino o en los FF.CC. y especialmente en exploraciones al Sur de Chile, sobre si podria indicar algún lugar que se prestara para base de funcionamiento de Submarinos. Que el señor Crosser, le contestó rotundamente que lo consideraba imposible que el unico lugar talvez indicado seria un punto en Puerto Montt, donde habia una fabrica cuyo nombre que se recuerda Kröll, pero que era muy improbable que el dueño de esa fabrica se prestara para dicho servicio,
Que el señor Crosser es aleman y estaba en antecedentes que estas bases para submarinos que se buscaban, eran para abastecer submarinos alemanes. También declaro que expresé al señor Crosser que pertenecia a esta organización de espionaje y el me contestó-después de otros temas de conversación-que la misma pregunta sobre posibles bases para funcionamiento de submarinos-alemanes- le habian sido hecha por el pastor aleman de Puerto Montt y a quién le había conestado en los mismos terminos.

Segundo: Había ocultado también en mis declaraciones anteriores, que sospechaba de que Tito Bruhn Petzold, pertenecía a la organización por cuanto mis sospechas eran poco fundamentadas al respecto. Sospecho yo por que la señora de Enrique Bruhn Petzold solicitó a Kröll que saliera de la casa por que Tito quería hablar con él.-

Tercero: Oculté que sospecho también de la señorita Hilde von Plate, que está actualmente ocupada en la Legación de Suiza. Sospecho de ella porque Kröll la defecdía en forma muy apacionada cuando mi espose la atacaba de ser terca y orgullosa además, en una oportunidad el señor Kröll habló por telefono con la señorita von Plate, comunicandole que no podria realizarse el asado al palo, por ciertos inconvenientes de ultima hora. Poste iormente Kröll me explicó que este asunto del asado al palo o fiesta campestre, significaba una reunión o algo que no tenía relación con una fiesta de esa indole.

También declaro que la señorita von Plate trabajó en la Embajada Española, cuando esta cancillería se hizo cargo en Chile de los intereses alemanes.

No teniendo nada mas que agregar, y leida que le fué la presente declaración procede a firmarla en su original y copia en presencia de los testigos Sub Comisario don Hernan Barros Bianchi Detective 2° don Hermogenes Matkovic Cervetto y Detective 3° don Raul Bravo Saldes.

HERNAN BARROS BIANCHI

RAUL BRAVO SALD S HERMOGENES MATKOVIC

HANS GRANER

Archivo Nacional de Chile

//tiago, ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro. Con el mérito de los oficios 27 y 29 de fechas siete y ocho de Marzo en curso respectivamente, del señor Director General de Investigaciones, y de los antecedentes que con ellos se acompañan, incomúniquesen nuevamente a los detenidos Guillermo Kuensemueller, Bernardo Timmermann, Hans Joachin Heinke, Hans Graner, Augusto Kröll, Claudio Krebs y Waldemar Kösser, en la Prefctura de Investigaciones.

Allanense por la misma Prefectura los domicilios de los detenidos Timmermann y Heinke a fín de recoger el dinero, los libros, documentos y demás objetos empleados o destinados para ellos o la comisión de los delitos quebse investigan, para lo cual se hará concurrir a la diligencia a los detenidos a fín de que precisen el sitio en que se hallan las especies que se trata de recojer, las cuales se pondrán a disposición del Tribunal a la mayor brevedad.

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

Informa a ese Iltmo. Tribual.

N° 31.-

Santiago, 8 de Marzo de 1944.-

Me permito informar a ese Itmo. Tribunal que las personas señaladas por Bernardo Timmermann en la declaración que se acompañó al oficio N° 29 de fecha de hoy, elevado a SS. tienen los siguientes domicilios.

Gerardo Krebs, Constanza N° 723,

Kurt Veitel Av. San Luis N° 1620 y

Hasn Westermeyer, San Crecente N° 230.

Saluda a SS.

Jorge Garretón Garretón
Director General

AL SEÑOR MINISTRO DE LA ITMA.CORTE DE APELACIONES

D. LUIS BAQUEDANO LIRA

PRESENTE.-

Archivo Nacional de Chile

//tiago, ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.
Al proceso.

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES

DEPARTAMENTO 50
H.B./ H.M.

Informa a ese Itmo. Tribunal.

Nº 30.-

Santiago, 8 de Marzo de 1944.

Me permito poner en conocimiento de SS. Itma. algunos antecedentes y direcciónes relacionadas con las declaraciones relacionados que se enviaron a ese Itmo. Tribunal, adjuntas al oficio Nº 29, de fecha de hoy.

El suegro del detenido Timmermann, se llama Adolfo Bethke y su domicilio actual es calle Carmen Silva 2369, de esta ciudad. Tiene una propiedad en la localidad del Tabo y según declaración de Timmermann se encontraria enterrado el dinero en que hace alusion en su confesión. Esta propiedad no tiene numero y se encunetra ubicada en la población nueva del Tabo.

El Padre de Bernardo Timmermann se llama Ricardo Timmermann y se encuentra actualemnte ausente en alemania.

El "Fundo Lindenay", en el que también se encuentra dinero enterrado, está ubicado en la localidad de Melloco y es de propiedad de dicho caballero.

Saluda atentamente a SS. Itma.

Jorge Garreton Garretón
Director General

SEÑOR MINISTRO DE LA ITMA. CORTE DE APELACIONES,

LUIS BAQUEDANO LIRA,

PRESENTE.-

Archivo Nacional de Chile

//tiago, ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta

y cuatro.-

Al proceso.

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50

Informa al Tribunal y solicita orden de detención.-

Nº 32.-

Santiago, 8 de Marzo de 1944.-

Me permito manifestar a ese Itmo. Tribunal, que no ha sido posible obtener las direcciones de las personas residentes en Valparaiso y que el detenido Bernardo Timmermann menciona en sus declracion de fecha de hoy. Sin embargo los Servicios de Investigaciones de Valparaiso se encuantran en condiciones de poder proporcionar estas informaciones en el dia de mañana.

Dada la urgencia de efectuar los allanamientos y detenciones que de la declaración de Timmerman se desprenden, me permito solicitar se extienda orden de detención contra Otto Kutzner, Ilse Blanca Dorer Wagner y Carlos Ciemza, facultando el allanamiento de sus respectivos domicilios.

Saluda atentamente a SS.

Jorge Garretón Garretón
Director General.

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DON
LUIS BAQUEDANO LIRA
PRESENTE.-

Archivo Nacional de Chile

//tiago, ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro al proceso.

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile

//tiago, ocho de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro. Compareció Guillermo Kuensemueller, ya individualizado, quién interrogado bajo promesa de decir verdad, expuso: ante todo es mi deseo sincerarme con su SS.,manifestandole que en mi primera declaración escrita ante Investigaciones falté a la verdad sobre tres puntos: 1°.-La relación de fs. 47 y 48 sobre Francisco, los aparatos de Radio, la casilla 13-D de el Mercurio y la camioneta tipo Panadería, es falsa. La verdad al respecto es como sigue: El transmisor chico me fué entregado por Timmermann (Pancho) en Mayo de 1943, a las 8 de la noche, en Alonso Ovalle esquina de Av. Bulnes. Ya había yo tenia ocasión de conocer a Timmermann donde von Bohlen a principios de 1943. Con ese tranmisor operé hasta principios de Diciembre, enviando mensajes a Alemania y a Argentina, los que me eran entregados cifrados con una clave que yo no conocía, personalmente por Timmermann hasta a Agosto de 1943, y después por Kröll. Por consiguiente, lo de casilla del Mercurio no es verdad. 2°.- En Diciembre de 1943, devolví a Kröll el transmisor chico junto con un receptor Hallycrafters Sky Buddy. Con este ultimo habia trabajado yo desde Marzo de 1942 hasta Junio o Julio del mismo año y desde Mayo hasta Agosto de 1943. 3°.- Desde Agosto de este mismo año hasta Diciembre efectué mis comunicaciones con un receptor Hallicrafters Sky Rider X - 28, que me habia sido entregado, a pedido mio hecho a von Bohlen, por los señores Kröll y Timmermann quienes lo llevaron a mi casa en el auto del primero. Es posible que este recptor haya sido usado por la estación FYL de Quilpué. Reconozco las declaraciones escritas que presté ayer en Investigaciones, que están firmadas por mí y corren a fs. 260 a 261 y 263 a 268,

Archivo Nacional de Chile

las cuales US. me exhibe eh este acto.- En cuanto a las micro-fotografías y al plan de un transmisor controlado a Cristal que traje de Alemania y a que me refiero a fojas 40 de mi declaración se los entregué a von Bohlen en Junio o Julio de 194) mil novecientos cuarenta y dos, al devolverle el transmisor grande. La primera de las micro-fotografía era una copia de un plazo de construcción de un transmisor controlado a cristal; la otra contenía instrucciones de trabajos para la clave, frecuencias,que debian ser utilizadas caracteristicas de llamadas y la clave como caracteristicas de llamada para casos de irgencia. Estos permenores carecen de utilidad actual por que han caducado. El individuo con quién me entrevisté delante la casilla 24 del correo central de Valparaiso, y que en esa ocasión se me presentó con el nombre de Thompson, según lo declaro a fs. N°43, creo que puede ser uno de los comprometidos en el proceso de Quilpué y que anda profugo en Argentina. Era un sujeto alto, rubio, delgado, nariz larga, de unos treinta y cinco años de edad. Podria reconocerlo por fotografia. Isabel Pidirit a cuyo nombre escribí a la casilla 24 no la he visto nunca; pero ultimamente he venido a saber que era la mujer de uno de los inculpados del proceso de Quilpué. Johan Peter Szeraw, a quién llamabam Juanito, y que yo he nombrado a fs.44, eran telegrafista de la radio de Quilpúe anda profugo en Argentina también.v Este fué el que me entregó el transmisor grande en Marzo de 1942 previa una entrevista que tuve con él en el Parque Japonés el transmisor me lo llevó a mi casa de la Av. Ossa 191 en un auto de Diplomatico Manuel Rivera, el individuo que estuvo de allegado en mi casa no ha tenido ninguna participación en estos hechos. Lo llevé por lastima a mi casa, pues estaba en mala situación economica los mensajes reproducidos.

Archivo Nacional de Chile

De fs 45 al 47 que según creo han sido decifrados e interceptado por los Norteamericanos, y que me han sido exhibidos en el Depart mento 50, los reconozco haberlos enviado y recibidos en Alemania en el período de trabajo de 1942, o sea del 15 de marzp hasta Jun nio o Julio. El informe sobre aviones Norteamericanos que entregué a Kröll por el cual recibí cinco mil pesos una o dos semanas mas tarde, y al cual el se refiere en su declaración de fs 158-b que US. me lee en su parte pertinente, se lo dí el 26 de enro último y es en su parte falsificado, pues lo tomé en parte de una revista norteamericana de aviación, y en la otra fué el fruto de una conversación que tuve en mi casa con mi amigo Teniente de aviación Don Emilio Schonherr, quién trató el punto ignarcado el provecho y destino que yo le iba a dar . Yo no he recibido nunca de Kröll la clave de los mensajes que me fueron entregados por él o por Timmermmann y que transmitía a Alemania y a Argentina en 1943, a pesar de que en varias ocasiones se lo mandé a pedir a Timmermmann por intermedio de Kröll. Habían dos claves una para Alemania y otra para Argentina . Los tuvos de luz fluorescente y los zócalos de vaquelita para los mismos tubos que fueron encontrados en mi casa, ninguna relación tiene con las actividades de espionaje a que estuve dedicado . Es un negocio particular que hice. Leida al detenido la anterior declaración, la ratificó y firmó.

Luis Baquedano L

Gmo. Kuensemueller

Efraín Vasquez J.

Archivo Nacional de Chile

//tiego, a ocho de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, allánese el domicilio de Krebs Gerardo, Constancia 723 el de KURT VEITL, Avenida San Luis 1620 y el de Hans Westermeier, San Cresente 230, todos en esta ciudad a fin de recoger el dinero libros, documentos y demás objetos que puedan ser empleados y que pueden servir en la comisión de los delitos que se investigan todo ello de acuerdo con los antecedentes de que dan constancia los antededentes que corren de fs 262 a 272 ; y deténgase a las mismas personas. Se comisiona para la practica de esta diligencia a la Prefectura de Investigaciones , concediéndose habilitación de hora. Póngase los detenidos y las especies recogidas a disposición del Tribunal tan pronto sean evacuadas las diligencias.

Practíquense las mismas diligencias de allanamiento de la propiedad de Adolfo BETHKE, ubicada en la población Nueva del Tabo, y del fundo Lindenau situado en la localidad de Malloco a fin de recoger de ellas el dinero que está enterrado según declaración de Timmermmann corriente de fs, 269 y 270 . A esta diligencia deberá concurrir el mencionado Timmermmann a objeto de que indique el lugar del entierro.

Deténgase a Ilse Blanca Dorrer Wagner, Cparlos Cenza y Otto Kutzner todos domiciliados en Valparaiso, y allánese sus respectivos domicilios, recogiendose el dinero de ellos, documentos y demás objetos que hayan empleado o destinado a la comisión de los delitos sobre que versa este Proceso, conforme a los antecedentes antes señalados.

Luis Baquedano

Efraín Vasquez .

Archivo Nacional de Chile

// tiego, nueve de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro Manténgase incomúnicado y detenida a Renata Ebensperguer en la casa Correccional de Mujeres.

Luis Baquedano y Efraín Vasquez .

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES
D PARTAMENTO 50

280 (Doscientos ochenta)

Detenidos en cumplimiento que se indica.

N° 38

Santiago, 9 de Marzo de 1944.-

Me permito poner a disposición de US. Itma., a las sigueintes personas detenidas en sus domicilios por el Sub Comisario don Hernán Barros, Inspector don Carlos Kenzel y Detectives René Carrasco y José Valladares, en cumplimiento al decreto dictado por ese Tribunal con fecha de ayer, que al mismo tiempo dispone el allanamiento de los domicilios para recoger dinero, libros, documentos, y demás objetos relacionados con el proceso contra la seguridad exterior del Estado:

GERARDO KREBS WILCKEN, chileno, de 28 años de edad,casado, empleado, domiciliado en Av. Constanza 723;

BALDOMERO WESTERMEYER KUHLL, chileno, de 36 años de edad, casado, medico, domiciliado en San Crecente N° 230; y

KURT VEITEL AUBERISSER, chileno, de 43 años de edad, casado, comerciante, domiciliado en San Luis N° 1620.

Del domicilio del primero de los nombrado se retiró entre otros documentos ~~ehm~~ titulo N°3619,por cinco mil acciones"Hucke Hnos", acciones en la que Krebs invirtió el dinero que le fué entregado por Timmermann decsacuerdo con los antecedentes precisos que el detenido indica en su declaración que se acompaño adjunto al cit do titlo.

El detenido Westermeyer Kuhll, hizo entrega de la suma de veinte mil dollares, en billetes del tipo de cien, dinero que guardaba en el estudio que tiene en el Hospital militar donde trabaja en un cajón de escritorio. Se acompaña declaración firmada por Westermeyer respecto a las circunstancias en que llegó a su poder este dinero,

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DON LUIS BAQUEDANO
PRESENTE.-

Archivo Nacional de Chile

que queda a disposición de US. Itma., en poder del director General insfrasqrito.

Del domicilio del detenido Veitel, se retiró un paquete conteniendo una cajita de metal, que a su vez tenía dos cajas mas pequeñas cdda una de las cuales se guardaban diez mil dollares, o sea un total de veinte mil dollares. Se acompaña declaración firmada por Veitel en que explica su intervención en los hechos que se investigan quedando este dinero también a disposición de US. Itma., en poder del Director General infrascrito.

Los detenidos se encuentran a disposición de ese Itmo. Tribunal en la Prefectura de Investigaciones de Santiago.

Saluda atentamente a US.

Jorge Garretón Garretón
Director General

Archivo Nacional de Chile

//tiago, 9 de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Al proceso y llamesel a prestar declaración.-

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile

desenterrar el paquete de mi jardín, que consistía en una caja de latón en las que se guardan peliculas fotográficas dentro de la cual ha-

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a nueve dias del mes de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece el ciudadano chileno Juan Wesmeyer Kuhll, casado, 36 años de profesión médico, domiciliado en calle San Crecente 230 y bajo promesa de decir verdad, expone:

Conozco a Bernardo Timmernan desde mas o menos el año 1928, cuando inicíe mis estudios de medicina en Santiago. Con posterioridad seguia manteniendo relaciones, pues soy médico de su familia, razón por la que nos teniamos que ver. A parte de esto nos encontrabamos en varias oportunidad en escursiones de Sky. Me correspondió atender hace mas o menos dos meses y medio a tras a la esposa de Timmermann en una afección ginecologica derivada de su afección tuberculosis de la columna vertebral y también tuve contecto con este señor a raiz de la enfermedad de mi cuñado Dr. Christer Frese, residente en Puerto Varas quié padecía de una tuberculosis intestinal, por lo que tuvo que trasladarse a Santiago arrendando por varios meses departamento en la casa de Timmermann, ubicada en calle Fitz Roy esquina de Isabel la Católica.

Hace mas o menos un año o tres cuartos de año, Timmerman llegó hasta mi estudio, sin que recuerde bien, si en ese tiempo estaba instalado en Matías Opusiño 150 o donde actualmente se encuentra, en Huerfanos 972 - Oficina 709. En esta oportunidad me hizo entrega de un apquete chico, rogandome lo guardara ocultamente, ya que contenía documentos personales y me hizo presente que era preferible lo enterrara en el jardín de mi casa para evitarme molestias.

La honorabilidad de la familia Timmerman y el deseo de seguir manteniendo vínculos profesionales con la familia Timmerman, me indujeron a aceptar su proposición de guardar en mi poder el paquete mencionado en la forma como me lo solicitaba.

Al día siguiente de la entrega procedí a ocultarlo en el jardín de mi casa habitación. Posteriormente a este hecho no tuve oportunidad de conversar con el Señor Timmerman acerca del paquete que guardara. Sólo a raíz de las publicaciones que daban cuenta de la detención del señor Timmerman, sospeché que tenía alguna relación con los hechos investigados. Ese mismo día procedí a

Archivo Nacional de Chile

bían dos cajas pequeñas del mismo material que guardaban cada una dos rollos de cincuenta billetes de cien dólares cada uno. Estos envases estaban cerrados además por una tela adhesiva. Ese mismo día trasladé al consultorio del policlínico del primer piso del Hospital Militar, donde trabajo, procedendo a guardarlo en mi cajón del escritorio, sitio en el cual hice la entrega de estos efectos al Señor Director General de Investigaciones, levantandose el acta correspondiente en la Dirección de Investigaciones en mi presencia, en la del Señor Director General y del Inspector don Carlos Wenzel.
Leida que le fué la declaración, se retifica y firma en presencia del inspector don Carlos Wenzel Geerds, sub-inspector don Gerardo Pradenas Seguel y del Oficial 1° Joaquín Calderón Barra.

J. CALDERON J. WESTERMEYER

C.WENZEL

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a nueve de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece don Kurt Veitl Hauberriser, de nacionalidad chileno, comerciante, domiciliado en Avenida San Luis 1620, quien bajo promesa de decir verdad expone:
Que en los primeros meses del año mil novecientos cuarenta y tres, fecha que no podría precisar, en circunstancias que se encontraba en el Club Zeppelín en compañía de algunos amigos, bebiendo cerveza, y, al momento de levantarnos para dirigirnos a nuestras casas, se me acercó el señor Timmerman, a quien yo conocía desde mucho tiempo atrás y en medio de la conversación general me pidió que le guardase un paquete que llevaba con la promesa de ir a mi casa a retirarlo mas tarde. No puse al señor Timmerman ningún obstáculo, ni me interesé por el contenido de dicho paquete; no le dí importancia, ya que la envoltura era de papel ordinario y amarrado con cáñamo. una vez en mi casa procedí a guardarlo en un armario que queda al lado de mi escritorio, no volviendome a acordar de él. Meses mas tarde al encontrarme en la calle con el señor Timmerman le preguntó que cuando alcanzaría a buscar su paquete, a lo que él me respondió que muy pronto, no desmonstrando ningún interés.
A Timmerman lo conocí en el Club Alemán de Excursionismo aproximadamente en el año 1938; Club que frecuenté a mi regreso de un viaje por Alemania y Suiza. Nunca mantuve con Timmerman una amistad muy estrecha aunque éste me visitaba. Las visitas de Timmerman eran con el objeto de bañarse en mi picina, visitas que no fueron mas de tres; en estas reuniones hablábamos de diversos tópicos, no nos interesabamos especialmente por alguno determinado.
Después que Timmerman contrajo matrimonio no volvió a visitar mi casa. Yo veía a Timmerman en la calle, accidentalmente, pero no me detenía a conversar con él; además, las tardes de los días jueves nos encontrábamos en el Club Zeppelín lugar que frecuentabamos los socios del Club Alemán de Excursionismo.
Yo me encontraba en mi fundo cerca de Villarica y por los diarios de esa ciudad me impuse de los que le sucedía a Timmerman, cosa que me impresionó bastante, ya que nunca había oído hablar a Timmerman de politica.
Al tener conocimiento de que en la casa de Timmerman se había encontrado una gruesa suma de dinero americano, pensé inmediatamente en el paquete que yo guardaba por encargo de él en mi casa en Santiago, esto me creo una preocupación a la que mas tarde no le dí mayor importancia y solamente regresé a esta capital una vez terminado todo mi trabajo en el campo.
Una vez en Santiago no me atreví a tomar ninguna determinación por temor de verme envuelto en este asunto, ya que ello me perjudicaría en mis negocios y relaciones comerciales.
Finalmente declaro que jamás Timmerman me invitó a formar parte de algún partido o agrupación con ideas politicas determinadas. Ni yo le pregunté a él si era miembro de alguna.
Hago presente también que soy de origen Suizo y nacionalizado chileno, carta de nacionalización que adquirí en el año milnovecientos veinte y nueve. Recuerdo que cuando Timmerman me entregó este paquete en las circuntancias y lugar indicados estaban presentes varios amigos entre los que recuerdo a Jurgen Lüders, posiblemente el señor Mayer, empleado en la casa Ehni, talvez don Rodolfo Goyeneche que trabajaba en la firma Chadwick y Herrero y otros que no recuerdo.
No teniendo mas que agregar, leida que le fué su declaración la ratifica y firma en presencia del Inspector don Carlos Wenzel, Sub-Inspector don Gerardo Pradenas y detective don Rolando Briones.

G.PRADENAS C.PRADENAS

K. VEITL

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a nueve de marzo de mil novecientos cuarente y cuatro comparece Gererdo Krebs Wilcke, de veinte y ocho años de edad, casado, empleado, chileno, domiciliado en Avenida Constanza setecientos veinte y tres quien bajo promesa de decir verdad declara:

Ser hijo de Germán Krebs Volmar y de María Wilckens Wiere, ser nacido en Valparaíso el cinco de jukio de mil novecientos diez y seis; haber contraído matrimonio el cinco de agosto de milnovecie treinta y uno en Santiago, con doña Irma Bade Ullex, de nacionalidad chilena y tener una hija de nombre Inge María.

Me eduqué en el Colegio Alemán de Valparaíso y después ingresé a la Droguería del Pacífico en el año 1933. En año milnovecientos treinta y cinco hice un viaje de estudios a Alemania, con la intención de recibirme de profesor de educación física. En los campos de Sport de Berlín, presencié los Juegos Olímpicos y posteriormente inicié mis estudios de cultura física, ingresando a la Academia de Educación Física de Berlín, el primero de mayo de mil novecientos treinta y seis y obtuve mi diploma de profesor de educación física en el mes de Septiembre del año mil novecientos treinta y siete. En esa oportunidad me encontré con el profesor de educación física chileno señor Velozo, que actualmente desempeña el cargo de Inspector de Educación Física en el Ministerior de Educación.

A fines del año mil novecientos treinta y siete regresé a Chile y tan pronto como llegué pensé ejercitar mi profesión de educador físico. Así en el año mil novecientos treinta y ocho presté mis servicios en el Colegio Alemán de Santiago, actividad en la cua permanecí un año.

Como no me convenía económicamente este puesto, conseguí otro mejor rentado, en el año mil novecientos treinta y nueve en la química Bayer, consiguiendo el cargo de oficinista de esa casa y que es la ocupación que actualmente desarrollo y en la //

Archivo Nacional de Chile

// que percibo el sueldo mensual de dos mil tres cientos cincuenta pesos mas ciertas gratificaciones legales que alcanzan a seis mil pesos cada semestre.

El cinco de agosto de mil novecientos cuarenta y uno contraje matrimonio con doña Irma Bade Ullex en Santiago.

Mi norma de vida es correcta y una vez que formé mi hogar me dediqué exclusivamente a la vida familiar, absteniéndome de pertenecer a cualquier círculo social o club, especialmente de la colonia alemana, eso sí, que debo reconocer que soy socio del Sport Verein, y es así que figuro en las listas de dicho club como socio equitador, pues siempre me ha agradado mucho la equitación.

En el año mil novecientos cuarenta y tres, mas o menos en febrero de ese año, se me acercó un señor que había conocido en un baile y que es Timmerman, preguntando si podía tomar en resguardo una suma de tres cientos mil pesos chilenos. Yo le pregunté que origen tenía esta suma y que fin perseguía al hacerme esta petición y él me tranquilizó al respecto diciéndome que ese dinero pertenecía a un ciudadano alemán que temía que lo podían confiscar Con muy poco agrado acepté esta explicación, pero guiado por la corrección de modales, caballerosidad y esquisito don de gentes, Timmerman, acepté al fin.

A insinuación de Timmerman, aunque ésto me pareció raro enterré esta suma en un lugar que le señalé a él mismo en el jardin de mi casa. De todos modos este asunto me trajo bastatante preocupado y me intrigó por el hecho de que a mi nunca me han gustado las cosas misteriosas o ilegales. Bajo esta impresión saqué en mayo de ese mismo año esta suma de trescientos mil pesos, la que está distribuída en billetes de diez mil pesos cada uno e invertí casi inmediatamente doscientos veinticinco mil pesos en trescientos mil bonos hipotecarios del Banco Hipotecario de Chile al interés del seis por ciento anual y que me costaron de veintidos a veinticuatro pesos cada uno, según fluctuaciónes.

//

Archivo Nacional de Chile

El móvil que me guió a hacer esta operación comercial, y las otras posteriores fué el pensamiento y el recuerdo de las frases que me había dicho Timmerman al entregarme este dinero en el sentido de que era para su resguardo o dado el caso para una inversión siempre que estas fueran seguras y lícitas, conforme a las modalidades comerciales que se usan en todas clases de inversiones. ademas me pareció bien hacer también una operación de inversión en propiedades y guiado por este propósito solicitélos servicios del corredor en propiedades, don Antonio Henriquez, a quien pagué una cuota anticipada para la adquisición de un bungalow, ubicado en la calle Vicente Reyes número cuarenta y dos, cuarenta y seis o cuarenta y seis cuarente y dos no me recuerdo bien.

Este señor Henríquez puede acreditar lo que digo en esta declaración por estar encargado por mi también de completar esta operación de adquisición del bungalow mediante un préstamo hipotecario para enterar el valor de la compreventa que es de doscientos mil pesos. El valor al contado conjuntamente con ciertas comisiones y otros gastos que sin duda se incurre obligadamente en estas operaciones alcanzó una suma como cuota de pié, digamos, de cuarenta mil pesos.

Entonces tenemos que los bonos hipotecarios del Banco Hipotecario de Chile, invertí la suma de doscientos veinticinco mil pesos, cantidad que pagué en dinero efectivo. Después cuarenta mil pesos a que acabo de referirme y corresponden al bungalow.

Quedaba en mi poder si mal no recuerdo, un saldo de treinta y cinco mil pesos. De esta suma ocupé nueve mil pesos en la compra de seiscientas acciones a razón de quince pesos cada una de la "SONACAR" (Sociedad Nacional de Carburantes).

También adquirí en el mes de octubre del año pasado una motocicleta por la suma de once mil pesos, marca Harley_Davison, la que está actualmente en reparaciónen un negocio de la calle de San Pablo; realmente no me acuerdo del número de este taller de reparaciones, pero podría indicarlo personalmente.

//

Archivo Nacional de Chile

Del saldo final sobre la cantidad que me dejó Timmerman, o sea una suma aproximada de quince mil pesos, respondo personamente.

Volviendo sobre la inversión en bonos, debo declarar también que el veintinueve de octubre de mil novecientos cuarenta y tres, vendí los bonos hipotecarios del Banco Hipotecario de Chile, cuya venta arrojó un total de doscientos veintitres mil pesos, o sea perdiendo la suma de dos mil pesos, que en realidad no los perdí si se toma en cuenta que siempre en esta naturaleza de operaciones hay que incurrir en gastos para las comisiones de los corredores de bolsa etc. etc. Empleé estos doscientos veintitrés mil pesos en la compra de cinco mil acciones de cuarenta y cuatro pesos cada una de la Sociedad Anónima "Hucke Hnos.".

Todas estas operaciones a excepción de la que hice con la "Sonacar" las efectué por intermedio del corredor de la Bolsa de Santiago, Señor Jorge Pérez Gacitúa, persona quien debe tener todos los datos, antecedentes, recibos de compra, ventas o traspasos a mi nombre y además quien estará en condiciones de certificar correcta y debidamente estas sencillas operaciones comerciales.

Considero del caso declarar que poseo un capital personal propio que alcanza a la suma de setenta mil pesos, pero que también lo tengo invertido en mil ochocientas acciones a treinta y siete pesos cada una de la "F.I.A.P." (Fábrica Italo Americana de Paños) y afirmo que puedo comprobar que estas acciones las recibí como regalo de bodas de mi suegro Walter Sede. A proposito en mi archivo personal se encontrará una carta privada de mi suegro en la que me hace esta donación. Una vez hechas todas estas inversiones, consideré que había cumplido exacta noble y correctamente con la administración de la suma de trescientos mil pesos que me había entregado Timmerman y por lo tanto permanecí a este respecto muy tranquilo y despreocupado.

Lo que me resta por declarar todavía es que todas las actividades del proceso de espionaje, sólo las he conocido por noticias de la prensa y que muy grande resultó mi sorpresa al saber //

Archivo Nacional de Chile

que Timmerman era el jefe máximo de toda esta organización de espio-
naje y lamento infinitamente que por una triste casualidad hice de
depositario de él y tengo que verme implicado en este odioso asunto.
De haber sido de mi conocimiento todos los pormenores o si yo hu-
biera calculado quien me hacía el encargo, logicamente no lo habría
aceptado.

Puedo comprobar que yo obré con la conciencia mas limpia en
todo esto que declaro, con la circunstancia de haber invertido el
dineto en títulos y documentos comerciales o en la compra de propie-
dades, dejando en esta forma, los valores al alcance de la recupe-
ración por las leyes y cumpliendo con todas las modalidades perti-
nentes.

Aun cuando leí la primera noticia de que Timmerman había
sido arrestado, no pensé jamás que el dinero que me entregó tanto
tiempo atrás podía tener alguna relación con esto porque para mi
es francamente inexplicable que una persona pueda abusar de la bue-
na fé de otro, mezclándolo en un asunto de esta índole.

Declaro también que siempre me abstuve de mantener relacio-
nes con personajes de la Embajada Alemana, como ser, con von Boh-
len, porque como ya lo he declarado no era de mi caracter personal
meterme en asuntos con la colonia alemana y además, porque había
oído rumores de que este señor von Bohlen tenía encaminadas sus
actividades exclusivamente al espionaje.

Recuerdo que una vez Claudio, mi hermano me contó que a
él también le habían entregado unaparato relacionado con algo así
como radio o como trasmisor, no puedo precisarlo porque no me acuer-
do pero si recuerdo que Claudio me dijo que esta pieza se la había
entregado von Bohlen. Yo le supliqué que no empañara nuestro ape-
llido en tales actividades delictuosas y desde ese momento no he o-
do nada mas con este asunto y mas aun, también he mantenido separa-
das las relaciones con mi hermano a raiz de divergencias de índole
familiar, pues no se si interesara a esta declaración que formulo,
pero es el caso que una vez, con motivo de mi cumple años, en mi c-
as habitación el año pasado organizamos una fiestecita y no invita-
a Claudio

//

Archivo Nacional de Chile

ni a su esposa, porque mi señora no simpatiza con mi cuñada y posiblemente a raíz de este incidente, quedaron rotas las relaciones entre ambas familias.

Mi otro hermano reside en Valparaíso y se llama Ricardo. Es profesor de historia en la Universidad Católica. La última vez que lo ví fué el domingo veintisiete de febrero pasado, fecha en que visitó mi casa en circunstancias de que regresaba de un paseo por el sur.

En esta ocasión Ricardo me contó que desde Puerto Montt había hecho una excursión por el Seno de Reloncaví, despues alcanzó por Peulla hasta el cerro Rigi. En este viaje lo acompañaba según recuerdo, los señores Stadtlander, profesor del Colegio Alemán de Santiago, Hans Storandt, comerciante de Santiago y Karl Ernst, empleado de la Compañía de Anilinas y Productos Químicos Sociedad limitada de esta Capital. El día señalado pregunté a mi hermano si su regreso a Santiago obedecía al hecho de haberse descubierto una red de espionaje, contestandome que en parte se debía a esto y también por asuntos particulares. Ricardo me manifestó que viajar a Valparaíso el Lunes veintiocho de Febrero pasado, sin que haya tenido noticias de él ultimamente.

Leida que le fué la presente declaración la firma y ratifica en todas sus partes, en original y cinco copias numeradas del uno al seis y en presencia del Inspector señor Carlos Wenzel, subinspector señor Gerardo Pradenas, Oficial 1° señor Joaquín Valderón y Detective 2° don Rolando Briones Morega.

G KRIEBS G PRADENAS J CALDERON

C WENZEL R BRIONES

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a nueve de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece nuevamente Gerardo Krebs Wilckens, quien bajo promesa de decir verdad desea ampliar su declaración anterior y decla ra:

Que en el año mil novecientos treinta y ocho al empezar mi empleo de profesor de Educación Física en el Colegio Alemán de Santiago se me ofreció el puesto de redactor de la revista "Condor" de la Liga Chilena-Alemana, cargo que acepté en vista de que el otro empleo me dejaba tiempo para ello.

Durante este año mil novecientos treinta y ocho, colaboré en esta actividad, labor en la cual mas bien desarrollé un trabajo periodistico, abarcando todas las actividades generalesde la Liga Chileno Alemana y debido a mi entusiasmo fuí nombrado consejero periodista, siendo mi deber atender los asuntos relacionados con la revista "Condor", órgano oficial de la Liga Chileno Alemana.

n En el curso de este trabajo me tocó también cierta participación en la organización del grupo juvenil de la Liga, grupo denominado "Jugendbund". Como nos dieramos cuenta que las actividades del Jugendbund (Grupo de Juventud) que eran dirigidas por el señor Adolfo Schwarzemberg, de Valdivia, habían producido ciertas dificultades por su caracter militarista, por su uniforme y ciertas modalidades extranjerizantes, el señor Fernando Fonck, haciendose eco de las duras críticas que producía esta organización, en su calidad de presidente de la Liga Chileno Alemana y pensando que una agrupación de jóvenes, aunque descendientes de alemanes, debía tener como unica y exclusiva linea de acción la nacionalidad chilena, con todas las obligaciones y deberes que impone la nacionalidad y amor a la Patria encomendó la tarea de disolver los grupos de la Jugendbund y en cambio la fusionó a la Liga Chilena Alamana, teniendo esta vez como misión especial y preferente reforzar la idea de la nacionalidad chilena.

Interinamente me tocó acesorar al señor Fonck en esta labor, la cual desarrollé con la convicción completa de que era absolutamente necesaria esta reforma.

..

..

Archivo Nacional de Chile

Una vez cumplida esta misión y fusionadose la Jugendbund a la Liga Chilena Alemana, hecho que se llevó a efecto en el mes de Septiembre de mil novecientos treinta y ocho, opté por retirarme en la calidad de socio activo de esa Liga, lo que hice en el mes de may de mil novecientos treinta y nueve, quedando en calidad de socio pasivo.

Declaro que toda esta actividad la he hecho después de habe me cerciorado de que los estatutos de la Liga Chileno Alemana no envolvían ningún inconveniente con mi nacionalidad chilena y después de haberme convencido que el trabajo que desarrollaba esa Liga era una educación de la juventud en el sentido de mi patria chilena.

Como ya lo dije en mi otra declaración, me emplee en la Química Bayer y mas tarde como unicamente ya lo he afirmado me dedi qué a mi vida familiar.

Finalmente declaro que efectivamente fuí ayudante de Fernando Fonck, en lo que respecta la fusión de la Jugendbund en la Liga Chileno Alemana.

Asimismo, debo agregar que como también lo dije en mi declaración anterior, que desde el momento que empezó el actual conflicto bélico, me he mantenido completamente ageno de toda actividad que diga relación con clubs, grupos o asociaciones alemanas, excepto de ser socio de equitación en el Sport Verein, lo cual afirmo bajo juramento.

Con respecto a la moto, quiero agregar que ya entregué la suma de quinientos pesos al dueño del taller de la calle San Pablo esquina de García Reyes, como anticipo para los arreglos de dicho vehículo. A esta misma persona, el dueño del taller le encomendé buscarme un interesado para la compra de la moto, pues a raíz de haberme dado un golpe en ella he desistidos de seguir manejándola.

Tocante a los bienes personales quiero agregar que ordené en su tiempo al mismo corredor señor Cecitúa, a que hago referencia en mi declaración anterior de comprarme otras doscientas acciones de "F.I.A.P." para completar el lote de mil ochocientas acciones y agregarlas a las mil seiscientas

//

Archivo Nacional de Chile

que me había regalado mi suegro para el día de mi matrimonio. por esta operación cancelé al señor Cacitúa un valor aproximado de siete mil quinientos pesos, recibo que se debe encontrar en mi documentación.

Finalmente deseo agregar a mi declaración anterior y aclara que la suma de trescientos mil pesos que me fueron entregados por Timmerman, la entrega se llevó a efecto en una mañana de Enero o de Febrero de mil novecientos cuarenta y tres en calle Catedral esquina de Teatinos, punta en el cual nos reunimos a raíz de haber quedado de acuerdo en una entrevista que Timmerman celebró conmigo en la oficina Quimica Bayer, donde trabajo actualmente, entrevista que se efectuó el día anterior a la entrega del dinero.

Leida que le fué su declaración la firma y ratifica en todas sus partes en el original y copias, en hojas numeradas del uno al tres y en presencia de los testigos Inspector Señor Carlos Wenzel, Sub-Inspector Señor Gerardo Pradenas y Detective 2° señor Rolando Briones.-

G.KREBS

R. BRIONES

G. PRADENAS

Archivo Nacional de Chile

SANTIAGO, el nueve de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro compareció Gerardo Krebs Wilkkens, chileno, nacido en Valparíso y domiciliado en Santiago Avenida Constanza 723, empleado en Química Bayer casado, de 27 años de edad, nunca antes procesado, sin apodo lee y escribe, quién interrogado bajo promesa de decir verdad expuso: Son mías las declarciones que con mi firma S.S. me muestra en este instante, las que he prestado hoy en Investigaciones luego de ser detenido; pero debo confesar que en ellas no he sido absolutamente verídico.Algo tengo que rectificarles. La verdad estricta es la que voy a decir ahora al Tribunal. afines de Enero o principio de Febrero del año pasado, (1943), Bernardo Timmermann de quién no era muy amigo, pues lo había visto antes pocas veces, me pidió que le escondiera en el jardín de micasa, enterrándola, una cajita de lata conteniendo dinero, previviéndome que él y yo sabríamos eso. No me indicó el monto del dinero. Yo, sin medir la responsabilidad que pudiera traerme el encargo acepté, procediendo a enterrarlo en un sitio del jardín de mi casa que(al día siguiente) señalé a Timmermann para su conocimiento. Desde ese día (días después) nunca más me habló Timmerman de ésto, en las tres o cuatro veces que lo ví después, siendo la última en el Hotel de los Ferrocarriles de Puerto Varas, el 30 de Enero último, donde yo estaba con mi señora y a donde llegó Timmermann(con su señora) en viaje de regreso a Santiago, por el Flecha, después dehaber dejado a su señora en Petrohué. Debo esclarecer que antes de enterrar la caja con el dinero en el jardín, la abrí y me impuse de que contenía tres cientos mil pesos en billetes de diez mil pesos, algunos ya usados y otros nuevos. La caja estaba faja-

Archivo Nacional de Chile

da por el costado con huincha de aisladora negra, envuelta en papel aceitoso amarillo y todo ello envuelto con un papel café. A mediado de Mayo, hayandome apurado de dinero la desenberré y tomé para mí diez mil pesos, guardando la caja con el resto en mi ropero. Posteriormente, en Junio tomé cuarenta mil pesos más que entregué, treinta y cinco mil a don Julio Pelissier, como couta al contado de la compra de una casa en Vicente Reyes #246, que le hice por la suma de dos ciento diez mil pesos, por intermedio del Corredor don Antonio Anrique a quién pagué cuatro mil dos cientos pesos de comisión. Pagué además dos cientos pesos ante quién se extendió la escritura, que tengo en mi escritorio y que tal vez habrá recogido Investigaciones en el allanamiento de mi casa. Debo precisar que lo que tengo es solo la copia de la escritura pues el original quedó en poder d del Corredor para queme hiciera las inscriciones. También pagué cuatro cientos cincuenta pesos, creo, por seguro de la casa. ~~mmEn~~ Julio invertí del mismo dinero cincuenta y cinco mil pesos en bonos del Banco Hipotecario, y días después ciento setenta y ocho mil pesos en los mismos bonos. En total fueron trescientos mil pesos nominales en bonos que adquirí a setenta y dos por intermedio del Corr dor señor Jorge Perez Gacitúa. En Octubre compré una motocicleta marca Harley Davidson, usada, en once mil pesos al señor Gunther von Hein, que se fué de Chile con la misión Diplomática alemana. Esta moto la tengo arreglada en un taller mecánico que está en calle San Pablo casi esquina García Reyes, pagando anticipadamente el valor de la compostura que fué convenido en quinientos pesos. En Noviembre un corredor de la firma Sociedad Nacional de Carburantes- Sonacar- me v vendió seis--

Archivo Nacional de Chile

cientás acciones de dicha sociedad, primera cuatrocientas y después doccientas más al precio de quince pesos cada una, o sea, invertí un total de nueve mil pesos por éste capítulo, todo del dinero que me había entregado Timmermann. En Septiembre recibí del Banco Hipotecario diez seis cientos pesos por intereses de los bonos.También he recibido desde el mismo mes mil cuatrocientos pesos mensuales por el arriendo de la casa que compré. en cambio he pagado dos semestres del saldo que quedé adeudando, a razón del ocho por ciento anual, sobre ciento setenta y cinco mil pesos, es decir siete mil pesos. Por contribuciones de la misma he padado una ves dos ciento trece pesos. En Octubre vendí los bonos por intermedio del mismo corredor en doscientos veinte y tresmil pesos, que invertí en la compra de ~~dos~~ cinco mil acciones Hucke, por el citado corrédor a cuarenta y cuatro pesos cada una, más comisión y gastos, pagué un total de dos cientos veti y dos mil setecientos pésos estas acciones me han producido dos dividendos: cuatro mil trescientos pesos el ocho de noviembre y cuatro mil doscient ciencuenta el cinco de Febrero recién pasado, el saldo de dinero que queda lo he gastado en necesidadespersonales, y en un viaje que hice con mi señora al Lago Todos Los Santos y Ña Puyehue en el queinvertí diez mil pesos, desde el 29 de Enero al 16 de Febrero. Solo cuando los diarios dieron la noticia del descubrimiento de una banda alaemana y de que en ella parecía comprometido Timmermann he venido a comprender con toda exactitud cual era el origen que me había dado a esconeder Timmermann. En la época en que la prensa dió la noticia de haberse descubierto un estación transmisora en Valpara---

Archivo Nacional de Chile

iso, comenté el caso con mim hermano Claudio Krebs, y al manifestarle dudas sobre èllo me contestó que algo podía haber porque también a él, (Claudio), Von Bohlen le había mandado a guadar una parte deun transmisor de radio que era bastante pesada; y entonces él ha sabido que von Bohlen dirigía en Chile una organización de espionaje alemán. En cuanto a mi hermano Ricardo no tengo motivo pera creer que el él haya podido tener participación dn este asunto de espionaje. De otraspersonas por las cuales me interroga, puedo decir que la señorita Hilda von Plate Timmermann, prima de Bernardo Timmermann, también ha actuado en estas actividades, porque era muya amiga de von Bohlen, tenía frecuentemente reuniones secretas con él en sñ casa, de von Bohlen, y hablaba muchas veces por telefono con él empleando un lenguaje convencional en el que las personas a quines se referían era designadas no por su nombre sino por otro convencional, lo mismo quelas cosas. Ella se ufanaba de este cleve que había convenido con von Bohlen la cual le permitía eludir eh control de los telefonos que según ella era muy molesto. Este señorita tuvo también amistad con el agregado de Prensa dela Embajada alaemana, Hammerschmidt, con el señor Wolf, empleado de le misma Embajada, y con el Secretario Liswitz, quién después de haber estado medio comprometido con la señorita von Plate terminó con casarse con una señorita Lilo Timmermann, primatambién de Bernardo Timmermann. Como digo, la señorita von Plate frecuentaba mucho la Embajada Alemana, donde tenía muchas relaciones, lo cual le permitía satisfacer sus anhelos de figuración social en los círcilos diplomáticos, y asistir a fiestas, reuniones sociales, ecte., a lo que era muy aficionada. Mi mujer y--

Archivo Nacional de Chile

yo solíamos salir en la noche después de comida, a dar paseos por los alrededores de nuestra casa cerca de la cual estaba la de la señorita Von Plate; y frecuentemente veiamos el automóvil de von bohlen estacionado a la vuelta de la esquina, en una callecita atrevasada, como si hubiera sido dejado allí con el ánimo de ocultarlo, en vez de colocarlo frente a la casa de la señorita von Plate, a la cual llegaba von Bohlen con mucha frecuenia Recuerdo que más o menos en Abril del año pasado, llegó dicha señorita a insinuarnos que ocúltaramos por unos dos o tres días a un señor Blume, que era de Valparaíso donde trabajaba en una firma Tramaradio, el cual estaba oculto en la Embajada Alemana donde no podía permanecer por más tiempo. Daba como razón la señorita von Plate para hacernos su petición de ocultamiento de Blume el hecho de que éste había tenido un boche o mejor dicho se había poducido una dificultad en Valparaíso respecto a una radio trnasmisora, dificultad en que también aparecía mezclado un caballero de Valparíso que me parece es de apellido Reinart casado con una señora Piderit.Mi señora y yo nos excusamos cortésmente al nombrado Blume. Días después la señorita von Plate nos había tenido mucho trabajo cobn von(Plate) Bohlen, en el ocultamiento de un individup que no podría decir si fué el mismo Blume, el cual fué escondido por dicha señorita con von Bohlen en en el Refugio, los Azules, en Manzano, por el camino al Volcán, habiendo sido conducido posteriormante por un señor Eberhardt Graf a un lugar seguro que según entiendo fué a la Argentina,- También habló la señorita de un trabajo de falsificación de pasaportes que había efectuado con von Bohlen, en ca------

Archivo Nacional de Chile

sa de ésto, ufanándose la señorita von Plate de su labor, diciéndo
le con von Bohlen había trabajado hasta tarde y que era increíble
cuantas personas habían podido despachar hacia la Argentina por este
procedimiento. El señor Graf, a quién me he referido, y que ayudaba
a individuos a huir a la Argentina por los caminos cordilleranos con
pasaportes falsificados por von Bohlen y la señorita von Plate, tra-
baja en el refugio Lo Valdés, que está a unahora del Volcán hacia
las yesceras, y del cual es concecionario don Gerd von Plate, her-
mano de la señorita Hilda von Plate. he oido decir que este señor
también ha coloborado en la organización de espionaje, proporcio-
nando su camioneta para transportar aparatos transmisores según en-
tiendo. Justamente a la señorita von Plate recuerdo haberle oido
hace una semana preguntarle a su hermano Gerd si tenía en su po-
der uno de esos aparatos. Me rectifico, fué mi esposa quién me dijo
haber oido decir de paso en la Avenida de los Leones esquina con
Margarita. Dos casas más vive la señorita Von Plate. Mi esposa iba
pasando cuando oyó esto. De Timmermann solo sé lo que ya he mani-
festado a US. sobre el dinero que me mandó guardar. El Sábado pasa-
do mi señora me manifestó que la señora de Timmermann le había dado
para mí un recado de su marido Bernardo Timmermann, en el sentido de que
entregara la plata al abogado señor Osvaldo Koch, por cuyo consejo dí
en Inves igaciones la declaración que US. me exibió al comienzo, y
en la cual hice una declarción falsa de los hechos. Por el momento
nada más recuerdo; si más adelante haga memoria de otros antecedentes
se los comunicaré a SS. Leida que le fué al detenido Gerardo Krebs
la declaración que antecede la retificó y firmó. Antes de firmar quiero
[illegible] // aclarar que---

Archivo Nacional de Chile

lo del recado de Benardo Timmermannfué así: el Sábado pasado, como a las seis treinta de la tarde llegó Oscar Timmermann a mi casa y me dijo: Acabo de estar donde la señor Gertrudis de Timmermann y ella me encargómde avisarte que Bernardo Timmermann que tú entregues el dinero al señor Osvaldo Koch. Interrogado por mí Oscar Timmermann, primo hermano de Bernardo, de cómo era posible que hubiera podido comunicarse con su esposa, me contestó quepor medio de plata que pagaron no sé e quién habían podido comunicarse enviando cartas sobornando a empleados. Entreparentesis- con sú señore- Claudio- ayuda- no valen; entre lineas- mil- ayudaba- vale.- Entreparéntesis- al día siguiente- no vale. Entrelineas- dias después-valen. Entrelineas- Bohlen- valen. Entreparéntesis- Plate no vale. Antes de firmar quiero esclarecer que la señorita von Plate no nos pidió formarmente que ocultaramos a Blume, sino que solo nos insinuó y nosotros nos abstuvimos de acceder. Leída que le fué se ratificó y firmó. Interrogado Krebs wobre los títulos de lasacciones Hucke y Sonacar, respondió que el título por 5.000.- Hucke que le exhibe el Tribunal es el que Investigaciones recogió al detenerlo y vorresponde a las acciones que compró con el dinero de Timmermann, y que de las 600 Sonacar solo tiene recibos, revogidos también por el Departamento 50, pues todavía no le han dado títulos en la Compañía. Se ratificó y firmó.- LUIS BAQUEDANO .- G. KRUBS EFRAIN VASQUEZ.-

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES

DOS CIENTOS NOVENTA Y OCHO.- 298.-

REMITE RECIBOS QUE INDICA.-

Nº 34.-

SANTIAGO, 10 de Marzo de 1944.-

Me permito remitir a US. Iltma. dos recibos provisorios que US. mandó practicar en la casa de Gerardo Krebs Wilckens.

El primero de ellos Nº 0544, de fecha 19 de Octubre de 1943, acredita haberse recibido por parte de la Sociedad Nacional de Carburante(Sonacar), la suma de $ 6.000.- Seis mil pesos), valor de cuatrocientas acciones de la mencionada sociedad. El segundo, de fecha 9 de Diciembre ppdo., es por la suma de $ 3.000.- tres-mil pesos), valor por dos cientas acciones Sonacar.

Los títulos correspondientes a las seiscientas acciones a que se refieren los recibos a que se acompañan se encuentran actualmente en tramite.

Saluda a S.S.

JORGE GARRETON GARRETON
DIRECTOR GENERAL

AL SEÑOR
MINISTRO DE LA ILTMA. CORTE DE APELACIONES
P R E S E N T E.-

Archivo Nacional de Chile

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a diez de marzo de 1944, compareció el detenido Juan Westermaier Kuehl, natural de Valdivia, de treinta y cinco años, casado, lee y escribe, Médico, nunca preso, sin apodo, domiciliado en Santiago, calle San Crecente N° 230, quién bajo promesa de decir verdad expuso: Reconozco haber prestado en Investigaciones la declaración de nueve de marzo del presente año, que rola a fs. 282 y 283, la cual firmé ante los funcionarios que aparacen suscribiéndola como testigos. Debo rectificar dicha declaración en el sentido siguiente: Cuando hace un año en el Verano pasado, y antes de cambiarme de oficina Timmermann me entregó la caja con dinero, supe se me hizo dicha entrega, por habérmelo dicho Timmermmann que se trataba de dinero, el cual era parte del fondo de socorro que se juntaba para ayudar a los Alemanes o descendientes de alemanes, que qeudaron cesantes. Nada me dijo Timmermmann sobre la cantidad de dinero que me entregaba, ni sobre su clase pero sí me advirtió que lo enterrara en el jardín de mi casa y que guardara completa reserva fué la única persona que sabía del dinero en él. Continuando su declaración el detenido exúso: El día que salió en los diarios el descubrimiento de una red de espionaje en Chile, comprendí el origen del dinero el cual desenterré, y al examinarlo ví que había cuatro paquetes de a cinco mil dollares cada uno . Por temor q que se encontrata el dindero en mi casa, y al escándalo siguiente, saqué el dinero de mi casa y lo llevé al Hospital Militar , y en un cajón de mi oficina de dicho establecimiento lo guardé. Cuando fué Investigaciones a mi casa di cuenta del sitio donde estaba el dinero, y en el Hospital hice entrega a Investigaciones de cuatro sobres con 5 mil dóla-

Archivo Nacional de Chile

//res cada uno. Interrogado por el Tribunal por qué al tener conocimiento del origen del dinero una vez que leyó en la prensa el descubrimiento de la red de espionaje , no lo puso a disposición de la justicia , a fin de evitar responsabilidades, el declarante dijo: Porque temía al escándalo. finalmente debo decir que a von Bohlen solo lo conocí de vista; que mis relaciones con Timmermmann solo eran de carácter profesional y comercial, y que nunca éste me habló de la red de espionaje , ni una sola palabra; que nunca tuve conocimiento de la existencia de una organización de espionaje y que no conozco a ninguna persona que haya articipado en ella". Previa lectura, la ratifica y firma . Entre líneas ni sobre su clase - vale.- Entre paréntásis- conocía- no vale. -

Luis Baquedano

Juan Westermaier

Efrain Vasquez

Archivo Nacional de Chile

// tiago, a diez de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el detenido KURT VEITL HAUBERRISSER, natural de Suiza y nacionalizado en chile el año 1929, casado, lee y escribe, nunca preso, sin apodo, de 43 años, comerciante , domiciliado en la Avenida San Luis Nº 1620, Providencia, quién bajo pomesa de decir verdad expuso: Ratifico integramente la declaración de nueve de marzo del presente año, que presté en Investigaciones ante los funcionarios que aparecen suboribiéndola, la cual firmé y que aparece a fs. 284 debo rectificar en ella unicamente la parte a que se refiere a la entrega del paquete. Cuando Timmermmmmann me en tregó el paquete me dijo que era algo delicado y que lo guardara en mi casa; pero no me explicó el contenido del paquete.

Yo no era amigo íntimo de Timmermmann sino simplemente amigo. Interrogado por el Tribunal por qué no le extrañó que lo escogiera para la guarda de un paquete delicado , el declarante expuso: recién se había producido la ruptura de relaciones de chile con las potencias del eje, y los alemanes tenían una confiscación de sus bienes. Yo pensé que se trataba de un paquete que contendría objetos de valor de Timmermmann o de su familia, que él quería que no se los encontraran en su casa, con el objeto de salvar esos objetos. Solo supe que se trataba de dinero cuando el paquete se abrió en presencia del Sr. Berros . El paquete lo guardé primero al lado de mi escritorio, en un armario. El 23 de Febrero, cuando estaba en Villarrica supe por el diario austral que se había descubierto una organización de espionaje y que Timmermmann era uno de los principales Jefes. También supe que se había encontrado dinero en poder de Timmermmann y entonces comprendí que el contenido del paquete

//

Archivo Nacional de Chile

podía tener relación con la red de espionaje. El 28 de Febrero me vine a Santiago y cambué la ubicación del paquete el cual dejé en un armario al lado del living, lugar del cual lo saqué delante de los detectives, Yo ensé detenidamente cual debía ser mi actitud, y llegué a la conclusión que se me presentaban tres caminos: primero, informar al Departamento 50 y entregar el paquete, explicándole mi actuación. Interrogado or el Tribunal el por qué no actuó en este sentido, el declarante expuso que no lo hizo por temor de verse envuelto en el asunto recién descubierto.- Segundo, podía examinar el contenido del paquete.- Interrogado por el Tribunal por qué no lo hizo así, el declarante expuso que no se creyó don derecho a hacerlo ya que me entregó el paquete cerrado el cual no era de su propiedad. Tercero.- no hacer nada . qué fué la actitud que adoptó?, yo no sabía que Timmermann tenía actividades ralacionadas con espionaje ni he sabido de otras personas que las hayan ejercido. Por mi parte mi única intervención en el asunto que se investiga es la que he explicado al Tribunal. Nada más tengo que declarar. Entre líneas-objeto-vale. entre paréntesis - no vale.- Previa lectura la ratifica y firma.

Luis Baquedano

KURT VEITL

Efraín Vasquez

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a diez de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció Bernardo Timmermmann, ya individualizado, quién bajo promesa de decir verdad expuso: Cuando su Señoría me tomó declaración hace pocos dias, me instó a que le revelara toda mi participación en los delitods que se investigan; lo mismo hice esta mañana cuando estuve en Investigaciones a imponerse del trato que se nos daba, previniéndolos que el proceso terminaría lo más pronto si le facilitábamos la acción a la justicia. He pensado mucho sobre esto que US. me dijo y me he convencido que lo mejor para mí y demás personas mezcladas en este asunto es que yo le confiese a US. toda la verdad, para terminar de una vez. Voy, pues a hacerle la historia completa de toda la organización de espionaje de que formé parte y en la que me cupo desempeñar el papel de Jefe de grupo, reemplazando al Mayor von Bohlen, quién había instalado el Servicio cumpliando órdenes de la Embajada Alemana y financiádolo con fondos porporcinados por la misma Embajada. Pero ante todo quiero referirme al caso de los señores Juan Westermaier y Kurt Veitl, a quienes dí a guardar 20 mil dólares a cada uno. Solo Westermaier le dije su contenido, previniéndole que trataba de fondos de la obra de socorro de alemanes necesitados, fondos que podían ser confiscados en vista de la situación internacional producida por la ruptura de Chile con las poten - cias del eje. Por eso le pedí que enterrara el dinero. Nunca le he comunicado que éste dinero está destinado a gasto de espionaje, ni sé que el sr Westermaier haya hecho nada en este asunto. Respecto a Kurt Veitl le entregué el dinero en la misma fecha, esto es hace mas o menos un año, sin mencionarle

Archivo Nacional de Chile

el contenido de la cajita de lata en que estaba ni el fin a que se hayaba destinado . A Veitl le entregué el dinero en el Club Alemán de excursionismo que está en el casino Zepelín , Ahumada 27.Habían alguno de los amigos de nuestra oficina, pero ninguno se impuso de la entrega que yo efectué en forma clandestina a la salida de la pieza. A Westermaier le entregué la cajita con los dólares en su consulta médica Matias Cousiño 150. Nadie estaba pesente. Sola una vez volví a hablar con Veitl y Westermaier, sobre el encargo que le hice quienes me indicaron por separado en las entrevistas que con ellos tuve lugar y sitio en que tenían guardado los paquetes. Veitl como Westermaier, no han tenido ninguna participación en las actividades sobre espionaje que US. investiga ni nada saben al respecto. Son completamente inocentes pues se han limitado a hacerme un servicio ignorando de qué se trata en realidad. Volviendo ahora a la relación completa de mi actuacion, debo decir al Tribunal que , en sus lineas generales, el objeto de la organización fué obtener por todos los medios posibles informaciones de carácter militar sobre los paises anglosamericanos, que fueron de interés actual para Alemania con dichos paises, todo ello según un plan de trabajo escrito a máquina que me dejó von Bohlen antes de partir de Chile y que es el que US. me muestra en este instante escrito en Alemán, en el cual pongo mi firma a indicación de S.S. y el que fué hallado entre mis papeles al allanárseme la casa por orden de US.. El Tribunal dispuso que el documento en referencia fuera agregado al proceso a continuación de ésta declaración. Continúando su exposición , manifestó Timmermann lo que sigue : 1º- Las personas que formaron parte en la organización, los nombres

Archivo Nacional de Chile

convencionales que se los asignaron a algúnas sus direcciones y el papel que desempeñaron fueron los que paso a indicar: Augusto Kröll, sobrenombre"PITO " Hans Graner, sobre nombre "MANOLO "; Humberto Pérez, sobre nombre " DON JOSE ", Adolfo Adorno, Cárlos Bruhn, sobre nombre "PITO "; Alberto Collel; Guillermo Kuensmueller, sobre nombre "DOMINGO", Jonny Buchanan;Hans Jaochim Heinke; Ilse Blanca Dorrer Wagner, sobre nombre "TRAUM ", Karl Ernst, sobre nombre "KOHLE ", Melita Tietz; Victor Vougha, sobre nombre " RODOLFO " ; Juan Valdés sobre nombre "VALDI ", César Frías, Cárlos Cimza; Federico Kaven; un emleado de la Gobernación Marítima de Valparaiso a quién debe de conocer Heinke o un emplead de Investigaciones de la misma ciudad llamado Céspedes, quién también formó parte de la organización; Isabel Piderit de Reiners; Federico Bade Reichet; Oscar Bade Reichet; Geo Cunster; Fransl a quién conocen los hnos. Bade; Graf Oehring a quién conocen los mismos hermanos Bade; Jorge Ebensperguer Grasseau; Lucinda Silva Calderón; Chtistel Frise; Enrique Timmermann Hulschneider ;Hiltrud Lehmann - Nitsche; Gerardo Krebs ;Kurt Veitl; Juan Westermeier; M. Kutzner; Jurgen Lüder; Claudio Krebs; Waldemar Koesser. Por lo avanzado de la hora se terminó la declaración para continuarla mañana a la s ocho horas. Leida que le fué al declarante la ratificó y firmó. Entre líneas- los- vale.- Sobre línea - alguanvale-

Luis Baquedano

Bernardo Timmermann

Efraín Vasquez

Archivo Nacional de Chile

La traducción de el documento que corre a fs. 303, de Bernardo Timmermann se encuentra a fs. 1238.-

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a diez de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, (comp) Manténgase detenido e incomunicado en la Prefectura de Investigaciones a Gerardo Krebs, Juan Westermaier y Kurt Veitl. Cítese por la misma Prefectura al corredor de la Bolsa de Comercio Don Jorge Pérez Gacitúa , al corredor de propiedades Don Antonio Anrrique y al Gerente de la Sociedad de Carburante para que comparezca ante este Tribunal el Lúnes 13 del presente mes, a las nueve horas a prestar declaración.

Recójase del taller mecánico en Calle San Pablo casi esquina Garcias Reyes, una motocicleta marca Harley Davinson, mandada a componer por Gerardo Krebs, debiéndo investigarse ahí si se efectuó la compostura y si Krebs pagó anticipadamente quinientos pesos.- En caso necesario el agente que practique esta diligencia se hará acompañar del detenido Gerardo Krebs para la identificación de la motocicleta.

Notifíquese al Gerente de la Sociedad de Carburantes por el Receptor de turno que las seiscientas acciones de dicha sociedad adquiridas por Gerardo Krebs quedan retenidas a disposición del Tribunal.

Remítase exhorto al Juzgado de Crimen de Valparaiso, a fin de que por medio de un Receptor de notifique al Gerente de la Sociedad Anónima Comercial Huker Hnos., que las cinco mil acciones de que es dueño Gerardo Krebs Wilken, según título 3619, de 29 de Octubre de mil novecientos cuarenta y tres, quedan retenidas a la orden del Tribunal.

Requiérase por el Secretario del Tribunal al Gerente de la Sociedad Comercial de Carburantes la entrega del título

Archivo Nacional de Chile

de las 600 acciones de Gerardo Krebs.

Tráigase detenida e incomunicada a Hilda von Plate Timmermmann, domiciliada en Avenida Los Leones N° 783.

Póngase a disposición del Tribunal ,a la brevedad posible, todas las sumas de dinero recogidas en los allanamientos decretados con un detalle de lòs diversos tips de billete, series, números y nacionalidades.

Dése cuenta de las ordenes que hay endientes.

Luis Baquedano

Efrain Vasquez

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el Señor Director General de Investigaciones , Don Jorge Garretón ; antes individualizado quién bajo juramento expuso : Cumpliéndo la orden de allanamiento y detención de Otto Kutzner, domiciliado en Valparaiso expedía por S.S. el día ocho del presente, se transladó a ese puerto el señor Hernán Barros y procedió a detener al nombrado Kutzner. Requerido esta para la entrega de la cantidad de nueve mil dólares que Bernardo Timmermmann declaró haberle confiado respondió que consultado por él el abogado don Fernando Guarello, después de un cambio de ideas le había confiado los nueve mil dólares a dicho abogado, quién había procedido a cambiarlos a lo menos en partes por pesos chilenos, hasta la cantidad de siento setenta mil pesos. En consecuencia, pongo estos hechos en conocimiento de este Tribunal para que se sirva adoptar las medidas que estime conveniente a fin de recuperar la aludida cantidad de nueve mil dólares o en su defecto el producido en moneda ancional de xhile del cambio a que se ha referido leida que le fué la anterior declaración, el Señor Garretón la ratificó y la firmó.

Luis Baquedano

J. Garretón Efraín Vasquez

Santiago, once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, Con el mérito de la declaración que precede y de la de Bernardo Timmermmann corrientes a fs. 269, requiérase por el Sub-Comisario de Investigaciones Don Hernán Barros Bianchi a Don Fernando Guarello la entrega de la cantidad de nueve

Archivo Nacional de Chile

//mil dólares que Otto Kutzner depositó en su poder, o su equivalente en moneda nacional hasta concurrencia de la cantidad que hubiere cambiado y el saldo en dólares, bajo apercibimiento de derecho; debiéndo al efecto el funcionario aludido hacerse acompañar del detenido Kuntzner para la practica de ésta diligencia. Transcríbase por Telégrafo de esta resolución Al Sub Comisario Don Hernan Barros , ara su cumplimiento.

Luis Baquedano

Efraín Vasquez

Archivo Nacional de Chile

// tiego, a once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció la detenida Ilse Bbanca Dorrer Wagner, natural de El Salto- Viña del Mar, de veinticuatro años, soltera, lee y escribe, nunca presa, sin apódo, empleada, domiciliada en Viña del Mar, 1 Poniente 1130, quién bajo promesa de decir verdad expuso: Conozco el motivo de mi detención. En Enero del año pasado, Friedrich Kaven me pidió que sirviera de portadora de unos mensajes para un señor Heinke de Santiago.- Friedrich Kaven trabajaba en el Consulado Alemán de Valparaiso y abandonó el país junto con los miembros de la Embajada Alemana. Yo conocí a Heike en Santiago, y la primera entrevista que tuve con él se realizó el 20 de Enero, al otro lado del río Mapocho en el Mercado de Flores como a las once treinta de la mañana, después de la llegada del expreso de Valparaiso, en el cual hice el viaje ese día. Yo no conocía a Heinke; y para poder indi - vidualizarlo Kaven me advirtió que me presentara con un traje listado dándome además como santo y seña la palabra"Liebeskumen" como mi blusa listada la tenía sucia no pude ponérmela y nos reconocimos con Heinke por el Santo y seña que se nos había dado. En la primera entrevista nos cambiamos con Heinke nuestras direcciones y él los números de nuestros teléfonos, para podernos comunicar y así arreglar nuestras entrevistas futuras. Yo le proporcionaba a Heinke datos sobre el movimiento de buques mercantes y de guerra, indicándole el nombre de ellos y los dias y horas de entradas y salidas de ellos, Heinke fué a Valparaiso dos veces a recibir los informes y yo vine a Santiago unas tres o cuatro veces. Los informes los tenia al principio Frieddrich Kaven, el cual

Archivo Nacional de Chile

me dió unos dos de ellos y los recibí de Cárlos Giemza que trabaja con su hermano Federico y tiene su negocio en la calle Prat, dondes estaba la Galería Comercial.

Las informaciones que recibía de Valparaiso y que por mi parte entregaba Heinke, estaban escritas a ma no y en idioma Castellano. Yo sabía que las informaciones que entregaba tenían por objeto favorecer a Alemania en la guerra con Estados Unidos, Inglaterra y demás paises aliados , aunque no apreciaba bien la importancia de dichas informaciones.

No proporcioné a Heinke ninguna otra clase de informaciones y la actuación que he explicado en la única que me ha cabido en los hechos que se están investigando.Unicamente de Enero hasta Marzo o Abril del año pasado intervine en la entrega de mensajes, que por mi trabajo recibí, pues cuando Kaven solicitó mi intervención me pidió que la realizara en memoria de mi novio, que había muerto en la presente guerra, a lo cual yo accedí. En una ocasión recibí de Heinke, en Santiago, la suma de cinco mil pesos, para que se los entregara a Geimza, lo que hice. Geimtza me pidió en varias ocasiones que tuviera otra persona ara que me reemplazara, pues yo había desistido retirarme de las actividades en que estaba implicada, pero no quice meter a nadie mas en ella. No conozco mas a nadie que haya intervenido en los hechos que se estan investigando. Antes de firmar la declaración expuso que rectifica su declaración en el sentido que no recuerda bien si fué Kaven o Geimza quién le pidió que buscara una persona para que la reemplazara pero sí está segura que querían una mujer. Previa lectura la ratifica y firma . Entre paréntesis-Heink- el -indicándo el nombre de ellos- enmendado -Liebeskumer-pero

Archivo Nacional de Chile

ro-le-vale.- Antes de firmar la declarante pidió se dejara constancia en sù declaración, que una vez sup por Cárlos Geimza que un empleado de Investigaciones de Valparaiso de nombre despedes según le parece, era quién proporcionaba a Geimza las informaciones de entrada y salida de barcos. Leida que le fué nuevamente la declaración la compareciente la ratificó y firmó.

Luis Baquedano

Ilse Dorrer W. Efraín Vasquez

Santiago, once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el detenido Kurt Veitl,Hauberrisser, ya individualizado, quién bajo promesa de decir verdad expuso: Completando mi declaración de ayer debo de decir lo que sigue: cuando Timmermmann me entregó el paquete no me comunicó su contenido y unicamente me dijo que lo guardara,sin darme cuenta alguna del encargo que me hacía. Yo nada le pregunté a Timmermmann y atribuí su pedido a que con motivo de la ruptura de relaciones de Chilecon los paises del Eje, el quería salvar valores de una posible confiscación . Yo supuse que el contenido del paquete consistía en objetos valiosos y posiblemente dinero. En el momento que se allanó mi casa y cuando en presencia del Sr. Barros se abrió el paquete fué cuando advertí que el contenido del paquete era dinero, y la cantidad que se encontró fué de 20 mil dólares, y estoy casi seguro que ella estaba por billetes de cien dólares. Previa lectura, la ratifica y firma.

Luis Baquedano

Kurt Veitl Efraín Vasquez

Archivo Nacional de Chile

// tiago, el once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció nuevamente Bernardo Timmermmann, ya individualizado, y continuando su declaración de ayer dijo: Kröll, domiciliado en Santiago era el hombre de conexión entre yo y graner, quién a su vez hacía contacto con Pérez.Porque debo advertir a S.S. que dentro de nuestra organización había la norma de que cada miembro no debía conocer a mas de dos o tres personas del grupo: una de quién recibía noticias, órdenes , dinero u objetos como ser aparatos de radio, y otra a quién debía entregárselos; salvo naturalmente yo, que como Jefe conocía a muchas personas y me entendía asimismo con muchas. Continuó : Adorno, fué un personaje amigo de Pérez, paraguayo como éste, traido por él para nuestro grupo desde Argentina, quién no trabajó para nosotros porque no fué encargado ni aceptadp.- Kröll encabezaba , también, además de la rama ya dicha de Graner y Pérez, otra formada por Cárlos Bruhn (Tito), quién a su vez se relacionaba con Alberto Collel. Por último Kröll se entendía igualmente con Guillermo Kuensmueller el cual entregó una vez informes proporcionados por Jony Buchanan. Todas estas personas encabezadas por Kroll tenían su domicilio en Santiago, donde desarrollaban su trabajo. Pérez fué contratado por von Bohlen como radio telegrafista suplente o de emergencia para el caso de faltar Kuensmueller, quién fué el que desempeñó permanentemente este puesto. Pérez arrendó una casa en la Avenida San Nicolás 1386, pero no alcanzó a instalar su radio en ella debido a que no se pudo encontrar persona de confianza que fueran a vivir en su casa a fin de no traer sospechas.El insistió en traer a Adorno, con su mujer, pero nosotros nunca dimos la autorización .

Archivo Nacional de Chile

El papelito que en este acto entrego al Tribunal, firmado por mí al dorso, es el que me envió Pérez sobre este asunto por intermedio de Graner y Kröll. El Tribunal dispuso que fuera pegado al margen de la declaración prosiguéndo Timmermmann expuso: Kröll me entregó en otra ocasión un informe de Pérez, firmado Don José, relativo a las intalaciones de su transmisora, informe que en este acto antreho a S.S. , con mi firma al pié. El Tribunal dispuso que dicho informe , conjuntamente con el anterior fuera agregado al Proceso en hoja aparte a continuación de esta declaración. Prosiguiéndo Timmermmann en su declaración , dijo: Kröll me entregaba ademas en algunas ocasiones informes sobre política internacional y armamentos, que recibía de Alberto Collel por intermedio de un mensajero u hombre de enlace Cárlos Bruhn . Estos informes que se entregaban escritos a máquina yo los seleccionaba y en seguida fotoscopiaba lo mas imprtante conforme a mi plan de trabajo, devolviendo los informes en el acto a Kröll para que él a su vez las hiciera llega a Collel por intermdio de BruHn . La cinta fotográfica que de esta manera obtuve alrededor de cien o doscientas fotografías las despachó a la Argentina por intermedio de distintos mensajeros que mas adelante nombraré . Por tener el Tribunal que ocuparse de otros asuntos importantes, se suspendió la declaración para continuarla mañana.Leida que le fué al declarante , la ratificó y firmó.

Luis Baquedano

B. Timmermmann

Efraín Vasquez .

Archivo Nacional de Chile

Matrimonio amigo El señor se llama Adolfo Adorno, vive en Buenos Aires en la calle Suares 743; es un ferviente nacionalista y amigo mio de muchos años confío plenamente en él; si se lo vá a ver conviene se lo llame al teléfónno 37-4128, donde trabaja por la tarde, aun que entiendo que es mejor que yo realice los trámites de su venida, junto con su esposa.

COMENTARIOS AL MARGEN DEL INFORME DADO POR LILI

Del informe adjunto, dado por Lili, se desprende con meridiana claridad lo siguiente:

1°.-La actual casa de la calle San Nicolas, es totalmente inadecuada, pués se encuentra dentro del radio de diez kilometros de los Cerrillos, indicados como maxima capacidad de localización de la instalación de los Cerrilos.

2°.-Se impone efectuar una rápida mudanza hacia los barrios antípodas a Cisterna, indicándose como muy apropiados los comprendidos hacia el camino a Apoquindo, barrios Estadio Francés, Tobalaba, etc.-

3°.-A objeto de desorientar a la estación localizadora conviene variar de longitud de onda con bastante frecuencia. De esta manera las camionetas-localizadoras perderán las señales sobre las cuales estén marchando, a cada cambio de metraje de onda, debiendo comenzar de nuevo su trabajo, el que se le tornará dificilísimo.

4°.-Conviene que las transmisiones no duren mucho tiempo en cada día que se las efectua.

5°.-Hacer coincidir varias estaciones sobre una misma onda no reportará resultado alguno, pues la localizadora señalará de inmediato los distintos rumbos de cada una de ellas.-

---

Don José

B. Tiemermann

Archivo Nacional de Chile

//Tiago, once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, Investíguese por la Prefectura de Investigaciones el paradero actual de transmisores de radio y receptores, con sus accesorios y repuestos, que habrían sido utilizados por la organización encabezada de espionaje, por Bernardo Timmermmann y que habrían quedado en poder de Hermann Gestermeier, empleado en la casa Staudt, de Juan Möller P. y de un chofer de la Casa Bayer sobre quién puede dar noticias el detenido Claudio Krebs. Recógase dichos aparatos del lugar que actualmente se encuentran, conforme a las indicaciones que den las personas nombradas en cuyo poder hubieren estado originariamente. Se faculta el allanamiento de los lugares en donde se hallaren procediéndose a detener a las personas en cuyo poder se encontraren y a aquellas que lo hubieren tenido antes. Se encarece a los funcionarios encargados de esta diligencia que procedan con la mayor discresión a fin de no tener a las personas contra las cuales aparezcan fundadas sospechas de participación en los delitos que aquí se investigan .

Allánese el domicilio de Hilda von Plate Timmermmann en Los Leones 783, contra quién se dictó ayer orden de detención. Pónganse los detenidos y las especies recogidas a disposición del Tribunal enla primera audiencia .

Luis Baquedano

Efraín Vasquez .

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, Transládese en calidad d@ detenida e incomunicada a la Casa Correccional de Mujeres a Ilse Dorrer Wagner.

Luis Baquedano

Efraín Vasquez

Archivo Nacional de Chile

Santiago, 10 de Marzo de 1944.-

En la causa que por infracción a la Ley de Seguridad Exterior del Estado substancia el Ministro infrascripto se ha ordenado lo siguiente:

"Notifiqué al Gerente de la Sociedad Nacional de Carburante por el Receptor de turno, que las seiscientas acciones de dicha Sociedad adquiridas por Gerardo Krebs quedan retenidas a la órden del Tribunal".

Luis Baquedano Lira
Ministro Sumariante

Efraín Vasquez
Secretario.

En Santiago, a trece de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, siendo las 11 horas procedí a notificar al sr. Sub-Gerente de la Soc. Nacional de Carburantes, don José Ramirez la resolución precedente y a la retención de seiscientas acciones de dicha Sociedad perteneciente a Gerardo Krebs Wilckens según la constancia del Libro de Accionistas en el registro respectivo, las que están totalmente pagadas, segun expresó el notificado. Le dí copia y excusó firmar.-
TURNO CRIMINAL.-

Cárlos Villalón.
Receptor de Mayor Cuantía.

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a trece de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el Sr. Jorge Pérez Cacitúa, natural de Valparaiso, de 48 años de edad, casado, lee y escribe, Corredor de la Bolsa de Comercio, domicilioado en Bandera N° 71, quién bajo juramento expuso: Me tocó intervenir en mi calidad de Corredor en diversas operaciones realizadas por mi intermedio, por Don Gerardo Krebs, las cuales por orden cronológico son las que dirijo a continuación, debiéndo advertir que las cantidades en pesos corresponden a lod valores que el Sr. Krebs pagó o recibió según el caso, o sea, incluidas las comisiones o gastos. El 27 de Julio de 1943, compó setenta mil pesos en bonos del Banco Hipotecario de Chile de la Serie del 6-1 en la suma de cincuenta y dos mil pesos cero cincuenta y uno . El trece de Agosto(entr) compró quince mil bonos del mismo tipo en once mil doscientos sesenta y nueve pesos 65. El 23 de Agosto compré otros quince mil bonos del mismo tipo en onve mil ciento ochenta y un pesos cero cuatro centavos. El seis de Septiembre 15000. bonos compré también de los mismos y aggó $11.213.55 El día 9 de Octubre vendió 20 mol bonos de los mismos que había comprado y recibió 14.547.15. El día 20 de Octubre vendió 10 mil, bonos del Bando Hipotecario en $ 7.391.33. El día 21 de Octubre del año ppdo. aparece vendiendo 300.000 bonos del banco Hipotecario de la serie del 6-1 y recibió en pago $ 221790.15, ese mismo día compró 15 mil acciones de la Cía Rucke S.A. y paga por ellas $ 221.702.50. Y por último 21 día 27 de Enero de este año el Señor Krebs compró por intermedio de mi oficina 200 acciones de la Sociedad Fábrica Italo Americana de Paños de Tomé y pagó por ellas $ 7.457.50. Debo de agregar que por mi intermedio el Sr. Krebs no hizo otras operaciones. Previa lectura, se ratificó y firmó .

Luis Baquedano

Jorge Pérez

Efraín Vasquez

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a trece de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compa-
rece Don José Rodriguez Moreno, natural de Santiago, de cuarenta y cin-
co años, casado, lee y escribe, Sub-Gerente de la Sociedad Nacional de
Carburantes S.A. , domiciliado en Huérfanos 1248, quién bajo juramento
expuso: es efectivo que Don Gerardo Krebs W. compró a la Sociedad que re-
presento 400 acciones a $ 15.-- cada una pagando en total la suma de $
6.000.- por medio de un cheque del Banco de Chile, compra que se realizó
en Santiago el 19 de Octubre del año pasado. En comprobante de sus ope-
raciones se dió al Sr. Krebs el recibo N° 0544, que aparece firmado por
el Director Gerente Don Eduardo Hammel , y que ese mismo que en este acto
se me exhibe por el Tribunal. Con fecha nueve de Diciembre del año pasado
y en Santiago el Sr. Krebs compró la cantidad de 200 acciones de la mencionada Sociedad pagándo por ellas la suma de tres mil pesos. En comprobante de
esta operación se entregó al sr. Krebs el recibo 0298 firmado también
por el Director Gerente Sr. Hammel y que es el mismo que en este acto de
me exhibe en el Tribunal. Al recibo 0544 le corresponde el título 858
y al N° 0298 el título N°794. Ambos títulos se entregaran al Tribunal den-
tro de dos dias. - Previa lectura se ratificó y firmó.

Luis Baquedano Lira

Efraín Vasquez

José Rodriguez

Archivo Nacional de Chile

//tiago, trece de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció nuevamente Bernardo Timmermmann y prosiguiéndo su declaración del Sábado once del presente, dijo: las ampliaciones fotográficas que US. me mùestra, que corren de fs. 107 a 130 no corresponde a las fotoscopias que yo tmmé de los informes escritos a máquina que en algunas ocasiones presentó Collel. Dichos informe que comomdije eran sobre política internacional y armamentos, trataban de las alternativas de la guerra entre Alemania y Rusia, Estados Unidos e Inglaterra y otros paises; contenían consideraciones sobre perspectivas de paz; daban cuenta de discursos de políticos de fama mundial, como Roosevelt, Wilcke y Hull;reproducían opiniones de Hull en un viaje que hizo no sé si por Estados Unidos o el Continente, y en las que manifestaba que los paises americanos debían prestar mas cooperación a la causa de los aliados; etc. Respecto de los armamentos los informes daban cuenta de la producción siempre creciente de los armamentos norteamericanos, de la construcción de barcos mercantes y de guerra de los Estàdos Unidos etc. También se referían a asuntos de política interna de Chile, cosa que no nos interesaba. Por esta razón se le exigió a Collel que firmara un documento en que dejara clara constancia de que nuestro deseo era unicamente de obtener informes de valores militares sobre Estados Unidos, conforme a nuestro plan de trabajo. Collel firmó el documento, que debe tenerlo Kröll. Como ya dije, todos estos informes así como los reparos a la labor de Collel y el otorgamiento del documento(del) que hicímos firmar se realizaron por intermedio de Cárlos Bruhn, quién fué el hombre de enlace entre Kröll y Collel, así como Graner sirvió de contacto entre Pérez y

Archivo Nacional de Chile

// Krüll.- A raiz de la ruptura de relaciones de Chile con el Eje, en Enero del año pasado, se presentó la necesidad de buscar un reemplazante de von Bohlen, quién tenía que abandonar el país. En esta situación él me buscó para que asumiera el papel de Jefe que hasta entonces había desempeñado, y al efecto me propuso que yo me hiciera cargo de la organización del año pasado. Al comienzo, mi trabajo consistió en irme poniendo poco a poco de la organixación y en ir tomando contacto con algunas personas que formaban parte de ellas así conocí a Guillermo Kuensmueller en casa de von Bohlen por allá en el mes de Febrero. Pero Kuensmueller que hasta entonces estuvo trabajando a las ordenes de von Bohlen, no lo hizo bajo mi dependencia , sino en el mes de Septiembre, fecha en que von Bohlen salió de Chile . Quiero dejar constancia, eso sí, que entre la fecha en que yo conocí a Kuensmueller Febrero de 1943, y aquella en que el qeudó directamente a mis órdenes, Septiembre del mismo año, tomé varias veces contacto con él, con - forme a órdenes dada por von Bohlen. Me consta ,púes , por conocimiento y personal y directo que Kuensmueller desempeñó el papel de radio tekegrafista encargado de transmitir a Alemania y a Buenos Aires mensajes cifrados y recibir desde esos mismos puntos y en la misma forma, respuestas e instrucciones. Tales comunicaciones las recibía Kuensmueller por medio de aparatos transmisores y receptores que le fueron entregados y a los que me r feri en detalles mas adelantes. Los mensajes, que enviaba por el sistema morse así como los que recibía en la misma forma, eran redactado por una clave conocía por von Bohlen y las personas a quienes

//

Archivo Nacional de Chile

/iban dirigidos. Creo que Kuensemueller no conoció esta clave que yó podría reconstruir, y que usó hasta la salida de von Bohlen. La que sem empleó desde entonces en adelante me fué proporcinada por él mismo y tampoco fué dada a conocer a Kuensemuellerv otra persona. Los mensajes que se entregaron a Kuensemueller durante el tiempo en que yó estuve imponiéndome de la organización, febremo a Septiembre de 1943, fueron redactados y cifrados por von Bohlen, limitpandome yó a hacer el papel de enlace entre ellos, tanto para la entrega de los que se enviaban fuera del país como para los que se recibían desde el exterior. Tal vez no serían más de cinco. En cuanto a los que se enviaron de Septiembre en adelante, fueron redactados y cifrados por mí, y enviados a Kuensemueller por intermedio de Kroll. Por la misma vpía me llegaron avisos de Kuenesemueller sobre el mal funcionamiento del servicio, pues dejaron de recivirse respuestas del exterior. Yó ignoraba el contenido de los mensajes que redactó y cifró von Bohlen enviándolos por mi intermedio a Kuensemueller para su transmisión al exterior; pero, he venido a conocer algunos con motivo del allanamiento de mi casa que por orden de US. efectuó recientemente el Departamento 50 de Investigaciones en el cual se recogieron todos los dntumentos que antes de su partida de Chile me había dejado von Bohlen, relativos a la organización de espionaje que quedó a mi cargo. Pero antes del allanamiento yó examiné la documentación y tomé copia a máquina de algunos de esos mensajes, en la parte relativa al servicio de radiocomunicaciones a cargo de Kuensemueller. Esas copias con sus respectivas traducciones, son las que en este acto me exhube el Tribunal las cuales procedo a firmar para su debid

Archivo Nacional de Chile

identificación. El Tribunal dispuso que tales documentos fueran agregados al Proceso, a continuación de la presente declaración. Los originales de estos documentos que me había dejado von Bohlen, algunos escritos a mano por el mismo, los destruí porque a mi sólo me interesaban lo referente al servicio. Por lo avanzado de la hora se suspendió la diligencia para continuarla en la tarde a las catorce y treinta horas. Habiéndosele leído la anterior declaración a Timmermann, la ratificó y firmó. Entre líneas - Collel - vale; entre paréntesis - Peres - desde - no vale.

LUIS BAQUEDANO

B. TIMMERMANN

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

Informense 1. Unidades de aviación de los EE.UU. y los paises de la Costa occidental. Base, número de formación, fuerzas, equipo y ramificaciones.

2.Por intermedio de aviadores chilenos adiestrados en EE.UU. Nombre y número de Escuelas de instrucción, cantidad y tipo del material en especial lo que se refiere a ubicación de submarinos, marcha de la enseñanza, cantidad anual de pilotos adiestrados para el frente y país. (USA.)

Berhardo Timmermann.

Archivo Nacional de Chile

1043/10/VI/
Eliminar la fecha en el Ft.Vale día de transmisión.Hay que agregar 777 al número del mensaje (Reemplazado por Mo.4)

El libro "Der Kamp um den. Osten" puede usarse ocasionalmente como clave nueva y en la misma forma "Wie bei Heimat" 2° Ejemplar en Buenos Aires para Ft. El Correo como antes.

1041/28/VI/
Señora Oehring en B. D: Pulsera. KW.; Collar de corral."Pulsera lista".

1047/30/VIII/
FT, a ciegas por ambos lados cada 5° día. Nosotros: 7500 con COX 2 a contar de las 6.30 horas, nueva hora argentina. Velocidad mas o menos 60. Uds.: 8335 con Gamma (-xx-) S a contar de las 7 horas.
Hasta que no se haya confirmado la primera recepción mutua, llamar durante 15 minutos a trasmitir otras señales de Morse; más solamente cuando se está hablando.
(Buenos Aires está situado sobre PPR. en 8310, que se puede oir más o menos a las 7.30 horas y debajo de ZPL en 8333, que se peuede pir como a las 8)
1048/22/IX)
Otros D.C. 9295 S. C 2007 raras veces.

B. Timmermann

Archivo Nacional de Chile

532: 4/VIII/

El técnico está exclusivamente a su disposición, viene por intermedio de Vo.

18/VIII/
El químico exclusivamente para S. Debe recibir las instrucciones necesarias relacionadas con el trabajo, así como la transmisión a ciegas de acuerdo con las indicaciones adjuntas.

536/24/VIII/
No conoce el Código. Paguen solamente 250. Nosotros pagamos a la familia 50.

538/9/IX
Su frecuencia más o menos 7510 y buena. Trabajar más limpio y dejar aparte las señales de comunicación. Es suficiente la señal Sofie Karl al final. Están demás las señales de llamado. Den solamente Viktor con rayas más prolongadas de vez en cuando.

3003/22/IX/ Bonito.-

540/15/IX/
FT a Uds. de 100 a 199, Uds. a nosotros de 500 a 599. Siempre indicar la hora de cuatro posiciones al comienzo.

Archivo Nacional de Chile

Vida N° 8:

Transmisión # 1: Alcance 5 - 14.6 MCS Receptor Hallicrafter SX 28 Super Skyrider. Comunicaciones en días impares de 21 - 22 en días pares 22 - 23 MEZ, en frecuencia nosotros 14550 Uds. 14400.

(En caso de dieversos mensajes cortos, el texto debe prolongarse por "Continuación sigue" y agregando al N°....", agregando además cada vez la fecha y la firma).

17/2/34. L 2; A contar del 1. III hacemos uso para transmisiones especiales sobre DLE indistintamente como señalaes de llamado

1) S 6 M, 2) al D
3) T 5 B Jefe decradio BURG

21.9.43. L 7: Especies, Fuerza y armamento de las fuerzas anglo-americanas en Sud América.

16.7.43.
Vida N° 13: Sintonicenme diariamente en 14400 de 22-23 MEZ. LLamado cada 5 minutos. Contesten en 14550. Llamados de señalización; nosotros las iniciales de las primeras tres lineas, Uds. las tres últimas líneas de la hoja del día. Usen Pencil.-

N° 11/23/IX/43 Honor de Oficial...? confirmado el 23.

Archivo Nacional de Chile

Direccion General de
(Investigaciones
DEPARTAMENTO DO

519 (trescientos diecinueve)

Detenida en cumplimiento al decreto que indica.

Nº 3 5 /

Santiago, 11 de marzo de 1944.-

Me permito poner a disposición de US iltma. , a doña Ilse Blanca Borrer Wagner, chilena, natural de Viña del Mar, 24 años de edad, soltera, domiciliada en calle Uno Poniente, número 1130, Viña del Mar, detenida en su domicilio el día 9 del actual, a las doce treinta horas, por los funcionarios de la Dirección General de Investigaciones, Ayudante del Director General, don Osacar Agal y Oficial 2º, don René Carrasco.-

Saluda a S.S. iltma.

JORGE CARRETON CARRETON
DIRECTOR GENERAL

AL SEÑOR MINISTRO DE LA ILTMA. CORTE DE APELACIONES
DON, LUIS BAQUEDANO LIRA.
P R E S E N T E . - /
Fbm

Archivo Nacional de Chile

Archivo Nacional de Chile

cuatro.

Al proceso.-

LUIS BAQUEDANO

ERNAIN VASQUEZ

(oveunlcsou eoutelsmmtz . 81E dlsctlmneve, vuelta)
DIRECCION GENERAL
DEPARTAMENTO DE

/tiago, trece de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro Compareció Bernardo Timmermann, y prosigiendo en su declaración de hoy expuso: refiriéndome ahora a los mensajes radiotelegráficos enviados a Buenos Aires por intermedio de Kuensemueller, durante el período en que yó actué como Jefe del Grupo " Salvador ", en lugar de von Bohlen, puedo recordar cuatro mensajes del siguiente contenido : los tres primeros de fecha 7 de octubre último en los cuales se pedía a la Embajada alemana en Buenos Aires que consultara a Alemania e informara si estaban conformes conque los norteamericanos hubieran revisado el equipaje del personal de la Embajada alemana antes de salir de Chile, lo que se hizo para el efecto de la reciprodidad de parte de Alemania. El texto mismo de estos mensajes me fueron entregados por von Bohlen antes de irse. El cuarto mensaje fué despachado el 26 de noviembre, conteniendo datos de exportaciones de cobre, salitre y yodo de Chile a Estados Unidos. No estoy seguro si estas informaciones me fueron proporcionadas por la señorita von Plate o por Heincke. Ellos podrán aclararlo a US/ Los dos papeles que en este acto me exhibe S.S. corresponden a dichos mensajes: el primero a los relativos a la revisión del equipaje y el otro a los datos de exportación. El Tribunal dispuso la agregación de dichos documentos al final de esta declaración. Es probable que los datos relativos a la exportación de salitre, cobre y yodo le hayan sido proporcionados a Heincke por César Frías, Jefe de grupo de la Dirección General de Estadística, pues, von Bohlen le había ordenado a Heincke por mi intermedio, ponerse en contacto con dicha persona. Debo agregar además que yó entregué a Kroll para que a su vez se los entregara a Kuensemueller, de cua-

Archivo Nacional de Chile

/tro a seis mensajes cifrados que obtuve, por intermedio de la señorita von Plate en una ocasión y por intermedio de Heincke en las otras, quienes a su vez los obtuvieron, según entiendo, del grupo de Valdés por intermedio de los mensajeros de este grupo a saber, Melita Tietz y Karl Ernst. El contenido de estos mensajes lo ignoro porque no conocía la clave en que me los entregaron redactados. Sobre el Número de esos mensajes me ratifico en el sentido de que más bién fueron de nueve a diez. Kuensemueller los transmitió todos por su transmisor. Como este servicio en realidad no funcionó satisfactoriamente por defectos de transmisión, opté por suspenderlo y por enviar los mensajes por mano a Buenos Aires. En una ocasión, Kuensemueller me comunicó por intermedio de Kroll que había un amigo dispuesto a traer del Perú noticias de cierto valor militar, referentes a los armamentos y fuerzas norteamericanas en ese país. Aceptada la proposición se mandó a este personaje, llamado Jony Buchana con su señora al Perú dandosele anticipadamente veinte mil pesos que yó entregué a Kroll quién a su vez se los mandó por intermedio de Kuensemueller. Se le dieron instrucciones en el sentido de que lo que nos interesaba eran informes sobre los armamentos y bases de los Estados Unidos en ese país. En un informe de dos hojas a máquina, Buchana, una vez vuelto del Perú, nos proporcionó varios datos sobre puntos de apoyo de Estados Unidos y sus dotaciones en el Perú; sobre el número y tipos de aviones norteamericanos existentes en dicho país; sobre material blindado; y algunos recortes de diarios peruanos con fotografias sobre la misma materia.También contenía el informe sobre el movimiento de naves en el Callao procedente de norte-

Archivo Nacional de Chile

/américa. Recibido el informe se le dieron a Buchanan cinco mil pesos en efectivo para cubrir el saldo de sus gastos de viaje. El informe lo recibí de manos de Kroll quién a su vez lo había recibido de Kuensemueller. Por el mismo conducto se le dió el dinero. Por lo avanzado de la hora se suspendió la diligencia para continuarla mañana a las ocho treinta horas. Se le leyó a Timmermann la declaración anterior y la ratificó y firmó.-

LUIS BAQUEDANO

BERNARDO TIMMERMANN

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

Exportación:	Sep. tons.	En. Sep. tons.
Cobre àlectrolíoito:	26 353	186 681
" Blister	24 514	164 787
Salitre	86 048	796 337
Yodo	190	1 274

Producción de cobre en barras:

39 875	363 050

23.11.43

Archivo Nacional de Chile

CORTE DE APELACIONES DE SANTIAGO

SECRETARIA CRIMINAL

Santiago, 10 de Marzo de 1944

Cítase por la Prefectura de Investigaciones a Jorge Perez Gacitúa- Corredor de la Bolsa de Comercio; Antonio Anrique- Corredor de propiedades, y al Gerente de la Sociedad Nacional de Carburantes.

para que comparezca a declarar, bajo apercibimiento de el día Lúnes 13 de Marzo a las 9 horas, en el proceso N° Ley de Seguridad Exterior del Estado, contra Bernardo Timmermann y otros.-

Luis Baquedano L.
Ministro Sumariante.

Efraín Vasquez
Secretario.

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE
INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50
rboo

Da cuenta sobre orden de ese Iltmo. Tribunal.-

Nº 36 /

Santiago, 13 de Marzo de 1944.-

En cumplimiento a lo dispuesto por ese Iltmo. Tribunal, con fecha 25 del mes próximo pasado, informo lo que sigue:

No ha sido posible a los Servicios a mi cargo detener a FEDERICO BADE ROTH, alemán, domiciliado en Chilcón, Lago Todo los Santos, por encontrarse en la República Argentina.-

Se han tomado las medidas del caso para dar cumplimeinto en el momento oportuno, a lo ordenado por S.S. Iltma.-

Saluda atentamente a US.,

JORGE GARRETON GARRETON
DIRECTOR GENERAL

AL SEÑOR
MINISTRO DE LA ILTMA. CORTE DE APELACIONES,
DON, LUIS BAQUEDANO LIRA.
P R E S E N T E . - /

Archivo Nacional de Chile

Archivo Nacional de Chile

// tiago, catorce de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Al Proceso.-

LUIS BAQUEDANO

SERAIN VASQUEZ

// tiago, catorce de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Al Proceso.-

LUIS BAQUEDANO

SERAIN VASQUEZ

325 (trescientos veinticino)

DIRECCION GENERAL
INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50
RB/CO

Informe sobre devolución de efectos personales de la persona que indica

N° 3 8

Santiago, 13 de marzo de 1944.-

Me permito informar a ese Iltmo. Tribunal, que en cumplimeinto a una de las disposiciones contenidas en la orden de fecha 1° del actual, referente a la libertad de Gertrudes Bethke de Timmermann, se devolvió a la citada persona sus efectos personales que habían sido retenidos en el momento de su detención.-

Entre los efectos personales figuraba el dinero que era sus gastos de excussión al sur de Chile portaba en su cartera personal y que ascendían a la suma de cuatrocientos nacionales argentinos y de cuatro mil trescientos treinta pesos chilenos.-

Los funcionarios de Investigaciones encargados de la detención de la señora de Timmermann declararon ante ese Iltmo. Tribunal que estos efectos persona les habían sido retenidos en cumplimeinto a las disposiciones que rigen sobre esta materia y serían puestos a disposición de ese Iltmo. Tribunal. Sin embargo, en atención a la ord n de libertad de la persona nombrada, estos efectos personales han sido devueltos en su oportunidad.-

Saluda atentalemte a S. S. Iltma.,

JORGE GARRETON GARRETON
DIRECTOR GENERAL

AL SEÑOR
MINISTRO DE LA ILTMA.CORTE DE APELACIONES
DON LUIS BAQUEDANO LIRA,
P r e s e n t e .

Archivo Nacional de Chile

Archivo Nacional de Chile

/tiago, el catorce de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció Bernardo Timmermann, ya individualizado, el cual prosiguiendo su declaración de ayer, expuso: Como segundo y último personaje de imprtancia en mi grupo figuró mi amigo Hans Joaquín Keincke. Por indicación de von Bohlen yo lo elegí como mi hombre de confianza para que actuara como hombre de enlace entre Valparaíso y Yó. En ese Puerto trabajaron para nuestra organización Ilse Dorrer Wagner, de sobrenombre " Traum ", Federico Kaven, Carlos Ciemza, un empleado de la Gobermación marítima cuyo nombre ignoro y un empleado de Investigaciones de apellido Céspedes; todos estos de carácter permanente. También trabajaron, pero sólo accidentalmente, Karl Erns, de sobrenombre " Kohle ", e Isabel Piderit de Reimers. Respecto de la actuación de esta última quizá Heincke pueda dar alguna información; él la vió una o dos veces.- Por instruccioned de von Bohlen dadas or mi intermedio, Heincke entró en contacto con Traum quién a su vez intrújo a Heincke en el grupo de Valparaíso. El papel de Heincke consistió en servir de emnsajero entre la gente de Valparaíso y yó, trayendome informaciones desd allá y llevandome algunos encargos a dicho pUerto, así como efectuar los pagos mensuales con dinero que yó le proporcionaba. Las informaciones que trajo Heincke consistieron en noticias sobre barcos mercantes y de guerra de Estados Unidos, de Inglaterra, y en una ocasión del Brasil, indicando días y horas de llegada y de salida, contenido de algunos buques de carga y la cantidad, etc, Las informaciones que me traía Heincke yó las seleccionaba y transmitía en seguida a Buenos Aires por medio de mensajeros o por cartas que enviaba por correo o por vía aérea. Por orden de Buenos Aires,

Archivo Nacional de Chile

hice una vez que Heincke tomara contacto con Isabel Piderit de Reimers, a fin de ordenarle que se quedara en Chile. En otra ocasión también habló Heincke con ella a fin de informarse sobre su situación financiera. También tomó contacto Heincke, cumpliendo órdenes que le fueron transmitidas de Buenos Aires por mi intermedio, con un individuo de apellido Hoffbauer, a fin de consultarlo sobre su situación financiera, enviándome á su respuesta por el mismo conducto de Heincke. En vista de que Hofbauer estaba en situación precaria de dinero, le envié por intermedio de Heincke, a fines de Diciembre último la suma de cinco mil pesos, de los fondos a mi disposición. No tengo noticias de que este hombre ni la señora Piderit hayan trabajado para mi grupo. Los pormenores del trabajo que realizaron Ernst, Kaven, Giemza, el empleado de la Gobernación marítima y Céspedes los puede dar Heincke, pues yó me limitaba a recibir los informes que él me traía de Vlaparaíso y entregar el dinero para los pagos mensuales.- Ahora me voy a referir a otras personas que trabajaron en algunas ocasiones para mi grupo, entendiéndose directamente conmigo, sin formar parte de una rama o sub-grupo como los de Kroll y Heincke. Por orden de von Bohlen, a fines de marzo del año pasado me entrevisté dos veces en una casa ubicada en la primera cuadra de la calle Lira, con la señorita Lucinda Silva Calderón, quién había regresado de un viaje al Perú. En dichas entrevistas la señorita Silva Calderón me informó verbalmente sobre los siguientes puntos: Distribución de las fuerzas aéreas norteamericanas en el Perú, ubicación de la Planta de Petróleo en el puerto de Talara, sus defensas; la dotación de la fuerza aérea norteamericana en el mismo puerto, sus actividades; y

Archivo Nacional de Chile

El movimiento de barcos Petroleros Norte Americano. Los datos sobre dotaciones comprendian tanto el npmero de tro pas como el de aviones y armamneto. En la segunda entrevista le pagué a la señorita Silva Calderón, por orden de von Bohlen, nueve mil pesos en dinero efectivo. Para darme a conocer de ellla en la primera entrevista y le dí como santo y seña: "Diccionario Etimologico Gamillscheg". La señorita Silva Calderón se fué de paseo en el verano ultimo a Bolivia, y antes de partir le encargué que a su regreso se pusiera en contacto conmigo, a fín de que me informara sobre las posibles actividades de fuerzas Norteamericanas en aquel pais. Ignoro si habrá regresado. El domicilio de esta señorita antes de partir era Concepción. Creo que es profesora. Conocí a Federico Bade Reichert, su hermano Oscar y dos hermanas, en un viaje que hice al Sur en el Verano de 1942. Posteriormente lo volví a ver y en esa ocasión me manifestó que el podria ayudar en caso necesario, sirviendo de mensajero entre Chile y Argentina, a donde hacia algunos viajes por asuntos comerciales de vez en cuando. Yo, que en ese tiempo era ya amigo de von Bohlen y estaba enterado de sus actividades, le trensmití la oferta de Bade, que fué aceptada. Así inició Federico Bade su trabajo de Mensajero que lo continuó hasta ahora. Su papel consistió en llevar y traer entre Chile y Argentina mensajes escritos y encargos. El Marzo del año pasado por encargo de von Bohlen envié a Federico Bade por intermedio de mi hermani Enrique varios paquetes conteniendo monedas de oro a fín de que los llevara a Buenos Aires y los entregara a la Embajada Alemana. Bade cumplió el encargo. Sus viajes los hacia por Bariloche. Desde entonces actuó Bade en varias ocasiones como mensajero

Archivo Nacional de Chile

Así en Noviembre del año pasado Federico Bade llegó desde Puerto Varas a Buenos Aires un paquete conteniendo mensajes y Peliculas tomadas por mi de los informes proporcionados por Collel. Este paquete se lo envié a Bde por intermedio del Dr. Christal Frese, quién ignoró su contenido. Los mensajes se referián al movimi nto de barcos y a las deficiencias del funcionamiento del aparato transmisor que manejaba Kuensemueller, y que había quedado paralizado. En Diciembre o Enero ultimo mandé otro mensaje a Buenos Aires por intermedio de Jorge Ebensperger hijo. Posteriormente supe que el se había valido de Bade para que lo llevara. Ese mensaje contenía, según me parece material fotografiaco, es decir documentos fotos-copiados, y las mismas informaciones de costumbre. La ultima vez que ocupé a Federico Bade fué en este verano cundo fuí con mi señora a veranear en el fundo Chilcol, Lago de Todos los Santos. Le entregué en esta ocasión otro mensaje destinado a Buenos Aires, en sobre cerrado, cuyo contenido ignoraba Bade, aunque el sabia que este trabajo lo realizabamos en favor de alemania y contra sus enemigos en la guerra actual. Este mensaje estaba escrito a maquina y contenía un extracto del info me dadao por Kuensemuller sobre las fuerzas aeraas nortoamerica, en el cual SS. me exhibe en este acto en su original con sus respectiva traducción, y que fue hallado en el allanamiento de mi casa que investigaciones realizó por orden de US. Lo tenía guardado yo en mi caja de fondos. Para su debida identificación procedo a poner mi fórma en dicho informe así como en su traducción el Tribunal dispuso que tales documentos fueran agregados al proceso, a continuación de la presente declaración. Continuando Timmermann en su decla-

Archivo Nacional de Chile

/ción

/ción, dijo: este mensaje se lo entregó a Federico Bade mi señora, a la cual acompañé hasta Petrohué el domingo 30 de Enero. Como yo tuve que regresar el mismo día a Santiago. a fín de efectuar la liquidación de la firma Reichmann, de la que yo era empleado, liquidación que se había hecho necesaria debido a la relegaciónde mi patrón Guillermo Reichmann a San Fernando, no me fué posible entregar personalmente a Bade el mensaje, por lo que encargué a mi señora, que siguió viaje a Chilcon, que le entregara un paquete que contenía el mensaje en sobre cerrado y unos mapas de Chile que yo llevaba para regalarlos a mis amigos. Además le dí para Bade alrrededor de cinco mil pesos.Mi señora ignoró el contenido del mensaje. El texto del mensaje que envié en Enero ultimo por intermedio de Jorge Ebensperger, y al que antes me he referido, esm el que con su traducción me muestra en este acto SS.,habiendo sido obtenido también en el allanamiento de mi casa. Procedo a firmarlo para su oportuna identificación. Tal mensaje fué redactado por mi, sobre la base de las informaciones que me fueron proporcionadas por Heinke, Kröll. Debo precisar que Jorge Ebensperger, que fué quién lo llevó a Bade ignoraba su contenido, me valí de él porque yo sabía que él trabajaba también en lo mismo dentro del grupo de Valdés. El Tribunal ordenó que este documento, con su traducción fuera agregado también al proceso a continuación de la presente declaración. Se que también ayudaron en estos carreros de mensajes a la Argentina Oscar Bade, hermano de Federico, así como Geo Günther, una señora Schring y un señor Franzal de Bariloche, los detalles concretos de la intervenciónde estas personas puede darlo Federico Bade. Por von Bohlen supe que también

Archivo Nacional de Chile

Valdés formaba parte de una organización de espionaje, cuyos detalles ignoro, y en la cual figuraban actualmente Victor Vougha, Jorge Ebensperger hijo y Melita Tietz. Von Bohlen me había prohibido tomar contacto con Valdés, por que lo creia medio descubierto por Investigaciones. En Nomviembre del año pasado, Valdés vino a verme a micasa a fíndo consultarme si podia facilitarme los medios de enviar un mensaje a Argentina. Al contestarle que recién se habia ido uno de los hermanos Bade él dijo que "Lastima" y se fué. Al día siguiente apreció en mi oficina, Bandera 172, la señorita Melita Tietz a pedirme que mandara a buscar a uno de los Bade a fín de que se entrevistara con Valdés. Yo lo hice venir a Santiago y se puso en contecto con Valdés. No supe el resultado de la entrevista. En otra ocasión Valdés me encargó que le pidiera a mi patrón Reichmann veinte mil pesos para él, cantidad que me entregó Reichmann y que yo dí a Valdés en el punto previamente convenicon él, es decir al otro lado del Mapocho, frente a la psdina que hay cerca de la estación del mismo nombre. Ni Valdés ni Reichmann me dijeron para que era ese dinero, ni yo se lo pregunté porque comprendí que era para los fines de espionaje que se dedicaba Valdés. A fines de 1942 recibí de un apoderado del Banco Germanico que se fué de Chile y cuyo nombre por el momento no recuerdo el encargo de dirijirme a Osorno y decirle en esa ciudad al señor Walter Mayer que "Valdi" es decir Valdés, no pasara a Argentina por la ruta ordinaria de Bariloche, poruqe habia una orden de detención contra él. Como Mayer no estuviera en Osorno seguí viaje hasta Petrohué donde logré ubicarlo y darle el mensaje personalmente. En esta ocasión entregué mil pesos a Mayer

Archivo Nacional de Chile

para gastos. Por lo avanzado de la hora se suspendió la diligencia, para continuarla en la tarde a las catorce y treinta horas. Leida que le fué a Timmermann la declaración anterior la ratificó y firmo.- Entre parentisis-que no vale.-

LUIS BAQUEDANO

BERNARDO TIMMERMANN EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

Personal

S El número de los pilotos instruidos durante el año 1943 es el número de treinta mil (30.000).-

S La edad mínima era de diecisiete años y la máxima de veinticinco .- Número de accidentes no pudo ser determinado con certeza, por ejemplo en Corpus-Cristi base en la cual están estacionados cuatro mil alumnos hay un accidente de aviación diario con consecuencias mortales.Muy ma. efecto tiene sobre el entrenamiento de los pilotos el alto porcentage de enfermedades venéreas, enfermedad que ataca a los alumnos en un ochenta por ciento anual(pérdida minimal de tres semanas por hombre).-

S El entrenamiento de pilotos de bombardeo demora nueve meses
S " " " " " cazas " nueve meses
S " " " " " otros tipos más o menos cinco meses.-

S Hasta iniciar el primer vuelo solo se vuelan diez horas en doble comando.
Vuelo instrumental,dieciocho horas.Siguen vuelos de tipos hasta doscientas horas en total.-

S Ambiente dentro del personal es bueno y optimista. La disciplina si se puede hablar de tal es buena respecto a la obediencia y afán de servicio.-

S Pilotos y personal que vuelve del frente habla reconociendo la fuerza aérea Alemana.-

Máquinas

Números determinados de las máquinas construidas no pudieron ser determinadas.

S No fueron diseñadas nuevas máquinas de entrenamiento.
La Marina se entrena principalmente en máquinas STYRMAN-VULTEE-NORTH AMERICAN.
El Ejército usa FAIRCHILD-FLETCHER (Plástica madera)-NORTH AMERICAN.-

S La construcción de la P 40 la cual se encontraba en la serie N ha sido eliminada y substituida por la P 51 (North American)
Sobre las siguientes máquinas pudieron ser dados informes mas detallados:
P 36 caza Crtis-velocidad horizontal 190 m/h(millas por hora)-velocidad de ascenso 800 pies por minuto-motor Cyclon 18-armamento 4 ametralladora calibre 30.-

S P 40 K caza Curtis velocidad horizontal 210 a 280 millas por hora-velocidad de ascenso 1500 pies por minuto- tiempo máximo de vuelo 3 horas - motor Alison 1300 caballos ó Rolce Roys 1200 caballos -armamento 4 ametralladoras calibre 50 -velocidad de aterrizaje 86 m/h(millas por hora velocidad de ascenso 2000 pies por minuto-velocidad de aterrizaje 85 millas por hora-tiemo máximo de vuelo 5 horas-motores 2 veces Alison 1300 caballos-altura máxima de vuelo mas o menos 35.000 pies- armamento un cañón mas cuatro ametralladoreas del calibre 50.-
P 39 caza-velocidad horizontal 250 a 300 millas por hora-velocidad de aterrizaje 90 millas por hora-velocidad de ascenso 2000 pies por minuto tiempo de vuelo mas o menos 3 horas- motor Alison 1300 HP- armamento un cañón más 4 ametralladoras calibre 50.-

S A 24 bombardeo enpicada DOUGLAS - velocidad horizontal 180 millas por hora velocidad en picada 220 millas por hora maximal - velocidad de aterrizaje 76 millas por hora - velocidad de ascenso 8000 por minuto - tiempo maximal de vuelo 5 horas - peso de vuelo 9000 libras - carga efectiva 1000 libras motor Cyclon 9 - armamento adelantado 2 ametralladoras calibre 50 tiros a través de la hélice, atrás 2 ametralladoras calibre 30. Esta maquina ha sido entregada hacia acá. Fines de Febrero recibido todos los detalles con fines de fotoscopía.-
P B 2 Y - 2 Bote patrulla Consolidate - velocidad horizontal 120 millas por hora - velocidad de aterrizaje 45 millas por hora - velocidad de ascenso 500 piés por minuto - tiempo de vuelo 32 horas-motor Prat & Whitney 800 caballos-armamento 3 ametralladoras calibre 50. También sobre esta máquina recibiremos todos los detalles a fines de Febrero.-
O S 2 U-Sirkorsky Observación-velocidad horizontal 110 millas por hora velocidad de aterrizaje 50 millas por hora-velocidad de ascenso 300 piés por minuto-tiempo de vuelo 6 horas-motor Prat & Whitney 450 caballos armamento 4 ametralladoras calibre 30. También sobre esta máquina recibiremos detalles.-

Archivo Nacional de Chile

Como nuevo tipo de bombardeo en picada se encuentra en construcción el P.61. Se parece completamente al P 51,tiene en cambio del P 51 en vez de hélice de 3 aspas una de 4-carga efectiva más o menos 1000 libras.- Los datos sobre las máquinas mencionadas arriba pueden ser consideradas como verídicos por haber sido volados estos tipos por nuestro hombre de confianza, con escepción del P 51 y P 61.-

S Nuevos tipos que llamasen la atención no fueron vistos con escepción delavión gigante MARS de Martin del cual existe solamente un ejemplar. Datos técnicos no pudieron ser dados por serles desconocidos. La máquina se usa para trasnporte.-

S En general indica nuestro hombre el material en total como bueno.En la máquina del tipo A 24 son las partes de goma del aparato hidráulico de mal aspecto, la goma se pone quebradiza. Pérdida de una máquina a consecuencia de esto en el vuelo hacia acá.-

Armamento

No hay novedad. Ametralladoras calibre 30,ametralladoras calibre 50 y cañón de abordo de más o menos 35 mílimetros como hasta ahora.-

S La instalación de piezas de artillería de 75 milímetros en aviones como había sido hecho la prueba, no tuvo éxiste.-

S Nuestro hombre indicó las ametralladoras como buenas y dijo que el personalmente no había tenido fallas de carga.-

Bombas como también aparatos de bombas no han sido renovadas lo mismo que hasta ahora.-

S La mira la misma que hasta ahora, se hace mucho secreto alrededor de ella (vigilancia continua) no tuvo ninguna a la mano.-

Instrumentos

S No hay novedades-oyó de altímetro el cual indica altura exacta sobre tierra por medio de ondas ultra-cortas.-

Aparatos especiales

Aparato de respiración como hasta ahora.-
Aparato pirotécnicos como hasta ahora.-
Botes salvavidas copia del alemán.-
Transmisor de emergencia copia del alemán.-
Paracaídas como hasta ahora.-
Muchos tipos están provistos del aparato denominado RADA y el cual sirve para localización de submarinos. Trabaja por el principio del reflejo de las ondas ultra-cortas e indica por medio de tubos osciloscopio (hay posibilidad que estos dos aparatos estpen instalados en las dos camionetas que me fueron indicadas. Averiguaciones sobre esto hará nuestro hombre afuera.-

S Como muy buenas pueden ser vistas las cúpulas Martin de ametralladoras, manualidad muy simple.-

Generalidades.-

Para combatir los submarinos se usa el aparato RADA como bombas de profundidad, no oyó de innovaciones.-

S Helicópteros se usan unicamente para observación.-

Transportes de vuelo a la vela no hay nuevos tipos para tierra.-
Para agua nuevo tipo en prueba (poco aeridinámico). Anfibio construcción en plástica de madera.-

Táctica aérea

S No se dió a comocer nuevas. Está prohibido a los cazas meterse con los japoneses en combate circular.Deben atacar siempre en la recta.Causas no se dieron a conocer.-

Población

Ambiente: Bueno,optimista,la guerra estará terminada en los próximos 3 meses.-
Alimentación: Buena, Carestía.-
Elección presidenciales: 50% Roosevelt - 50% Wilke.-

S Impresiones personales: Baja moral.-

Archivo Nacional de Chile

S Otras
VI en Julio de 1943 2 porta-aviones en quilla de más o menos 30.000 toneladas en New York - NAVIDAD YARD.-
No oí nada sobre movimiento de tropas hacia Sud America.-

Este hombre el cual fué interrogado por mí estuvo desde Agosto de 1942 hasta Diciembre de 1943 en U.S.A. Quedó en contacto continuo con él por sernos muy útil.-

Pido se copie a máquina este informe y se destruya inmediatamente.-

Archivo Nacional de Chile

1057

Recibí su 3006-S
Referente situación financiera de Hofbauer: Necesita subvención. Propongo se le dé mensualmente 2500 pesos porque recibe solamente en determinadas icasiones entradas p roporcionadas por su esposa. No se ha solicitado la ayuda de la Benefácencia, a pesar de estar sin ocupación desde el mes de Septiembre. En caso dado podría hacerme cargo de la subvención arriba indicada. La señora de Tom tiene una situación holgada y no necsita ayuda, Hasta la fecha no se conoce a Rafaél. Quién es éste?

Referente a revistas técnicas: Deseo saber si se necesita todavía el "Electrical Woorld" y "Engineering and Mining Journal, las cuales están disponibles.
Referente a Roberto no se ha podido comprobar todavía su culpabilidad criminal. Se continúan haciendo investigaciones.

Fábricas: Como ya lo hemos anunciado, el trabajo está paralizado momentaneamente debido al control de dos equipos especiales de localización. Además la comunicación directa durante la presente temporada es muy insegura. Sin embargo esperamos poder estar en condiciones más favorables en el mes de Marzo. Esperamos todavía su opinió al respecto a la incorporación de Adolfo Adorno, procedente de Buenos Aires (con domicilio en calle Suarez 743, teléfono 37-4128) que fué recomendado por José como una persona libre de toda sospecha. Podría venir acompañado de su esposa pero encuentro que esto resulta muy costoso. Los esfuerzos hechos hasta la fecha para encontrar a incubridores en Chile no han dado resultado, porque las relegaciones obstaculizaron mucho estas gestiones.

Captaron Uds. nuestrom 503 del 26 de Noviembre?

Se incluye una copia:.....

Les interesaría todavía las comunicaciones sobre barcos, tal como se han hecho hasta la fecha?

Probablemente para fines de Febrero próxima entrega de "Pulseras"
Diversos: La escuadrilla del Pácifico se ha reducido a la mitad, consistiendo ahora sólo de dos unidades (Nov.43)
El buque de carga Annibal (6700 ton.) llegó a Valparaiso a principios de Diciembre.
El buque de carga inglés Lobos llegó a Valparaiso el 27 de Diciembre. El 28 zarpó hacia San Antonio para cargar cobre y continuará viaje a Tocopilla para cargar salitre.
El 2/I Zarpó el buque de carga Loreto, que había estado en reparaciones debido a un acto de sabotaje, con destino a Tocopilla para cargar salitre.
El buque de carga inglés Olivenbank procedente de Calcuta llegó el 2 de Enero a Valparaiso con un cargamento de té Además llegó, procedente de Nueva Orleans,el buque de carga de la Grace Hopecrown con cargamento surtido.

Informes detallados de viajeros procedentes de Bolivia y Perú son esperados para fines de Febrero.

Ruego confirmar con urgencia el recibo de esta comunicación por carta aérea- como se ha hecho hasta la fecha.

Salvador.

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a Catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el detenido Juan Westermayer Kuhll, ya individualizado a fojas 299, quién bajo promesa de decir verdad, expuso las preguntas que le fueron formuladas y que se transcriben a continuación.

MINISTRO.- ¿ En que lugar y a que hora recibió el dinero de Timmermann?

INCULPADO: La caja del dinero la recibí en mi antiguo consultorio, calle Matías Cousiño 150, Oficina 440, como entre 6 y 7 de la tarde, probablemente en Enero o Febrero del año pasado, sin que hubiera testigo de la entrega.

MINISTRO:- ¿Dio Ud. recibo a Timmermann?

INCULPADO: No le dí recibo.-

M: ¿Por que tratandose de una cantidad tan importante no otorgó recibo?

I: Timmermann no me pidió recibo por la confianza que en mi tenía.

M.- ¿ Que explicación le pidió Timmermann que le ocultara el dinero?

I.- ¿Como lo dije en mi anterior declaración, Timmermann me expresó que se trataba de una suma del fondo de Socorros para los alemanes y descendientes de alemanes que quedaran c cesantes y sin dinero, y mi agregó Timmermann que la unica persona que sabía del dinero era él.

M.- ¿A cuanto creyó Ud. que ascendia la suma que Timmermann le entregó?

I.- A unos diez mil pesos, y en moneda chilena.

M.-¿ Conocia Ud. la existencia en el pais de una institución de socorros para alemanes necesitados?

Archivo Nacional de Chile

I.- Sabía de la existencia de un fondo de socorros, y en el Banco Alemán Transatlantico y en el Banco Germanico habia avisos en los cuales se indicaba a los clientes a incrementar fondos de socorros, mediante donaciones.

M.-¿ De que modo tuvo Ud. conocimiento de dicha Institución?

I.- Lo que supe por las publicaciones de la colonia alemana, por los avisos de los Bancos mencionados y por conversaciones con personas de los Banco Alemanes.

M.- ¿Quienes eran los dirigentes?

I.- Nunca lo supe, pero creí que eran Gerentes y empleados superiores de la instituciones bancarias alemanes.

M.-¿ Tuvo Ud. alguna relación con dicha obra?

I.-Absolutamente ninguna.

M.- Sabía Ud. que Timmermann tuviera algún cargo de responsabilidad en ella?

I.- No sabia si Timmermann pertenecía o no a la organización.

M.-No le hizo desconfiar la importancia de la suma que se le entregó.

I.- Yo no supe la cantidad de dinero que se entregó. Solamente supuse su valor como lo expliqué recién.

M.-¿ Si, como dijo Ud. en su declaración anterior tenía muy poca amistad con Timmermann y sus relaciones eran de negocios? ¿Porque aceptó de él un encargo tan delicado y de tanta confianza como es de esconder una suma tan considerable de dinero?

I.- Yo acepté el encargo pués creí que Timmermann venía enviado por el Consulado alemán en Santiago, ya que el trabajaba en la casa Reichmann, y el señor Reichmann era

Archivo Nacional de Chile

M.-¿No comprendió Ud. la responsabilidad que asumía al ocultar una gruesa suma de dinero a fín de eludir futuras leyes de expropación?-

I.-De haberse dictado una ley de expropiación yo habría dedicido mi actitud, o sea, la entrega o no del dinero, según los terminos y obligaciones que la ley hubiera significado de modo que si yo como chileno, estaba obligado a entregar el dinero lo habria hecho.- Yo en ningún momento me habría puesto al margen de la ley.

M.-¿ Cuantos veces le habló después Timmermann delqdeposito?

I.-Solo una vez en mi casa, y en aquella ocasión Timmermann me llevó unas ampliaciones fotosgraficas que yo le hbía encargado, circunstancias que aprovechó para indicarle el lugar del jardín en que había enterrado el dinero.

M.-¿Porqué, una vez que pasaba el tiempo y no se dictaban medidas de confiscación de bienes a ciudadanos del Eje U. no procuró deshacerse de un encargo tan iregular y peligroso de esconder dinero ajeno?

I.-Yo no le dí ninguna importancia al deposito, y pensé que cuando necesitaran el dinero me lo pedían. La incertidumbre subsistia y mucho mas aún cuando Brasil había determinado la confiscación de bienes de los subditos del Eje, y se hablaba que en Chile se iban a imitar dichas medias.-

M.-¿ Porqué trasladó el dinero al Hospital Militar en vez de mantenerlo en su casa?

I.- Yo quise evitarva mi familia, especialmente a mi señora, toda molestia, pués sabia que a la jénte la detenían en sus oficinas y en la calle, y teniendo el dinero

Archivo Nacional de Chile

M.-¿ Precisamente el Consul alemán. Nada tenía de estraño que el consulado se preocupara de guardar el fondo de socorros. Además, yo no solo concia al señor Timmernan, sino principalmente a toda su familia de la que he siso amigo desde estudiante y luego médico, y aun hasta estuve "Pololeando" con una prima de Timmermann, de modo que yo tenía sentimiento de gratitud para la familia de Timmermann. Todos estos factores contribuyeron para que no tuviera reparo para aceptar el pedido de Bernardo Timmermann.

M.-¿ Porqué antes de aceptar no le pidió a Timmermann que le explira previamente las razones por las cuales no escondía el mismo el dinero?

I.-Timmermann llegó con dos paquetes de dinero, uno me lo entregó a mí y del otro me dijo que era para una tercera persona, de lo cual deduje que el dinero se repartía en pequeñas cantidades y probablemente Timmermann guardaba una de ellas.-

M.-¿ No le hizo desconfiar de la verdadera procedencia del dinero las circunstancias de tratarse de dollares en vez de pesos chilenos?

I.- Yo no supe que clase dinero se me entregaba, pues Timmermann no me lo dijo, y yo no se lo pregunté creí que se trataba de moneda chilena, dado que eran fondos recolectados en Chile.-

M.-¿ No le hizo reparos Ud. a Timmermann acerca de lòs peligros que corria al tomar a su cargo el dinero en una forma tan irregular y extraña?

I.-Yo no sabia que los fondos se reunian con autorización del Gobierno, de modo que no había peligro alguno de guardarlo en cualquier parte.-

Archivo Nacional de Chile

en el hospital podia hacer entrega de él si me detenían por medio de una simple orden escrita. Además yo saqué el dinero del jardín, pués era mi intención de entregarlo cuando proceso perdiera actualidad, para así no verme mezclado en ningún escandalo.- Previa lectura, se ratificó y firmó. Entre parantisis-confi-no vale.- Enmendado- sino-vale.-

LUIS BAQUEDANO

WESTERMAYER EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

/tiago, catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció Bernardo Timmermann ya individualizado, quién continuando su declración de esta mañana, bajo promesa de decir verdad expuso: Mas o menos en Noviembre del año pasado me entregó Karl Ernest en mi ificina una carta dirijía a Heinke a fin de que yo la hiciera llegar a él. Dicha carta la habia retirado Ernst de una casilla del correo por encargo de Heinke, en auesencia de este en la Cordillera. Yo prometí a Erhst enviarsela a Heinke, pero de acuerdo con este la abrí y me impuese que contenián n oticias referentes de haves norteamericanas en Valparaiso. Estos datos los utilisé para confeccionar mis mensajes a Buenos Aires. Ernst ignoró el contenido de la carta y procedió a cumplir el encargo de Heinke con la mayor buena fé, según yo creo. Sin embargo, Heinke puede aclarar este asunto.- A fines de Diciembre del año pasado me valí de la Señorita Hiltrud Lehmann Mitsche, profesora de la American College en Santiago, con ocasiónde un viaje que hizo a Buenos Aires a visitar a su madre, para enviar con ella bajo sobre cerrado un plano de Bolivia que me habia facilitado la señorita Lucinda Silva antes de su viaje a dicho país, y además un certificado de nacimiento que me habia sido pedido desde la Embajada de Buenos Aires. La señorita Lehmann aceptó el encargo en la inteligencia de que no se trataba de nada incorrecto lo que yo le aseguré.- Hilda von Bohlen Timmerman, prima mía colaboró extrechamente con Bohlen en estas actividades de espionje, como Secretaria y persona de confianza de él. principalmente servia como mensajera como von Bohlen y muchas otras personas incluso yo a veces. Durante el tiempo que actuó como jefe de grupo, en reemplazo de von Bohlen, ella me trajo en algunas

Archivo Nacional de Chile

ocasiones cartas llegadas para mi desde Argentina a la casillla facilitada por (él) por el señor Franz Hilgar, quién me las enviaba por intermedio de Hilda. Las cartas no venian a mi nombre sino de mujeres supuestas, con lo cual ya sabia Hilgers que debia entregarlas a Hilda von Plate, todo ello según instrucciones de von Bohlen dadas a Hilda y Hilgers. Las cartas me las enviaba "Palta" desde Buenos Aires, escritas xen clave con tinta símpatica, y se referian al funcionamiento de la radio al recibo de las comunicaciones que yo habia enviado a Buenos Aires y a encargos llegados de ahí, por ejemplo, al de averiguar sobre la situación financierra de Isabel Piderit; o Hoffbahuer, a la entrega del material fotografico, es decir, fotos-copias de articulos de revistas tecnicas norteamericanas etc., En una ocasión Hilda von Plate me pidió,por encargo de von Bohlen unos de los libros de claves que el me habia entregado, a lo que accedí devolviendoselo,por intermedio de ella misma. También recibía por intermidio de Hilda telegramas; no rectifico, un telegrama fué lo que recibí por intermedio de ella; Estaba cifrado en una calve que yo no conocia; creo que provenia del grupo de Valdés y fué despachado por radio por intermedio de Kuensemueller. Antes de que tomara a mi cargo el puesto de Bohlen supe por él que Hilda von Plate habia cooperado a la huida hacia Argentina de un señor Blume quién habia estado mezclado en el asunto o proceso de Valparaiso, relativo al transmisor descubierto en Quilpué. Blume estuvo oculto en el refugio Los Azules e Hilda xy Engelhard Graf lo ayudaron a huir, según indicaciones de von Bohlen.
Por orden de este llevé una vez poco antes de Pascua a la Micro que vá al Volcan pasando por Manzano una provisión de viveres y otras cosas para Blume

Archivo Nacional de Chile

Graff que estaban ocultos en el refujio. También muchas veces Hilda von Plate me transmitió sitaciones de von Bohlen para reunirme con él, o instrucciones u ordenes del mismo respecto de nuestro trabajo. Hilda estaba constantemente con von Bohlen, sea en su casa, sea en la de él o en su auto, Hilda era la persona de confianza de von Bohlen de quién él se valia para transmitir sus ordenes o instrucciones a las personas que coolaboraban con él. En este acto procedió el Tribunal a interrogar a Timmermann acerca de la suma de dimero que entregó al Dr. Juan Westermayer, declarando al efecto lo que sigue: El dinero se lo entregué a Westermayer a principios del año pasado en la misma consulta del Dr., Matías Cousiño 150 como a las seis y media de tarde; ni le pidí ni me dió recibo porque lo conocia desde hacia muchos años, era hombre de confianza médido de mi señora; le dije que era para la obra de socorros para los alemanes en dificultades pecunaria pidiendole que lo escondiera enterrandolo para evitar una confiscación por el Estado en vista de la ruptura con el Eje que acababa de producirse. El dinero se lo entregué en una caja de lata envuelta en papel sin que se contara; ni recuerdo si le dije a cuanto ascendia, o si se trataba de cantidad suida en dollares. Como en esa época entregué dinero a ocho personas distintas no puedo recordar los detalles. Solo una vez hablé con Westermayer sobre el dinero después de haberselo entregado, y fué cuando me mostró en el jardín el lugar donde lo habia enterrado. Insisto en que el Dr. Westermayer es completamente inocente en del delito que US. investiga; el se ha limitado a prestarme un servicio haciendo confianza en mí, ignorando en absoluto la procedencia del dinero, sin que jamás

Archivo Nacional de Chile

haya trabajado ni me haya ayudado en mis actividades de mis actividades de espionje. Solo ha tenido la mala suerte de haberme guardado plata. Por lo avanzado de la hora se suspendió la diligencia, para continuarla mañana a las ocho y media de la mañana. Leida al detenido la declaración precedente la ratidicó y firmó.

LUIS BAQUEDANO

Entre linéas-Karl Enrts-vale.-

LUIS BAQUEDANO

BERNARDO TIMMERMANN

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

/tiago, catorce de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Suspéndase la incomunicación a Guillermo Kuensmueller, Agusto Kroll, B. Timmermann, Hans Graner, Hans Joachin Heincke, Claudio Krebs, Diego Fajardo, Waldemar Koeser, Jorge y Renata Ebensperguer, Juán Valdés, Carlos Brhun y Alberto Collel.-

La Prefectura de Investigaciones adoptará las medidas necesarias a fin de que los detenidos estén separados los unos de los otros. Podrán recibir la visita de un ministrp de su religión, de sus abogados y procuradores, y de las personas con quienes estén en relacion de familia o de intereses, observándose en este caso las prescripciones del reglamento del establecimiento en que se hallan detenidos, y debiendo las conferencias de ellos coh dicha personas ser presenciadas por el Sub-Comisario de Investigaciones don Hernán Barros, o por el Sub-Inspector don Gerardo Pradenas, o por otro funcionario responsable que a falta de los anteriores designe el señor Director General de Investigaciones; todo ello con el fin de prevenir cualquiera confabulación.-

Los detenidos no podrán recibir ni recibir cartas, telegramas ni mensajes de ninguna especie, sin que antes sean puestos en conocimiento del Tribunal.-

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQYEZ

Archivo Nacional de Chile

SECRETARIA GENERAL

Remite dinero y detalle.-

Nº 35.- /

Santiago, 14 de Marzo de 1944.-

Adjunto cúmpleme remitir a US., para los fines a que haya lugar, las siguientes cantidades en dinero efectivo: en billetes dollards americanos: CIENTO DIECINUEVE MIL CIENTO CINCUENTA (U.S. 119.150); moneda nacional argentina: VEINTICUATRO MIL NACIONALES (24.000 m/n arg.); y en moneda chilena: QUINIENTOS TREINTA Y OCHO MIL PESOS (538.000); sumas todas estas que han sido retiradas en los diferentes allanamientos que el Servicio a mi cargo ha practicado por orden de ese Itmo. Tribunal.-

Este dinero fué retirado de los domicilios o personas que acontinuación se indica y conforme a las actas que en cada diligencia se levantó ante testigos y cuyo original se acompaña al presente oficio:

ACTA Nº 1 -:	KURT VEITL	U.S.	20.000.-
ACTA Nº 2 -:	BERNARDO TIMMERMANN	U.S.	45.000.-
	" "	m/n Arg.	20.000.-
	" "	$ chil.	300.000.-
ACTA Nº 3 -:	HANS HEINKE	U.S.	25.000.-
ACTA Nº 4 -:	MAX KUTZNER	U.S.	1.400.-
ACTA Nº 5 -:	BERBARDO TIMMERMANN	U.S.	7.750.-
	MAX KUTZNER	$ chil.	172.000.-
	BERNARDO TIMMERMANN	m/n arg.	4.000.-
	" "	$ chil.	66.000.-
ACTA Nº 6 -:	HANS WESTERMEYER	U.S.	20.000.-

Se acompaña un detalle de las series y números de los billetes y dolleres ququе se hace referencia.

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DE LA ITMA. C. de A.
don, LUIS BAQUEDANO LIRA
Presente.!

Archivo Nacional de Chile

En el acta N° 5 se incluyen también valores en bonos conforme al detalle que en dicha acta se indica y que corresponden a nueve (9) bonos de la deuda interna de Chile, a los cuales le faltan los cupones Ns. 1, 2, y 3.-

Me permito también elevar a ese Itmo. Tribunal, el dinero que a los detenidos que se indican, les fué retirado en el momento de su atención con un detalle de lo que a cada uno se les ha facilitado, previo recibo que obra en esta Dirección General, para sufragar gastos de alimentación especial y otras facilidades ordenadas por ese Itmo. Tribunal.-

Esta cantidad de dinero que se remite asciende a la suma de VEINTIUN MIL QUINIENTOS CINCUENTA PESOS ($21.550).

Detalle del dinero a que se refiere el párrafo anterior:

	-cantidad original	-entregado según- recibo	saldo.-
A. KROLL	$ 10.750.-	2.350.-	$ 8.400.-
E/ ELLINGER o JUAN VALDES	9.500.-	100.-	9.400.-
HTO. PEREZ	1.850.-	500.-	1.350.-
KLAUS KREBS	2.570.-	170.-	2.400.-
T O T A L E	$24.670.-	3.120.-	21.550.-

La suma a que se hace referencia en esta nota es el total del dinero recogido en las diligencias ordenadas por S.S. Al remitirlas a ese Tribunal, quedan los detenidos aludidos sin dinero para continuar sufragando sus gastos de alimentación especial.-

Me permito insinuar a S.S. que autorice a esta Dirección girar contra estos fondos, que es gratoppponer a su disposición, para poder continuar así

Archivo Nacional de Chile

dando cumplimiento a lo dispuesto por ese Ilmo. Tribunal, ya que esta Dirección General no está obligada, reglamentariamente, a sufragar gastos de esta naturaleza, careciendo además de los fondos necesarios para ello.-

Saluda muy atte. a S.S.

JORGE GARRETON GARRETON
Director General.

Archivo Nacional de Chile

//tiago, catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Al proceso.

Luis Baquedano Lira.

Efraín Vasquez.

Los siguientes billetes fueron encontrados en la parte secreta de la Caja de fondos de la casa de Bernardo Timmermann total.... $7.750:

Unites States Notes, Series of 1928 B $5

E37461013A series of 1928 B
E41981749A " "

Silver Certificates, Series of 1934 $5.-

B38673316A
D68503677A
D72536502A
E06876513A
E07888101A
E24537135A
E25719480A
E45762288A
E54310026A
E66450600A
E77013424A
E77049870A
E92538306A

F24049319A
F24298581A
F33924212A
F34384183A
F43774906A

Federal Reserve Bank of New York Series of 1928 $50

B00133845A

San José National Bank, San José $50 California, Series of 1929

B000141A

Federal Reserve Note, Series of 1928 $50

B01803175A
B01844745A
B01887723A
B01948753A
B02035056A
B02050900A
B02114148A
B02150369A
B02369867A
B02423462A
B02810501A
B02942452A

Federal Reserve Notes, Seriesof 1928 $50

B00658432A
B02749416A
B02828478A
D01051329A
G00173668A
G00323988A
G00440005A
H00055198A
I00068295A
L00506138A
L00802327A
L01034736A

Federal Reserve Notes, Series of 1934 $50

A00021327A
A00117278A
A00187804A
A00190043A
A00204619A
A00310882A
A00310997A
A00405961A
A00414185A

B00031122A
B00043023A
B00107268
B00145884A
B00165636A
B00258879A
B00291415A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes, Series of 1934 $50 (Cont.)

B00303750A
B00310175A
B00378033A
B00385009A
10A
11A
B00392149A
B00393370A
B00394073A
B00413767A
B00449662A
B00453602A
B00453605A
B00463938A
B00483987A
B00505547A
B00543735A
B00547965A
B00547966A
B00551689A
B00554823A
B00577796A
B00580088A
B00613812A
13A
B00617169A
B00627217A
B00628804A
B00653350A
B00661023A
B00692402A
B00716042A
B00743019A
B00830991A
B00887955A
B00941693A
B00997505A

B01147725A
B01255148A
B01442033A
34A
35A
36A
37A
38A
39A

Federal Reserve Notes, Series 1928A $100

A00492948A
B01871423A
B01965241A
B01983677A

Federal Reserve Notes, Series 1934 $100

B00316634A
B01178291A
B01987015A
16A
17A
18A
19A
20A

Federal Reserve Notes, Series 1928 $20

G01037292A
I01485419A I01625081A
L06188706A

Federal Reserve Notes, Series 1928B $20

B08005701A
B15519136A
B22004184A

Federal Reserve Notes, Series 1934 $20

B01893595A E00044614#
B03576776A G18712106A
B09145548A G25482549A
B10762679A L02614179A
B10945940A L02614179A
B13030051A L06375795A
B23419911A L09010054A
L12592080A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes,Series of 1934 $10

A04075199A
A21743099A
A23588093A
A31939803A

B03976477A
B07157258A
B09620285A
B20902749A
B29778813A
B30489611A
B30699144A
B32135088A
B35349984A
B35717425A
B44785051A
B46309367A

B47907203A
B49834040A
B53547963A
B55369478A
B55370286A
B55370818A
B55371145A
B56292267A
B58562968A
B62496393A
B62891791A
B64966896A
B68245869A
B69985166A
B71973027A
B73191300A
B79368292A
B81098140A
B81117596A
B81584557A
B84237007A
B84242687A
B84242794A
B84309971A
B84313057A
B87217873A
B88636560A
B88780446A
B89173707A
B89202350A

Federal Reserve Notes,Series of 1934 $ 10

C20792626A
C22344709A
C33003646A
E08051897A
E10642315A
E12138400E
E12590856A
F06952642A
G14080028A
G40726063A
G57877651A
J07316874A
L00140506#
L01980703A
L04090850A
L04463642A
L08055671A
L09352969A
L09469139A
L11145508A
L15064378A
L16152636A
L16172283A
L16704814A
L17153805A
L18070645A
L19165816A
L20065575A
L20957413A
L22969440A
L23110222A
L23568381A
L24499678A

Federal Reserve Notes,Series of 1928 $10

F08770673A
L03472928A

Federal Reserve Notes,Series of 1928A $10

F05988103A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Series of 1928B $10

A36234275A
A40889203A
B29121196A
B65090034A

National Currency $10

California Nat'l. Bank of San Francisco
Series of 1929

B019146A

The Citizens & Southern Nat'l. Bank
of Savannah, Ga., Series of 1929

C032864A

Gold Certificate $ 10
Series of 1928

A75777462A

Chase Nat'l. Bank of City of New York
$ 10

E644129A

Silver Certificates, Series of 1934
$ 10

A20015543A
A23589614A
A29220436A
A30130420A
A33138104A
A34182497A
A41175839A
A53234592A
A53614957A
A54536706A
A57459868A
A67989211A

Archivo Nacional de Chile

Los billetes fueron encontrados en la propiedad de Bernardo Timmermann en Tabo, Chile. Total.....$45.000:

Federal Reserve Notes,
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5.000 in $100 bills
Series of 1934

B-00838715A
16A
B-01057658A5
B-01745895A
96A
B-01757649A
B-01799985A
B-01900055A
B-01959422A
B-01959435A
B-02042281A
82A
83A
84A
85A
86A
87A
88A
B-02128629A
B-02131526A
B-02135368A
B-02155187A
B-02163160A
B-02174304A
371A
372A
B-02180112A
B-02183135A
36A
37A
B-02186347A
B-02286191A
B-02286192A
B-02777706A
07A
08A
09A
10A
13A
14A
15A

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of Richmond
Va.
Series of 1934

E-00143634A

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.

Series of 1928A

B-00842932A
B-01537752A
B-01582568A
B-01738761A
B-01830647A
B-01874167A
B-02023465A
B-02389988A

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5.000 en $100 bills (2nd group)
Series of 1934

B-00007759A
B-00386970A
B-00524068A
B-00790793A
B-00948121A
B-01034601A
(B-010346)
02A
03A
B-01034604A
B- 05A
06A
07A
08A
09A
610A
B-01047052A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y

Series of 1934 (Cont.)

B-01047053A
54A
55A
56A
57A
58A
59A
060A
B-01282426A
B-01551273A
B-01594957A
B-01641537A
B-01661511A
B-01797047A
B-01849996A
B-02101591A
92A
93A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
600A
B-02135142A
B-02163151A
B-02163152A
B-02163153A
54A
55A
56A
57A
B-01023032A (Series of 1928)

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5.000 in $100 bilss (3erd grou
Series of 1934

B-00169622A
B-00018997A
B-00923470A
B-01072721A
22A
23A
B-01072746A
47A
48A
49A
50A
B-01119641A
42A
43A
44A
45A
46A
47A
48A
49A
50A
B-01185728A
B-01292755A
56A
B-01185728A
B-01292755A
56A
B-01306768A
B-01340463A
B-01417316A
B-01446524A
B-01446531A
32A
33A
B-01483473A
B-01483474A
B-01541596A
B-01502647A
B-01633002A
B-01633003A
B-01639961A
62A
B-01988288A
89A
290A
B-02052552A
53A
54A
B-02101519A
20A
21A
B-02115857A
B-00692597A
(1928)

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Bank Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5000 in $100 bills
Series of 1934 (4th Group)

B-00202618A
B-00313567A
B-00479490A
B-00691908A
B-00731314A
15A
16A
17A
18A
B-00761951A
52A
53A
54A
55A
56A
57A
58A
59A
60A
61A
62A
63A
64A
65A
B-00917195A
B-00958491A
B-01157075A
B-01183197A
98A
B-01267221A
B-01313698A
B-01343027A
B-01541022A
B-01558177A
B-01587342A
B-01587343A
B-01614304A
B-02036853A
54A
55A

B-02237811A
B-02237813A
14A
15A
16A
17A
18A

Series of 1928

B-00474979A
B-00626658A

Series of 1928

B-01086392A

National Currency
The First Nat'l.
Bank of Miami, Fla,
Series of 1929

B-000896A

Union Planters Nat'l.
Bank and Trust CO.
of Memphis, Tenn.
Series of 1929

B-000329A

Federal Reserve Notes
Federal Bank of N.Y.
Series 1934 (5th Group)

B-00090583A
B-00420514A
B-00630893A
B-00996926A
27A
B-01188155A
B-01214492A
B-01216663A
B-01233820A
B-01233863A
B-01243964A
B-01249583A
B-01249588A
89A
B-01260085A
B-01299333A
B-01362058A
B-01380542A
B-01391588A
B-01399950A
B-01400740A
B-01424040A
B-01615105A
B-01653674A
B-01737005A
B-01753679A
B-01783917A
B-01819793A
B-01836221A
22A
23A
24A
25A
B-01875792A
B-02123253A
54A
55A
56A
57A

Seriesof
1928

B-00887563A
B-01151877A
B-01291795A
B-01500637A
B-01525075A
B-01634841A
B-01558842A
B-01815754A
B-01936215A
B-02231680A

Series of
1928

B-00641781A.

Federal Reserve Notes
Federal Bank of N.Y.
Series 1934 (5th Group)

B-00090583A
B-00420514A
B-00630893A
B-00996926A
27A
B-01188155A
B-01214492A
B-01216663A
B-01233820A
B-01233863A
B-01243964A
B-01249583A
B-01249588A
89A
B-01260085A
B-01299333A
B-01362058A
B-01380542A
B-01391588A
B-01399950A
B-01400740A
B-01424040A
B-01615105A
B-01653674A
B-01737005A
B-01753679A
B-01783917A
B-01819793A
B-01836221A
22A
23A
24A
25A
B-01875792A
B-02123253A
54A
55A
56A
57A

B-02237811A
B-02237813A
14A
15A
16A
17A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5000 in $100bills
Series of 1934 (6th Group)

B-01501751A	B-01501790A
52A	91A
53A	92A
54A	93A
55A	94A
56A	95A
57A	96A
58A	97A
59A	98A
60A	99A
61A	800A
62A	
63A	
64A	
65A	
66A	
67A	
68A	
69A	
70A	
71A	
72A	
73A	
74A	
75A	
76A	
77A	
78A	
79A	
80A	
81A	
82A	
83A	
84A	
85A	
86A	
87A	
88A	
89A	

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5000 in $100 bills
Series of 1934 (7th Group)

B-00003965A	Series of 1928
B-00168338A	
B-00195307A	B-00224627A
B-00198412A	B-00547119A
B-00301178A	B-00549219A
B-00436222A	
B-00475569A	Series of 1928
B-00488131A	
B-00511668A	B-00698105A
B-00798870A	B-01266693A
B-00815661AA	B-01868020A
B-08194170A	B-02153654A
B-01055395A	B-02263732A
B-01131720A	B-02321075A
B-01355601A	B-02344392A
02A	B-02164267A
03A	
04A	
05A	
06A	
07A	
08A	
09A	
10A	
B-01432074A	
B-01446520A	
22A	
23A	
B-02052555A	
56A	
57A	
58A	
B-02136402A	
B-02201893A	
B-02333003A	
34A	
35A	
36A	
37A	

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5.000 in $100 bills
Series of 1934 (8th Group)

B-00341019A
B-00380510A
11A
12A
B-00380515A
16A
B-00538335A
B-00565592A
B-00908483A
B-00984902A
03A
B-01025123A
B-01252605A
B-01618807A
B-01684055A
B-01774107A
08A
B-01774112A
13A
14A
B-01990910A
B-02111030A
B-02251480A
81A
82A
83A
84A
85A
86A
87A
88A
89A
90A
91A
92A
93A
94A
95A
96A
97A

B-2251497A
98A
99A

Series of 1928

B-00431838A
B-00612155A
C-00174481A

Series of 1928

B-01391271A
B-01885052A
B-01984727A
B-02276491A
B-02330484A

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
$5.000 in $100 bills
Series of 1934 (9th Group)

B-00034118A
B-00064081A
B-00328019A
B-00350596A
B-00577095A
B-00699122A
23A
24A
25A
B-01085501A
02A
03A
04A
05A
B-01085509A
10A
B-01085541A
B-01093335A
36A
B-01093339A
40A
41A
42A
B-01319874A
B-01421934A
B-01460023A
B-01468152A
B-01713264A
B-01783015A
16A
17A
18A
19A
B-01863246A
B-01962629A
B-02052820A
21A
22A
23A
24A

Federal Reserve Note Federal Bank of Minneapolis, Minn.
Series of 1934

I-00004604A

Federal Reserve Notes Federal Bank of N.Y.
Series of 1928

B-00873685A
B-01013790A
B-01264365A
B-01713902A
B-01734811A
B-01738187A
B-01826468A
B-01959688A
B-02532211A

Archivo Nacional de Chile

Los siguientes billetes fueron encontrados en poder de Kurt Veitl. Total.....$20.000:

Federal Reserve Note. Federal Reserve Bank of New York, Series 1928 $100

B00005223A
B00278289A
B00505856A
B00510619A

Federal Reserve Note...Federal Reserve Bank of New York, Series 1928A $100

B00895860A
B00976417A
B00985182A
B01109639A
B01134655A
B01173582A
B01352733A
B01367152A
B01455324A
B01568848A
B01675584A
B01738191A
B01848475A
B01922956A
B02014489A
B02016982A

Federal Reserve Note.,Federal Reserve Bank of New York, Series 1934 $100

B00018546A
B00072386A
B00119967A
B00128172A
B00137901A
B00137902A
B00137903A
B00137905A
B00193980A (Cont.)

B00243385A
B00250025A
B00310086A
B00322992A
B00341451A
B00351741A
B00341452A
B00341453A
B00341454A
B00341455A
B00341456A
B00341457A
B00341458A
B00341459A
B00341460A
B00392784A
B00514710A
B00516764A
B00537212A
B00560677A
B00587462A
B00633582A
B00767498A
B00787351A
B00859224A
B00873758A
B00879977A
B00885493A
B00913501A
B00928846A
B00942638A
B00950450A
B00954540A
B01031749A
B01069367A
B01069368A
B01069336A
B01069370A
B01092404A (Cont.)

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes...Federal Resrve
Bank of NY, Series 1934 $100 (Cont)

B02022993A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
B02027506A
7A
8A
9A
10A
11A
12A
13A
14A
15A
16A
17A
18A
19A
20A
21A
22A
23A
24A
25A
26A
27A
28A
29A
30A
31A
32A
33A
34A
35A
36A
37A
38A
39A
40A
41A
42A
43A
44A
45A
46A
47A
48A
49A
50A
B02027926A
27A
28A
29A
30A
31A
32A
33A
34A
35A
36A
37A
38A
39A
40A
41A
42A
43A
44A
45A

B02039255A
56A
57A
58A
59A

B02039266A
67A
68A
69A
70A
71A
72A
73A
74A
75

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Note...Federal Reserve Bank of NY, Series 1934 $100 (Cont.)

B01092426A
B01104578A
B01118021A
22A
23A
24A
B01165403A
B01188759A
B01192090A
B01197690A

B01378145A
B01578145A
B01Z23607A
B01754401A
B01754010A
B01758369A
B01758571A
B01779299A
B01826227A
B01866038A
39A
40A
B01866040A
B01879128A
B01879570A
B01966174A
B01974934A
35A
B01981233A
B02020001A
2A
3A
4A
5A
6A
7A
8A
9A
10A
11A
12A
13A
14A
15A
16A
17A

B02020018A
19A
20A
21A
22A
23A
24A
25A
26A
27A
28A
29A
30A
31A
32A
33A
34A
35A
36A
37A
38A
39A
40A
41A
42A
43A
44A
45A
46A
47A
48A
49A
50A
B02022980A
81A
82A
83A
84A
85A
86A
87A
88A
89A
90A
91A
92A
X

Archivo Nacional de Chile

Los siguientes billetes fueron encontrados en poder de Hans Baldomero Westermeyer. Total $20.000.-

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
Series of 1928-$100.

B-00291092A
B-00243824A

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
Series of 1928A-$100.

B-01106219A
B-01284191A
B-0146[illegible]A
B-02017587A
B-02030040A
B-02240095A
B-02321038A

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N,Y.
Series of 1934 - $100

A00069488A
B00033533A
B00048191A
B00075701A
B00136045A
B00172659A
B00255785A
B00348651A
B00366030A
B00368641A
B00375066A
B00385388A
B00386951A
B00417512A
B00428457A
B00465941A
B00479733A
Boo501187A
Boo560558A
B00561163A
B00587590A
B00610218A
B00644178A
B00665721A
B00735255A
B00826125A
B00826441A
B00869764A
B00882780A
B00884103A
B00944309A
B00954876A
B00966505A
B00968044A
B01110158A
B01135339A
B01145743A
B01146960A
B01168166A
B01175791A
B01322347A
B01325668A
B01352663A
B01417859A
B01438313A
B01456283A
B01441297A
B01446291A
B01448746A
B01474210A
B01489244A
B01497699A
B01516851A
B01530728A
B01537965A
B01557335A
B01560209A
Bo1564852A
B01569107A
B01588179A
B01594999A
B01608332A
B01614659A
B01618226A
B01635843A
B01651462A
B01667418A
B01686728A
B01692210A
B01701242A
B01701612A
Bo1708468A
B01703439A
B01707626A
B01731798A
B01743349A
B01759401A
B01771476A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Federal Reserve Bank of N.Y.
Series of 1934 -$100 (Cont.)

B01771477A	B01985174A
78A	B02026702A
79A	B02032081A
80A	82A
81A	83A
82A	84A
B01816027A	85A
28A	86A
29A	87A
B01822691A	88A
B01838992A	89A
B01816030A	90A
B01971058A	91A
59A	92A
60A	93A
61A	94A
62A	95A
63A	96A
64A	97A
65A	98A
66A	99A
67A	100A
68A	B02035751A
69A	52A
70A	53A
71A	54A
72A	55A
73A	B02035764A
74A	67A
75A	68A
76A	64A
77A	65A
B01985165A	
66A	
67A	
68A	

Archivo Nacional de Chile

Los siguientes billetes fueron encontrados en poder de Hans Heinke Dietze. Total $25.000.-

Federal Reserve Notes
Series of 1928 $100

B-00197000A
B-00540118A
B-00595930A
B-00675087A
B-00845474A
B-00879447A
B-01023997A
B-02093004A
B-02112024A
G-00621899A
G-00978264A
2-B-00512264A
3-C-00309649A

Federal Reserve Notes
Series of 1928A -$100

B-00702407A
B-00804468A
B-00876211A
B-01090672A
B-01121864A
B-01306931A
B-01313315A
B-01325952A
B-01374196A
B-01516929A
B-01546308A
B-01579079A
B-01580436A
B-01618381A
B-01711047A
B-01756144A
B-01761741A
B-01795290A
B-01936480A
B-02004734A
B-02114710A
B-02164262A
B-02258001A

Gold Certificate
Series of 1928 - $100

A-01433304A

Federal Reserve Notes
Series of 1934 - $ 100

B-00157336A
B-00279522A
B-00533109A
B-00564647A
B-00647710A
B-00657225A
B-00675786A
B-00776052A
53A
54A
59A
B-00797091A
B-00855031A
B-00880014A
B-00911628A
B-00894613A
B-00919266A
B-00948478A
B-01024363A
67A
B-01024912A
B-01039442A
B-01114648A
B-01114954A
B-01169288A
B-01230065A
B-01277886A
B-01277887A
88A
89A
90A
B-01293840A
B-01387556A
57A
58A
59A
60A
61A
62A
63A
64A
65A
66A
B-01447706A
B-01476556A
57A
58A
59A
60A
61A
62A
63A
64A
65A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Series of 1934 - $100 (Cont.)

B-01474366A
67A
68A
69A
70A
71A
72A
73A
74A
75A
76A
77A
78A
79A
80A
81A
82A
83A
84A
85A
86A
87A
88A
89A
90A
91A
92A
93A
94A
95A
B-01512954A
B-01992403A
04A
05A
06A
07A

B-02041076A
77A
78A
79A
B-02044751A
52A
53A
54A
55A
56A
57A
58A
59A
60A
61A
62A
63A
64A
65A
66A
67A
68A
69A
70A
71A
72A
73A
74A
75A
76A
77A
78A
79A
80A
81A
82A
83A

B-02044784A
85A
86A
87A
88A
89A
90A
91A
92A
93A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
800A
B-02119125A
B-02122223A
B-02123243A
44A
45A
46A
47A
48A
49A
50A
51A
52A
B-02178322A
B-02222540A
B-02233292A
B-02269957A
58A
59A
60A
B-02308723A
B-03122548A

B-02124684A
85A
86A
87A
88A
89A
90A
91A
92A
93A
94A
95A
96A
97A
98A
99A
800A
B-02086551A
52A
53A
B-00208651A
95A
96A
97A
98A
99A
600A
B-02101623A
24A
25A
26A
27A
28A
29A
B-02103325A
B-02112481A
82A
83A

Archivo Nacional de Chile

Federal Reserve Notes
Series of 1934 - $100. (Cont.)

B-0312252A
B-0312253A
B-0312255A
B-0312570A
B-0312572A
B-0312574A
B-0312575A

C-00525304A

Archivo Nacional de Chile

Los siguientes billetes fueron entregados por el señor Fernando Guarello y antes estaban en poder del señor Max Kuntzner. Total.....$1.400:

Federal Reserve Notes,....Federal Reserve Bank of New York, Series of 1934 $100

B01558923A
B02020148A
49A
B02061247A
B02061269A B02061252A
B02163542A
43A
44A
45A
46A
47A
48A
49A

Federal Reserve Noes, Federal Reserve Bank of New York, Series of 1928

B02155464A

Archivo Nacional de Chile

RECIBO

Recibí de la Dirección General de Investigaciones las siguientes cantidades en dinero efectivo que fueron retiradas en los diferentes allanamientos ordenados por el Sr. Ministro Sumariante Sr. Baquedano.

En Billetes Americanos	N.A.	$119.150 dollars
Moneda Nacional Argentina		24.000 m/n Arg.
Moneda Chilena	$	538.000

Valores en Bonos: Nueve bonos deuda interna de Chile a los cuales les falta los cupones N° 1-2 y 3.

Este dinero fué recibido con las correspondientes actas indicando las cantidades, nombre y domicilio donde fueron recogidos.

Se recibió además la cantidad de VEINTIUN MIL QUINIENTOS CINCUENTA PESOS (21.550) en moneda Nacional y que corresponde al dinero en poder de los detenidos, según especifica el RESERVADO N° 35 de 14-II-944 de la Dirección de Investigaciones.

Santiago, 14 de Marzo de 1944.

Efrain Vasquez

B. Muñoz

J. Guzmán.

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a nueve de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, en el domicilio de don Kurt Veitl Hauberrisser, ubicado en San Luis Nº 1620, se procede a dar cumplimiento al decreto del señor Ministro Sumariante don Luis Baquedano Lira, en la parte que dispone el allanamiento de este domicilio.

El señor Veitl, hace entrega de un paquete que abierto en su presencia por el Sub Comisario don Hernán Barros Bianchi, en presencia del Inspector don Carlos Wenzel Geerdts, del Detective don José Valladares y Detective don Olegario Arangua, se establace que contiene una caja de lata envuelta en papel huincha aisladora, la que a su vez contiene dos cajas mas chicas, teniendo cada una de ellas en su interior la suma de diez mil dollars en billetes de cien dollars, lo que hace un total de veinte mil dollars. Estas especies y el dinero son retiradas por el Subcomisario señor Barros para ser puesto todo a disposición del Tribunal que conoce estos antecedentes.

Para constancia firma don Kurt Veitl, y los funcionarios ya mencionados.

Kurt Veitl

H. Barros B. J. Valladares P. C. Wenzel O. Arangua.

Archivo Nacional de Chile

Santiago, Marzo 9 de 1944.-

DA CUENTA.

SEÑOR DIRECTOR:

En cumplimiento de la orden del señor Ministro Sumariante don Luis Maquedano Lira sobre recoger diveras cantidades de dinero, orden que incide en el proceso sobre delito contra la seguridad exterior del Estado, manifiesto a Uá. lo que sigue:

En cumplimiento de lo ordenado me trasladé al fundo de Malloco y al balneario El Tabo, en compañía del señor Prefecto-Inspector Jefe de Extranjería, don SALVADOR DE LA VEGA, y personal subalterno, y del detenido BERNARDO TIMMERMANN. En Malloco, de la caja de fierro que pertenece al Sr. Padre de Timmermann fueron retirados la siguiente moneda argentina:

10.000 pesos argentinos en billetes de $1.000;
7.500 pesos argentinos en billetes de 500 y,
2.500 pesos argentinos en billetes de 100.-
20.000 pesos argentinos.-

De un escondrijo situado en el baño principal de la casa, fueron retirados 300.000 pesos chilenos, que se descomponen en la forma que sigue:

240.000 pesos en billetes de $ 10,000
60.000 pesos en billetes de a $ 5,000.-

300.000 pesos.-

De la casa ubicada en el Tabo, de propiedad del suegro del Sr. Timmermann, fueron retirados de cuatro escavaciones, la cantidad de 45.000 dollars en billetes de 100 dollars cada uno.

Todo este dinero lo pongo a disposición de Ud. por medio de la presente nota.
Firman para constancia de lo ocurrido el Sr. Prefecto Inspector Inspector don SALVADOR DE LA VEGA y el detenido Sr. BERNARDO TIMMERMANN.

Saluda atentamente a Ud.

HERNAN BARROS BIANCHI
Subcomisario Jefe del Depto. 50

SALVADOR DE LA VEGA
Prefecto Inspector y
Jefe de Extranjería

BERNARDO TIMMERMANN

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a 8 de Marzo de 1944.- Se procedió a desenterrar una caja de lata a que hace mención en su declaración de fecha de hoy el detenido Hans Heinke, caja que se encontraba en la entrada de la puerta de la casa en que ocupaba los altos, ubicada en la calle Constitución N° 253. Abierta la mencionada caja, se constató que en su interior había cinco fajos de cincuenta (50) billetes de US. 100 (cien dólares)
cada uno lo que hace un total de US. 25.000.- (Veinticinco mil dólares) Dinero que es retirado por el Subcomisario Sr. H. Barros Bianchi para ser remitido a disposición de la Itma. Corte.-
Para constancia de lo que se expone firman como testigos Hans Heinke, Violeta García de del Rio y los siguientes funcionarios Subcomisario Hernán Barros Bianchi, Subinspector, Gerardo Pradenas Seguel y Oficial 2° René Carrasco.- (La señora Violeta García de del Rio, es la dueña de la casa signada con el número 253 de Constitución.

Violeta García de del Rio.

Hans J. Heinke

G. Pradenas S. Hernán Barros B. R. Carrasco

Archivo Nacional de Chile

En Santiago a 8 de Marzo de 1944, procedió a desenterrar del sitio indicado en la declración prestada con esta fecha por el señor Bernardo Timmermann una caja de lata (galletas) que contenia documentos diversos relacionados con la actividad de espionaje en Chile y nueve bonos de la Deuda Interna de Chile. Serie Z-III-42 Nos. 003258-003260-003261-003262-003263-003475 003476 y 003477 a los cuales les faltaban los cupones N°1 al 5 inclusive (cinco).-

Asimismo, de un doble fondo de la caja fuerte del citado Timmermann, se procedió a retirar las siguientes cantidades en dinero distribuidas en la siguiente forma:

Caja I	19 billetes	US.	50	US.	950.00
	17 "	"	20	"	340.00
	2 "	"	100	"	200.00
	1 "	"	10	"	10.00
	50 "	"	10	"	500.00
	(Dos mil dollares)			2.000.00	dollares
Caja II	80 billetes	US.	50	US.	4.000.00
	10 "	"	100	"	1.000.00
	(Cinco mil dollares)			5.000.00	
Caja II	40 Billetes	100	m/n/a.		4.000.00
	Cuatro mil nacional			4.000.00	

Archivo Nacional de Chile

Cja IV 66 billetes $1.000.- chilenos $ 66.000.-
750 dollares; 55 de 10 c/u, 5 de 20 c/u y 20 de 5 c/u.

9 cupones Serie Z-III-42 N° 003477 (4 y 5);
003476 (4 y 5) 003475 (4 y 5) 003260 (4 y 5) 003261 (4 y 5)
003239 (4 y 5) 003263 (4 y 5) 003258 (4 y 5)
Total de valores
Dollares US.(5.750) Son 7.750.- H. Barros J.Carretón
Nac. Arg. 4.000
Chilenos 66.000
Bonos 9 Bonos menos los cupones 1 al 3 inclusive
(Esta Acta, consta de páginas 1 y 2)
Para constancia de lo expuesto firma cada una de las páginas el detenido Bernardo Timmermann en presencia del Subcomisario Hernan Barros Bianchi, del Oficial 2° Sr. René Carrasco y del Detective Jose Valladares.

Bdo. Timmermann

H. Barros B. José Valladares René Carrasco M.

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a nueve de Marzo de 1944, 1.30 hrs. en cumplimiento a la orden del Ilmo. Tribunal se allanó el domicilio de JUAN WESTERMEYER KUHL, ubicado en San Crescente Nº 230.

Interrogado el Sr. Westermeyer expone que el paquete que le entregó el Sr. Timmermann y que es el único que ha recibido de su parte, lo enterró en su jardín indicando el sitio a los funcionarios policiales, pero que lo retiró al imponerse por las publicaciones de prensa de que estaba detenido Timmermann.-

Llevó entonces dicho paquete a su oficina en el Hospital Militar donde desempeña el cargo de Médico Cirujano y Jefe de la Sección Traumatología. En vista de esta declaración la comisión policial se trasladó conjuntamente con el detenido al (detenido) Hospital Militar y en la Oficina del Doctor, éste hizo entrega de un paquete que contenía la suma de veinte mil dollars en cuatro paquete de cinco mil cada uno. El detenido declara reiterando de que este paquete fué solamente lo que le entregó el detenido Timmermann, estableciéndose que era una caja de lata envuelta en papel huincha aisladora, la que a su vez contenía dos cajas mas chicas teniendo cada una de ellas en su interior la suma de diez mil dollars en billetes del tipo de cien.

El detenido hizo entrega de un sobre con los veinte mil dollars ya aludidos al Director de Investigaciones señor Garretón, Subcomisario Barros y demás funcionarios para ser puestos todos a disposición del Tribunal que conoce estos antecedentes.

Para constancia firma el Doctor don Juan Westermeyer Kuehl y los funcionarios ya mencionados.

J. Garretón J. Westermeyer M. Barros B.

C. Wenzel G.

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50

Pone a disposición los detenidos que indica.-

N° 39 /

Santiago, á 13 de Marzo de 1944.-

Me permito poner a disposición de ese Iltmo. Tribunal las siguientes personas detenidas, en cumplimiento al decreto de fecha 11 del presente:

ILDA VON PLATE TIMMERMANN, chilena, domiciliada en Avenida Los Leones N° 783. Su documentación y especies recogidas de sudomicilio en conformidad a lo ordenado está siendo revisada y clasificada minuciosamente a fin de ponerla a disposición del Tribunal a la brevedad posible.-

HERMANN GERSTENMAYER LAUFFER, de nacionalidad alemana, domiciliado en Sotomayor N° 1971, de Providencia. Este detenido ha negado su participación en los hechos d lictuosos que se investigan.-

JUAN MOLLER PETERSEN, de nacionalidad alemana, domiciliado en la calle Mapocho N° 4426. En su domicilio se encontró un aparato de radio transmisor con su correspondiente transformador que se halla a disposición de US. Iltma. en el laboratorio de Policía Tecnica de esta Dirección General. Se acompaña declaración por duplicado prestada ante los funcionarios del Departamento 50, Hernán Barros, Gerardo Fredenas y Hermógenes Matkovic.-

WALTER THIEME BRUEGGEMANN.-, de nacionalidad chilena, domiciliado en Melloco. Se acompañan declaraciones del detenido en qus reconoce su participación activa en los hechos que S.S. está investigando.-

El Decreto a que se alude no se devuelve al Tribunal Iltmo., por existir diligencias pendientes.-

Saluda a US. Iltma.-

Jorge Barretón Barretón
Director General

AL SEÑOR
MINISTRO SUMARIANTE DON LUIS BAQUEDANO L.

P R E S E N T E .- /

Archivo Nacional de Chile

Archivo Nacional de Chile

/Iltmo, catorce de marzo de mil novecientos cuarenta yo

Al Proceso.-

Llámese a los detenidos a prestar declaración.-

LUIS BAQUEDANO

Al margen derecho: Exhibe credencial de Gendarmería.-

Con lo expuesto se da por terminada la presente diligencia que firman los comparecientes, de todo lo cual doy fe.-

Una.-

En Santiago, a doce de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece JOHANES MOELLER PETERSEN, de nacionalidad alemana y de origen danés, de 39 años d edad, soltero, farmacéutico, industrial, domiciliado en calle Mapocho N° 44428, quién bajo promesa de decir verdad, declara:

Que en el mes de Agosto o Septiembre del año 1942, estando domicil ado en calle Lyncoyan N° 2742, recibí un llamadao telefónico deo señor HELMUTH RAME - cuya casa particular se encuentra ubicada en calle Villaseca N° 722 y que hoy día tiene formada una sociedad con su hermana, denominada " Rame y Cía ", Firma ubicada en calle Bandera N° 575, oficina 18, con teléfono N° 83995 - llamadao telefónico por el cual me manifestaba que un amigo de él y conocido mío cuyo apellido me parece que es HUBNER, me rogaba guardar dos cajones, en el local de mi fábrica, donde había bastanet espacio.-

Ante las preguntas mías, por teléfono, si los cajones eran grandes o pequeños, él me contestó que estos eran de regular tamaño y que contenían unas maquinarias para abrir o cerrar frascos.- A esto respondí que no tenía ningun inconveniente y que los mandara. Tengo también un recuerdo vago que en esos mismos día recibí un llamado telefónico preguntando por mi dirección.-

Más o menos a los 15 días de este llamado telefónico del señor Rame, después de las 4 de la tarde, en una oportunidad que la fabrica estaba cerrada y en circunstancias que yó me daba un baño, golpearon a la puerta y ante la insistencia de los fuertes llamados, colocándome una bata abrí y casi inmediatament dos operarios entraron un cajón, que yó calculé era uno de los que me había hablado por teléfono el señor Rame. Pregunté a los operarios diciéndoles que yó había recibido informaciones que eran dos cajones y no uno y ellos me contestaron que solamente traían uno. Yó no le dí mayor importancia a este asunto que si venían uno o dos c jones y no me preocupé más de la cuestión.

Al poco tiempo después, a mi regreso a la fábrica

Archivo Nacional de Chile

DOS.-

//de una salida que había efectuado al centro de la ciudad - un operario que en ese entonces trabajaba conmigo de nombre Osvaldo Aceituno Vera, domiciliado en calle Unión Americana y cuya dirección exacta la tengo en mi casa - me informó que en mi ausencia había llegado un segundo cajón y yó no le pregunté mayores detalles porque calculé que era el segundo cajón de que me había hablado el señor Rame.-

Sin embargo, me llamó la atención que este segundo cajón tuviera una anotación que decía SALVADRI y ello me hizo recordar a un alemán empleado del banco alemán Transatlántico de Valparaíso de este apellido el que - según habia tenido noticias-había partido a Alemania al estallar la guerra. Aún cuando me llamó la atención el hecho de que Rame por encargo de ese señor Hubner me enviara cajones que tenía una inscripción de Salvadori, pues yo no sabía que ellos tenían una relación de amistad, estimé que era posible que este señor que había abandonado el país, hubiera encargado a alguien - antes de su partida - la custodia de sus efectos personales.-

Me llamó también la atención que estos cajones tuvieran también este nombre, de que este nombre correspondiera a un empleado de un Banco y de que a mí se me hubiera dicho que traía una máquina de cerrar y abrir frascos. Sin embargo, dados mis trabajos en la fábrica - los que ocupaban mi mayor parte de mi tiempo - no volví a preocuparme de este curioso asunto, y, tal es así, que aún cuando posteriormente hablé varias veces con el señor Rame, nunca se me ocurrió o me acordé de preguntarle sobre la procedencia de estos cajones. Todo esto pucedía durante mi permanencia en la calle Lincoyán donde aún cuando no existía una sociedad efectiva, tenía una sociedad aparente con el señor Ricardo Wettig, quién, no tiene idea de estos cajones, ya que apenas conocía la fábrica puesto que, en realidad, su papel - dentro de esta sociedad verbal - era el de simple contador.-

El 31 de diciembre de 1942, trasladé mi fábrica //

Archivo Nacional de Chile

TRES.-

//a la calle Mapocho N° 4448, y junto con todos los elementos de mi fábrica también se trasladaron los cajones, los que quedaron en el exacto sitio en que fueron descubiertos por los funcionarios del Departamento 50.-

Debo confesar que ante las publicaciones de prensa de los últim mos días,me asaltó la sospecha de que estos cajones dejados en forma tan misteriosa e improcedente en mi fábrica, tuviera alguna relación con la red de espionaje descubierta por la policía, ya que las descripciones que hacían los diarios de los cajones que se habían descubierto con transmisores demostraba que tenían cierta similitud con los cajones que guardaban en mi fábrica y no me atreví a hablar de este asunto con el señor Reme por considerar mis sospechas sin fundamento y por cierta verguenza de aparecer como timorato . Además tuve la corazonada de que lo que se guardaba en estos cajones tenía relación directa con el delito que la Justicia actualmente investiga y debo agregar que sólo ante la idea de verme implicado en este Proceso, de aparecer fotografiado en los diarios y por el prestigio de mi firma comercial, no abrí los cajones y quedé a la expectativa de los acontecimientos, tomando la firme decisión de que aún cuando tenía esta fuerte sospecha, yó no estaba autorizado para abrir unos cajones que estaban depositados en mi bodega .....

Interrogado por el Sub-Comisario Marros acerca de los extraño que aparece este presentimiento de lo que contenían los cajones, e instado a ampliar la declaración en lo que respecta a este sujestivo punto, declara: que ha pretendido tergiversar los hechos ya que el tenía conocimiento exacto del contenido de los mencionados cajones, por cuanto cuando se encontraba con su fábrica, en la calle Lincoyán, fué visitado por el señor Heinrich Reimers, a quién había conocido en Valparaíso y quién lo informó e instruyó acerca del contenido de estos cajones. Que a este señor Reimers, lo conoció en ese Puerto conjuntamente con otros amigos como: HNAS BLUME, ISABEL PIDERIT, MARGARITA PIDERIT, FRIEDRICH VON SCHULZ HAUSMANN, durante su trabajo de farmacéutico en la Botica " Unión " de Valparíso, en su estadía de 10 años a cargo de dicha farmacia.//

Archivo Nacional de Chile

Cuatro.-

// No puedo precisar fechas porque no recuerdo la exactitud de ellas, pero sí rafico que era cuando estaba en la calle Lincoyán, que se presentó un día, en mi fábrica el señor Reimers, con un pretexto comercial, y al poco tiempo después me vistó nuevamente para convencerme sobre sus propósitos de instalar una radio transmisora clandestina, de onda corta, para enviar noticias a Alemania y me pidió insistentemente que accediera a la instalación de esta radio en el local de mi fábrica donde manifestó que las condiciones de ubicación eran muy favorables.-

Esta proposición me produjo enorme sorpresa y me recuerdo que la rechacé energicamente. Ante esta contestación de mi parte, el señor Reimers me manifestó que yá tenía en mi poder los aparatos de radio para esta instalación y textualmente me dijo : " Ud. sabrá ya lo que conte ían los cajones que se le pidió guardara en su fábrica ". Mi respuesta fué negativa y exigí nuevamente, en forma enérgica que retirara los cajones a la brevedad posible, que yó no quería mezclarme en actividades de espuonaje de ninguna naturaleza. No recuerdo cual fué la contestación de Reimers pero sí me acuerdo que se retiró de mi fábrica un tanto disgustado; pero una mañana, pocos días después de este suceso, vino a mi fábrica el señor Hans Blume, quién también me habló del asunto de los cajones manifestándome que estos iban a ser retirados y que yo iba a quedar libre de este asunto. Yó le agradecí esta explicación y promesa al señor Blume, pero este quiso indicarme una contraseña con la que identificaría a la persona que viniera a retirarla. Yó en forma nerviosa le respondí que no quería saber nada con más secreto o contraseñas y que mandara a quién quisiera a retirar cuanto antes los cajones.-

Estos cajones, como lo ha podido comprobar la policía, a pesar de las promesas de Blume, no fueron retirados y yó tuve que quedarme con ellos hasta la fecha.-

Debo agregar, por otra parte, que por la prensa pude imponerme que Blume y Reimers, eran perseguidos por la justicia chilena a raíz del Proceso seguido en Valparaíso, como también //

Archivo Nacional de Chile

Cinco
//de que dichas personas habían desaparecido.-

Declaro formalmente que no tengo ninguno otro aparato perteneciente al equipo trasmisor que se descubrio en mi fábrica.-

no Teniendo nada más que agregar a la presentedeclaración la firma y ratifica en todas sus partes, en su original y cinco copias, en hojas numeradas del uno al cinco y en presencia del Sub-Comisario don Hernán Barros Bianchi, Sub-Inspector, don Gerardo Pradenas Seguel y Detective 2°, don Hermógenes Matkovic.-

H/ BARROS B.

GERARDO PRADENAS

J MOLLER

H.MATKOVIC

Archivo Nacional de Chile

En Santiago de Chile, a doce de marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece WALTER THIEME BRUEGGEMANN, chileno, casado, domiciliado en Calera de Tango, quién bajo promesa de decir verdad, expone:

Nací en Santiago de Chile el 17 de Junio de 1913, siendo mis padres Máximo Thieme Steimbach, alemán y mi madre Luisa Brueggemann, chilena. Mi padre falleció en el año 1935. Mi madre volvió a contraer matrimonio con el señor JUAN SARIEGO, chileno. Cursé mis estudios en el colegio alemán de Santiago hasta el tercer año de humanidades. A la vez estudiaba en casa piano y violloncello, profesión a la cual me iba a dedicar. Pero debido a la crisis del año 1930 esta profesión fué de mal en peor. Me decidí a hacer voluntariament mi servicio militar, siendo aceptada mi solicitud para ingresar el año 1931 al Regimiento Dragones de Freire, saliendolicenciado como cabo 1º, de reserva. Fuí entonces a Valparaíso a buscar empleo, logrando ser aceptado en la Droguería del Pacífico en Febrero de 1932. Trabajé en esta firma hasta el 17 de Junio de 1944. Dedicándome en seguida a la avicultura arrendando para este fin el criadero de aves que posee la Suc. Franke en San José de Tango.-

He pertenecido a las siguientes instituciones o clubs:
Boys Scouts de Chile, Brigada Alcibíades Vivencio;
Club de Regatas Alemán de Valparíso;
Deutsche Sport Verein de Santiago;
Club de Tiro Al Blanco Recoleta;
Clínica Alemana de Santiago.

Ciudades en que he trabajado en la Droguería del Pacífico S.A. Valparaíso, La Serena, Temuco y Santiago.-

El año 1939 contraje matrimonio con Margot Schiersend Franke, tenemos dos hijos Karin y Roberto.-

Desde chico frecuentaba el Deutsche Sport Verein, conociendo ahí la mayoría de mis amistades como también los compañeros de colegio que sereunían en esta cancha. Fué asi que conocí en fiestas a los señores Ernesto Schlueter, Wald mar Koeser y otros tantos más.- Los señores Schlueter y Koeser trabajaban en el Banco Germánico de esta ciudad. Así el grupo fué agrandándose, efectuábamos excursiones, fiestas, etc.-

Archivo Nacional de Chile

El año 1939 estalla la guerra, mucho de los compañeros van a Alemania y a Rusia, otros no tienen el dinero para el viaje y se quedan en Chile. Un día Domingo de Febrero (1942) en la mañana vienen a buscarnos en un auto Ernesto Schlueter Schheter y un tal Waldi que el nombró. Fuimos a pasear a las Playas de Santo Domingo Cartagena, Tabo, regresando por Casablanca a la Capital." Debo observar que el auto iba manejado por Waldi que se presentó como un ingeniero de minas" Después de este tiempo se presenta Waldi una noche en nuestra casa a cenar. Relata su pasado aen Argentina como plantar de algodón y como colono cerca de Córdoba. Nosotros vivimos en un departamento (bajos) en Miguel Claro primera cuadra a la derecha. Empezó entonces a venir más o menos una vez a la semana a cana o bien después de dos. Ahora bien, no recuerdo exactamente cuando me declaró el nombre de Juan Valdés, si fué en Miguel Claro o Isabel la Católica, domicilio que ocupamos el 15 de Julio de 1942. Un día me dice Schlueter que deseaba hablar a solas conmigo, si éste está dispuesto a tomar una casa en el barrio alto y que él me pagaría el arriendo. Al principio nos/explicó detalladamente, cómo que vagamente como para hacer pruebas de transmisión. Yo acepté la proposición y me trasladé a Isabel la Católica N° 57, el día 15 de Junio de 1942. Waldi no se había dejado ver menos en aquel entonces. Los meses de Junio y Agosto lo pasamos tranquilamente afueras, recibiendo frecuentemente de visita a Schheter y Koesser. En Agosto aparece también Waldi y me dice si se puede hosppedar en casa y me hace la proposición de tomarlo como arrendatario. El dinero para el arriendo de la casa que era de $ 1.400.- me fué pagado por Schlueter y gasto alrededor de $ 300.- mensuales.-Una noche trae Schlueter y Koesser un transmisor R.C.A. de tres cuerpos a la casa en auto, que fué guardado en la pieza de Waldi De mi trabajo regresaba yo a las seis de la tarde a mi casa, como encontrándome un día un señor Simsen al mando del transmisor para el cual demoró algunas semanas por tener ámspecfectos. De los resultado de las transmisiones debo declarar Simpsen pues yo no estaba presente. Más o menos para la fecha del proceso de Valdivia recibí ordenes de Koesser destruir el transmisor totalmente en partículas, haciendo al efecto tres valijas de cartón de regular tamaño, que fueron retiradas una noche por Koesser y un empleado alto de la Oficina de presensa de la Embajada Alemana, para ser lanzado a un rio del camino al Volcán Después recibí un recpptorpara ocultarlo

Archivo Nacional de Chile

en el jardín de la casa, más o menos después del proveso de Valparaíso. El receptor venía en una caja de cartón con fondo de madera, sobre la rapa el nombre de " von Bolheln". Al producirse la ruptura de relaciones rogué a Koesser retirar el aparto de la casa, efectuandose efectivamente una noche después. Schlueter había partido anteriormente a Buenos Aires. Waldi igualmente se fué a la Argentina a mediados de Noviembre de 1942. (La fecha de partida de Schlueter más o menos en Enero). Ambos se fueron por el sur. Waldi regresó m/m en Marzo a Chile por Bariloche, viviéndose a vivirnuevamente a mi casa. Un día trajo a un señor Victor Vouga, nacido en Paraguay hijo del Cónsul alemán en Asunción. Nunca supe su verdadero nombre. Vivía en Margarita al llegar a Tobalaba, esta persona era sumamente buena para fiestas, iba a men do al Rancho Grande, Avenida Rondizoni, dos veces lo acompañé a esta clases de fiestas, pero siempre quedaba embriagado originando molestias me retiré del grupo. junto con el él iha Gertrudis Schlosser, su esposa y Melita D. igualmente éste señor mantenía contacto con un padre Gomez del Convento San Ramón de Providencia. Después se hospedó Vouga en la calle Margarita frente al Sport Verein, desligándome yo para siempre de ellos. Esto fué en Junio de 1943. Al perd r mi empleo en la farmo química por un asunto de lista Negra, fuí a la Escuela de Agromonía en la Quinta Normal,aeestudiaruñ un curso de agricultura, trasladándome el 1° de Septiembre al criadero arriba indicado. Waldi fué por dos meses a ayudarme en este trabajo. En vista de las dificultades de su persona en esa y desaveniencias nuestras por no poder pagarme su pensión, que me adeudaba ya unos tres meses, se retiró a fines de Octubre de ahí. No volví a oir nada de él hasta ver su nombre en el diario Dejo constancia que desde Mayo yo no tenía más noticaias delos que se hacía, puesto que me retiré definitivamente de todas las personas nombradas excepto de Waldi, que como yo ya he dicho me ayudó en la granja de la crianza de pollos.

Además np he tenido nunca ningún contacto con Bernardo Timmermannque lo conocía de vista desde mi infancia. A Jorge Ebensperguer lo conocí igualmente en la Cancha alemana cuando hacía clases degimnasia. Su hermana conocí igualmente ahí. Además Waldi trajo a casa Isabel La Católica una vez a la señorita Ida Hilde Paltzch que le enviaba noticias de Valparaíso.-

Archivo Nacional de Chile

Respecto trasnmisiones intervènó también el señor Kast.

Leída que le fué la presente declaración se ratifica y firma en original y cinco copias antes los testigos el Sub-Comisario don Hernán Barros, el Sub-Inspector don Gerardo Pradenas Seguel y el Oficial 1º don Joaquín Calderon Barra.-

Thieme.-

H. Barros.-

G. Prademas.-

J. Calderon.-

Archivo Nacional de Chile

D E C L A R A C I O N.-

Walter Tieme Brugemann, ampliando mi anterior declaración y bajo promesa de decir verdad expongo:

No sabía yo nada de las organizaciones de espionaje que funcionaban en Chile, cuando, a fines de Mayo o principio de Junio de 1942, se me acercaron dos amigos mios ambos alemanes, llamados Waldemar Kosser y Ernst Schlueter, quiénes me dijeron que deseaban hacer algunas pruebas de radio transmisión y para ello necesitaban unacasa situada en las afueras de Santiago y me preguntaron si yo encontaría dispuesto a recidir en esa casa prometiendome pagarme el valor del alquiler y gastos de luz. Yo acepté y casi immediatamente se iniciaron los trámites adecuada. Kossser me comunicó que había encontrado una casa adecuada y mi esposa fué a la Oficina de Frankel a conseguir una autorización para visitar. La casa nos gustó y les gustó igualmente a Koeser Hice el trato y una vez finiquitada lacperación le dije yo a mi esposa que me habían mis amigos propuestos este negocio y me pagaban el alquiler y la luz a cambio de que pudieran ellos transmitir de vez en cambio nos trasladamos el 13 de Junio o el 15 del mismo mes a las nueve de la mañana durante un mes y medio no hubo mayor actividad que la instalación de la antena que colocamos con Koesser. Al cabo de este tiempo vino un hombre llamado Siemsen von Issendorf, empleado de Siemen SchukertSchukert, al que solo conocí en ese momento e instaló una antena definitiva estrictamente medida y soldada. Simsen vino acompañado con Schlueter. Poco tiempo después llegó el aparato desarmado en varios cuerpos llevado por un señor Orrego y por Schlueter en el auto de Orrego. Recuerdo que Schlueter me dijo que no le dijera a Koesser que Simsen iba a trabajar en el aparato, pues existía algo entre estas dos personas.

Simsen inició sus trabajos con el radio transmisor el venía por pocos momentos y solo en los días Martes y Viernes estas pruebas duraron poco pues no pudieron transmitir correctatemante. A lod dos meses, Orrego y Schlueter llegaron en for----------

Archivo Nacional de Chile

---ma muy precipitada y se llevaron el aparto en el auto del chileno. La fecha aproximada de este acontecimiento era el 1° de Octubre de 1942. El aparato estuvo como quince días afueras de mi casa y fué devuelto una noche, pero no recuerdo por cual,de los tres hombres, Schueter, Orrego o Koeser. El aparto quedó entonces guardado en un Closer y no volvió a funcionar, pues Simsen fué relegado. Koesser me dió orden de destruir el aparato en una fecha que no puedo precisa pero quepuedo situar en Enero io Febrero de 1943. Recibí la orden de destrucción en la sigueinte forma: Debía yo destruir el aparto en fracmentos tan pequeños que pudiera caber ese transmisor que entero era una masa de 1.55 X 0.60 X 0.50, em tres paquetes de pequeño tamaño. Me demoré tres horas y media en la destrucción absoluta del aparto, quebrando los tubos con martillo y destruyendo completamente pieza por pieza. En cuanto a la parte metálica externa del aparto, que se desarmeba enm pequeñas planchas las agregué a laos paquetes. En total fueron tres bultos envueltos en cartón y un aperato que puede ser la fuente de poder que era muy pesada. Koeser vino a buscarlo en auto con patente diplomática en compañía de un empleado de la embajada qqau yo no conozco pero no era von Bohlen. Este auto entró al garage de mi casaen el cual se encontraban los bultos los dos hombres subieron los paquetes al vehículo. Koeser me había dicho ann anterioridad quepensaban tirar el aparto a un rio y me habían preguntado si yo conocía algún paraje donde llevar a efecto el proyecto. Drspués de retirado el trahsmisor no volví a oir hablar de él.

Puedo asegurar que Koeser en ningún momento actuó en transmisión alguna ni estuvo presente en algunas de ellas, hacía el papel de hombre de los mandados. Actuó también como técnico el empleado de la Embajada señor Aast.

Después del proceso de Valdivia recibí en custodia un receptor Hallicrafter que nunca funcinó en mi casa. Este aparato me lo trajo Koeser estaba envuelto en una caja de cartón grueso sin papel en emparafinadointerior, con las aristas de madera y la parte de abajo de madera blanca y llevaba escrito con tinta verde(con mayúscula y entre comillas) VON BOHLEN. Maron Mapocho, además iba un alto parlante sin envoltura que guardé el aparto, cuya envóltura no había deshecho en el recipatero y el alto parlan----------

Archivo Nacional de Chile

---lante lo guardé debajo de unos ladrillos en el jardín en el lado norte de la casa al lado de unos tablones. Esta situación duró máxime un mes. Me dijo al cabo de este tiempo Koesser que lo enterrara y lo hice en el jardín al lado sureste cerca deun vivero de durazno a una profundidad muy escasa el aparto estuvo dos meses enterrado. Debo decir que en esa época aunque yo no sabía que contenía el paquete. Debo decir que en esa época recibí ordenes de parte de Koesser. Esté hecho ocurriá unos tres meses después de que yo había destruido el trasmisor grando.-Desenterré el bulto una noche y encontre que el cartón estaba humedecido y roto y la mayor parte del aparato se había oxidado lo limpié rapidamente y le uité el cartón que estaba inservible lo envolví en un papel grueso y lo amarré con un cáñamo gureso y en la mismanoche vino Koesser en un auto diplomático acompañado de un caballero gordo a quién no conocía pero que supongo era von Bohlen.Este persona me habló en tono muy descortés preguntándome si Valdés estaba en mi casa, como éste Valdés del cual hablaré con detalle más adelante, mehabía ordenado que le negare, le negué y el desconocido se indignó en forma extrema. Más- tarde supe por Koesser que esta persona se había expresado en términos muy desfavorable con respectoa a mi actuación y al hecho de no haber enterrado el receptor con mayor cuidado. Esta noche se llevaron el aparto. Con respecto a Valdés a que hice referencia más arriba declaro que lo conocí el año XXXX 1942, en el mes de Enero en compañía de Schlueter en el curso de un paseo que hizo a la costa. Se me presentó con el nombre Waldi, ingeniero de minas, chileno, nacido en Valparáíso, y con educación en Alemania, Después de ese día volvió varias veces a mi casa la primera de ellas con Schluerter era de caracter jovial y sus conversacionestenía tema de amorios un poco antes que yo me cambiace a Isabel Lacatolica que mé dijo que se llamara Juan Valdés Santana sin mostrarme documento alguno a ecexpción de un carnet de Chofer.A ese nombre, Schluter confirmaba lo dicho por Valdi y agragaba que esta manera de llamarlo era un diminutivo. Me fué a visitar a mi nuevo domicilio. En una de esas bisitas Valdes me dijo que estaba trabajando para el servicio secreto alemán, lo que fué sospresa para mi, pues Schluter me lo habia dicho con anterioridad. Supe en esa

Archivo Nacional de Chile

oportunidad que viajaba continuamente a Valparaiso no me contó
su vida privada de esa tiempo. En Agosto de 1942 vino a mi casa me
pidió que me aceptuara como huesped dos o tres veces a la semana y
que dormiria en mi casa en esas circunstacias. En Septiembre me info.
mó que tomería pensión definitiva en mi domicilio y se instaló pagan
dome quinientos mensaulaes adelantados. Salía poco de mi casa, algun
que otra vez en las tarde. Vino sin auto y me contó que lo había ven
dido. Me llamó mucho la atensión que Valdés, amigo de Schloter no se
mezclare en nada en las transmisiones radiales y pque prefierera
salir cuando sabia que d bia llegar Simsem. Me consta que Valdes
conoció a Simsem pues me habló de él como una persona afeminada.
Una vez al mes Valdi iba a Valparaiso por tres días. En esa oportu
nidad me invitó hacer onces a mi casa. Previa venia nuestra, a Re-
nata Ebensperger con la cual tenía gran amistad aunque no ví en la
actitud de ellos ninguna cosa que podia hacerme pensar que ella
era su querida. Schluter me entregaba dinero a Valdes. A princi-
pios de Noviembre entre el 10 y el 14, Valdés se fué a la Argenti-
na via Sur. No volví a saber de él hasta fines de Enero cuando me
pidió que nos encontraramos en la Av. Colon, Me contó que el venia
ahora bajo otro aspecto y que no dependía de nadie aquí en Chile
y que tenia un buen respaldo en la Argentina. Se instaló nuevamente
en casa y pasó dos semanas tranquilamente y una tarde a mi regreso
de mi oficina me encunetro que tenía una visita quien se presentó
bajo el nombre de Vistor Vougha. Persona poco simpatica altanera
se daba tonos interesentes, Valdi me dijo que habia llegado recién
de la Argentina nada tenia el que ver en sus asuntos pues era de
dos organizaciones distintas. Debo dejar constancia que si Valdés
era odiodo en la Embajada Alemana lo era también Vougha al que de-
testaba mi huespued alguna vez. Valdés me habia orden de negar su
presencia en mi casa. Vougha conoció en mi casa a un joven alemán
amigo mèo llamado Herbert Schlosser y a su espose Gertrudis Hosto-
vsky hizo amistad con ellos. Recuerdo que Vistor Vougha nos invita
ba a menudo al Rancho Grande Victor en esa epoca vevia en la casa
de los Becker quienes vivian en Margarita casi al llegar a Tobala-
ba. Becker era empleado de la Hagemann como jefe del taller Merce-
des a raiz de una pelea con

Archivo Nacional de Chile

Becker a una(casa) causa de un tiroteo con un rifle, que Vougha en estado de ebriedad manejaba y causa de cierta familiaridades que se había permitido con su señora Victor se gué al 4° Piso del Edificio y no volvió a nuestra casa durante un mes por que habia iniciado una intimidad con Unsemer y Schikkit, satchers. Enfermo de malaria y de tifus que lo tuvo un mes en cama. Gertrudis Schlosser le sirvió de enfermera al mejorarse se vá a vivir a casa de Gertrudis. Conoció durante su convalencia a Melitis Ditez en esa epoca se inició en casa de Gertrudis una vida sumamente desipada (Mayo de 1945). Gertrudis era ya su querida y tuvo amores con Melita con la venida de la mujer de Schlosser nosotros nos separamos de ese grupo en esa epoca a causa de esa vida escandalosa que llevaba y causa también de la atención desagradablea mi esposa. Vougha era alemán pero se decia Paraguayo
Yo compré bajo mi nombre en Mayo una Motocicleta BMW. de un valor de $17.500 para Vougha esta moto me fué prestada.
Victor trabajaba con el Dr. Wolff de la Embajada.
Supe que Gertrudis le servía de Secretaria en su labor de espionaje a Schlosser.
Una vez que yo estuve fuera de la organización, supe que Jorge Ebensperger era Secretario de Valdés en esta labor de espionaje.
Voviendo a Juan Valdés Santana puedo informar que en Valparaiso tenia un contacto que se llamaba Hilde Plisch, empleada del consulado general y que era igualmente su querida. Tenía una querida en Santiago a la que no conocí pero que se llamaba Ursula Irarrazabal.
Según mi criterio Juan Valdés es una persona importantsima en el espinaje alemán en Chile y que en reemplazo de Vougha en su jefatura. En Febrero o en Marzo de 1943 Valdés me entregó una maleta que contenía un transmisor. Esta maleta era pequeña de color amarillo. Se la entregué el mismo a HÜsser, según indicaciones de Valdés. El lugar de la cita había sido en Margarita esquina de Suecia. La maleta fué llevada a casa de Trem de la Embajada.
No teniendo mas que declarar leida que le fué la presente ampliación la ratifica y la firma.

G PEADENAS

MARIO URZUA THIEME

CALDERON

Archivo Nacional de Chile

Pone a disposición los detenidos que indica.-

Nº 40.-

Santiago, Marzo 13 de 1944.-

MAX KUTZNER VONHOFF, de nacionalidad alemana domiciliado en Viña del Mar, calle Miraflores Nº 423 y HELMUT RAMME JUETTNER, de nacionalidad alemana, domiciliado en Santiago calle Villaseca Nº 722, detenidos por personal del Departamento 50 pasan a disposicion de US. Itma.; por la responsabilidad que le puede afectar en los hechos que ese Tribunal investiga.-

El primero de los nombrados se acompaña declaración firmada en que reconoce haber recibo la suma aproximada a diez mil dollares de parte de BERNANRDO TIMMERMANN. De este dinero fueron cambiados en moneda nacional ocho mil seiscientos dollares que dieron la suma de $132.000.- chilenos, cantidad que junto con el saldo de dollares o sea, $1.400 fueron retirados de poder del detenido.-

Además se acompañan, un recibo del Abogado FERNANDO GUARELLO, quién reconoce haber recibido de parte de KUTZNER la cantidad de $172.000.- para guardarlos por cuenta de este y una copia de la declaración prestada por el abogado mencionado en que explica su intervención en este negocio.-

Respecto a RAMME, ha sido detenido por la inculpación que formula el detenido JUAN MORLIER, cuyo antecedentes constan en el oficio 39 de esa misma fecha.-

Saluda a US. Itma.

Jorge Garretón Garretón
Director General.

//tiago, catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Al proceso.

Llamase a los detenidos a prestar declaración

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DON
LUIS BAQUEDANO LIRA
PRESENTE.-

Archivo Nacional de Chile

D E C L A R A C I O N . -

En Valparaiso, a onde dias del mes de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece don MAX KUTZNER VONHOFF Carnet de extranjería 0013884, de 63 años de edad nacionalidad alemana, casado, jubilado del Banco Alemán Transtlantico, domicilia en Viña del Mar, calle Miraflores N° 423, quién bajo promesa de decir verdad expone:

Que efectivemente recibio del señor Bernardo Timmermann una suma aproximada a los diez mil dollares, en el mes de Septiembre del año proximo pasado con la advertencia que este dinero provenia del ex Consul aleman en Santiago señor Reichmann, y a objeto que los vendieran pauletinamente para convertirlos en moneda chilena.-

Que para cumplir este encargó utilisó los servicios de varios amigos que consiguió reducir la suma de los dollares a un saldo restante aproximado a dós mil quinientos dollares.-

Que a la fecha de seis de Marzo del presente año consultó al abaogado don FERNANDO HUARELLE FITEZ-HENERY, sobre el procedimiento que debió adopatar ante la incertidumbre que se le prestaba con motivo de las publicaciones de prensa que le hacian presumir que este dinero fuera parte del que se estaba encontrando en poder de Timmermann y por lo tanto, sujeto a investigaciones.-

Dicho abogado le aconsejó dejar en su poder el dinero y guardar mayores noticias que permitieran determinar si se hubiera de entregar al o comprobar efecrivamente si eran del señor Reichmann quedando de acuerdo que el propio abaogado podria tomar cualqiera iniciativa sobre este dinero que obsequio de clarificar la posición de responsabilidad del señor Kutzner.-

Con motivo de la detención del señor Kuntzner el señor Guarello se ha presentado a la Prefectura de Investigaciones de Valparaiso y ratificar lo expuesto anteriormente ha hecho entrega el señor Sub Comisario señor Barros la suma de $172.000.- chilenos y mil cuatrocientos dollares americanos.- Este dinero se encuentra descpmpuesto en la siguiante forma: 150 billetes de tipode a mil pesos; 44 billetes de tipo de 500 pesos y 14 billetes de tipo de cien dollares americanos.-

Leida la presente declaración firma el señor Kutzner en presencia del abogado don FERNANDO GUARELLO que también firma del Sub Comisario don Hernan Barros Bianchi, del Inspector don Modesto Avandeña Gonzalez y del oficila 2°. don René Carrasco Montecino, que sirven de testigos del acto.-

La presente declaracionse firma en original y cinco copias.-

MAX KUTZNER

FERNANDO GUARELLO HERNAN BARROS

R CARRASCO M AVENDAÑO

Archivo Nacional de Chile

389 (Trescientos ochenta y nueve)

D E C L A R A C I O N . -

En Valparaiso, a once dias del mes de Marzo de mil novecient cuarenta y cuatro, comparece el abogado don Fernando Guarello, natural de Valparsio, de 38 años de edad, casado, domiciliado encalle Prat 647 y expone:

Que el día seis del mes de Marzo fuí visitado en su estudio por su cliente señor Max Kutzner, con el objeto de pedirle consejos sobre la situación que se le presentabe en el asunto de una suma de dollares amercanos, que habia recibido del señor Bernardo Timmermann, para la venta de ellos.

Expresó que al recibir esos dollares del señor Timmermann este le manifestó que eran del señor Reichmann. Por intermedio de amigos procedió a la venta de esos dollares a $20.- por dollares alcanzando a liquidar $8.600 y quedando en su poder en saldo de $1.400.- En dinero chileno proveniente de esa liquidación estab también su poder.-

Deseaba el señor Kutztner resguardarse de cualquiera implicación y molestias que podria acarrearle las circunstacias eventual de que estos dollares correspondieran al mismo origen a los que se habian encontrados en poder de Timmermann y que estaban dando al proceso que instruye el Ministro señor Baquedano.-

Mientras pudiese dilufidarse la efectividad de que los referidos dollares fueran de Reichmann o de Timmermann, caso del cual dependería que ese dinero pudiese quedar en poder del señor Kuhnzner como encargado de él, o sea entregado al Ministro Sumariante, el señor Kutzner de acuerdo con el declarante resolvieron dejar el dinero en poder de este, a fín de que hiciera una u otra cosa según las circunstancias proximas.-

Con motivo de la detención del señor Kutzner ocurrida anoche el abogado declarante creyó de su deber presentarse hoy en la mañana al detener conocimiento de la detención, hacer entrega de ese dinero, en la Prefectura de Investigaciones a los encargados de este asunto para que sea puesto a disposición del señor Ministro Sumariante junto con el detenido.-

Leida presente declración, y no teniendo nada mas que agregar ni quitar, ratifica y firma en presencia del sub Comisario don Hernan Barros Bianchi, Inspector don Modesto Avendaño Gonzalez y oficial 2° don René Carrasco Ontecino, quienes para constancia tambien firman.

F. GUARELLO

R CARRASCO H BARROS

M AVANDEÑA

Archivo Nacional de Chile

He recibido del señor Max Kutnzner, la cantidad de un mil cuatrocientos dolares en billetes, y de ciento setenta y dos mil pesos chilenos en moneda corriente, para guardarlos por su cuenta, mientras se constata el destino que debe darse a este dinero.

Valparaiso, 6 de Marzo de 1944.

Jorge Guarello- Fernando Guarello F-H.

Archivo Nacional de Chile

391 (Trescientos noventa y uno)

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50

Remite declaración del detnido que indica.-

N° 41.-

Santiago 13 de Marzo de 1944.-

Me permito poner en conocimiento de ese Itmo. Tribunal, declaración prestada por el detenido Waldemar Koesser Bartls, ante funcionario del Departamento 50, sobre hechos relacionados con el proceso que Itma. instruye.

Saluda atentamente a US. Itma.

Jorge Garretón Garretón
Director General

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DON
LUIS BAQUEDANO LIRA
PRESENTE.-

//tiago, catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro al proceso.-

LUIS BAQUEDANO

EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

392 (Trescientos noventa y dos)

D E C L R A C I O N . -

En Santiago de Chile, a doce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro comparece Waldemar KÜsser Bartels, domiciliado en la ciudad de Santiago, quien bajo promesa de decir verdad expone:

Conocí al Mayor von Bohlen en una recepción en la Embajada de Alemania. Esta recpción era de despida al señor von Polhhammer, quién se ausentaba del país y yo había sido invitado a causa a mis anteriores ervicios adhonorem a la sección prensa de esta repartición diplomatica. Fuí presentado al adicto aereo por el señor Hammerschmidt

Fuí en esta ocasión recomendado por el adicto de prensa el señor von Bohlen como persona de confianza para que me utilizara en cualquiera eventualidad. El primer encargo que recibí del mayor fue de ubicar un lugar donde guardar discretamente un cajón que contenía una parte de una maquinaria de imprenta y que se encontrabe en casa de Klauss Krebs. Aunque me parecieran extrañas esas precauciones tomadas para protejer una imprenta, acaté las instrucciones de mi jefe, presentandome a casa de Carlos Orrego, del cual hablaré mas adelante al finalizar esta declaración y le pregunté acerca de la posibilidad de gaurdar este cajón, que era grande y pesado en su domicilio de Calleo 200, no mencionando el contenido del cajón, manifestandole solamente que su contenido no debía conocerse. Esta persona se declaré conforme, pero no me indicó donde lo guardaría. Me presenté a la oficina del señor Krebs en la Cia. General de Anilinas y hablé con él; convinimos que al día siguiente retirarimos el cajón de su casa en la tarde.- Fúpnuevamente donde Orrego y convine con él que nos juntaría en el Deutch Sport Verein en la tarde a las 20 horas aproximadamente. Vendría el en la camioneta de su propiedad. Fuimos a la casa del señor Krebs y retiramos el bulto, Orrego me dejó de nuevo frente al Sport Verein y regresó a su casa, a mi parecer, con el cajón. No me consta, pero creo que el cajón gue guardado por Orrego en su domicilio. Unos meses después el mayor me informé de la hecesidad de cambiar el cajón de casa. Hablé con un viejo amigo mio Heinz Pfeiffer, quién trabaja en casa Staub y Cia. y le pregunté si podria guardar por poco tiempo un cajón. Dejo constancia que si bién no conocia yo el contenido del

Archivo Nacional de Chile

cajón, sospechaba que se trataba algo relacionado con un transmisor Pfeiffer aceptó y convinimos que al día siguiente le llevaríamos el cajón. Me comuniqué con Orrego y nos encontramos nuevamente frente a la Cancha Alemana y partimos con el cajón en la camioneta de Orrego a la calle Carrera Pinto 1883, donde no encontramos Pfeiffer, quién habia dejado a su señora el encargo de recibirlo permaneció en ese lugar unos tres meses, hasta que el mayor me informó de que debía entregar el cajón al señor Timmermann, quién fué hablar conmigo al Banco y quedamos de encontrarnos al día siguiente (poco antes de Septiembre de 1943) ante la casa del señor Pfeiffer a las 19 horas Pfeiffer, con el cual hablé me dijo que no estaría en su casa pero que su señora me entregaría el cajón. A la hora convedida llegó Timmermann en su auto rojo, al,aparecer modelo 1928 o 1929, en compañia de un caballero de edad, a quién posterioridad creo reconocer por Augusto Kröll. Cargamos el bulto y el vehiculomse alejó con Timmermann y yo me fuí en Micro a mi casa o al D. Sport Verein no volví a saber del cajón hasta ahora.

Tuve ocasión en una oprtunidad de ver en la oficina del señor von Bohlen una valija de color café obscura al parecer nueva y le pregunte al señor Mahns, secretario del adicto lo que contenía la valija, contestandome que piezas de radios. Creo que esto ocurria despues de la entrega del cajón a Orrego, es decir en los primeros meses de 1943.- Mas tarde von Bohlen me contó que la maleta contenía un transmisor y que querí hacer un ensallo de alnace con el. Este ensallo se hizo en la casa Walter Thieme, quien en esa epoca vivia en una callecita de una cuadra situada a la altura de la cuadra 12 de la Avenida Cristobal Colon, a mano derecha. Yo no asistí pero supe que von Bohlen y un tecnico estuvieron presente. No supe tampoco el resultado del ensallo. Un tiempo después (15 días) me dijo el mayor de ir donde Thieme para que me diera la maleta con el transmisor Encontré a Thieme en el DSD. un día domungo y le pidí que el me traguiera la maleta. Se fué este inmediatamente a su casa en bicicleta y me trajo la maleta, yo lo esperaba en Margarita con Suecia. Yo llevé la maleta a casa del señor Thom, empleado de la Embajada. Fuí de nuevo a la Cia. General de alinilas a ver a un empleado chileno,quié nuevo dispuesto a recibir en custodia objetos de caracter secretos, el señor Krebs debia presentar-

Archivo Nacional de Chile

me al hombre. Esta persona era untal Fajardo a quién le pregunté si podria guardar una maleta de cuyo contenido no le informé pero de la cual le dije que pertenecía a la Embajada, esta persona aceptó y quedamos de encontranos en la tarde a la salida de la oficina. Rectifico la frase anterior en este sentido: Fué Krebs a insinuación mia le preguntó a Fajardo si tenía algun inconveniente en guardar la maleta y al aceptar este me lo presentó una tarde siguiente a la salida de la oficina. Fajardo y yo tomamos un taxi y fuimos hasta cerca de la casa de Krebs, bajamos y Fajardo me esperó a una cuadra de la casa de Thom quién vive aproximidad de la casa de Krebs. Fuí solo a casa de Thoem y retiré la maleta y la entregué a Fajardo quién partió. Me retiré a mi domicilio e informé con posterioridad al señor von Bohlen.
Tiempo después el señor von Bohlen me dijo de hacer entrega de la maleta al señor Timmwrmann con el cual hablé. Este me dijo que iba a mandar a un joven para que yo le entregara la maleta o que me pusiera de acuerdo con él para la entrega. Esta persona vino al Banco y me dijo que yo le entregara la maleta en su domicilio a cualquiera hora de la tarde de los dias siguientes. Fuí nuevamente a la Cía. Gral. de Alinilas a ver a Fajardo, quién quedó de encontrarse conmigo cerca de la Plaza Italia. Nos encontramos en Vicuña Mackenne a media cuadra de la Plaza. Fajardo me entregó la maleta. Yo tomé un taxi y lleva la maleta a la casa de un joven desconido a casa de Timmermann del cual creo recordar que vivia en calle San Luis a una cuadra y media de Providencia al lado izquierdo. Est joven era rubio alto de 17 o 18 años de edad de apellido que no recuerdo, pero de origen alemán, flaco, a quién conocia de vista el Deutch Spptr Verein. La casa donde llevé la maleta era un bangalow, no muy grande bastente viejo y de tipo antiguox. Dejé la maleta y me fuí no volviendo a saber de ella.
Voviendos Carlos Orrego, recuerdo haberle conocido en 1942 por intermedio de Ernts Schluter, quién me dijo que había recibido el encargo de instalar una transmisora. Eschluter habría hablado con Orrego y le compró una trasnmisora. Buscó con posteriroidad una casa donde instalarla y habló al respecto con Thieme, quién se se compro-

Archivo Nacional de Chile

metió a buscar una casa a las afuera de Santiago, donde podía vivir él y donde podría instalarse la transmisora, Ubicó una casa en calle Isabel La Catalica, casa donde efectuaron los ensallos del transmisor de la maleta en presencia de von Bohlen y del cual hablé enteriormente.

El señor Orrego y yo levamos el trasnmisor a ese casa en el coche de Orrego, unFord 1940 1941 e instalamos el transmisor allá. Este era un transmisor RCA. de 100 voltíos, que se podía desarmar en cinco partes, alto de 1.50 metro. Los ensallos quedaron a cargo de Schluter sin que yo interviniera. Tuve de nuevo que ver con el tranmisor cuando retiramos la estación, en Enero de 1943, cuando trabajaba yo con von Bohlen En esa oportunidad, el adicto aereo me dijo que era peligroso tener una estación tan voluminosa y medió el encargo de destruirla. Yo le pedí al señor Thieme de desmantelar el aparato haciendo con él dos bultos o tres. Fuí una noche con von Bohlen a la casa de Thieme y retiramos los bultos que quedaron en el coche del adicto durante algunos días. Com posterioridad von Bohlen y un empleado de la Embajada se fueron con el auto en el camino al Volcan y quisieron arrojar los bultos al Maipo, arrojaron uno a un rio muy encajonado qae parece ser el rio Yeso y fueron molestados por vecinos del lugar, los otros bultos fueron arrojados directamente al Maipo.

Puedo agregar que sospecho que el tecnico que ensallo la radio de la maleta en casa de Thieme puede ser un señor Siemsen, quien trabaja en una casa de Siemens y Schuckert, a quién he podido ver en numerosas ocasiones co n Schluter.

Dejo igualemnte constancia que von Bohlen me preguntó una vez si yo tenía amigos de confianza en el Norte de Chile, pues el deseeba establecer un servicio de informaciones, pero no fué mas allá pues yo no conozco a nadie en esa zona.

Dejo igualmente constancia que supe efectivamente que el cajón grande estaba relacionado de muy cerca con un transmisor de radio porque la información se le habia escapado a von Bohlen cuando tuve el bulto ya instalado en casa de Pfeiffer. MReconozco que pertenezco al Partido Obrero Nacional Socialista Alemán (NSDAP.) pero que me inscribí solo en Marzo de 1939, en

Archivo Nacional de Chile

las siguientes circunstancias: pertenecía yó al D.A.F. o frente alemán dxl trabajo y fuí nombreado en ºulio de 1938, fuí nombrado Jefe de la caja del ortsgruppe de la organizaci´n cuando el señor Werner Weise reemplazó al señor Rauschfuss del la jefatura territorial del D.A.F. Fuí nombrado en título de jefe de caja para Santiago y después fuí nombrado jefe de caja para todo Chile (Landesgruppen) en Diciembre de 1938. Como existe la obligación para los altos jefes dignatarios del D.A.F. de pertenecer al Partido Obrero Nacional Socialista Alemán N.S.D.A.P., tuve qie inscribirme con la fecha qûe menciono más arriba.

Yó fuí eh que en la oficina de corredores de Frenkel ubicada en la calle Agustinas supe de la casa de Isabl la Católica llamando a Thieme en seguida por teléfono. Fué el que con posterioridad adquirió el edifício.-

Se me olvidó mencionar que cuando secamos el transmisor desmantelado de la calle Isabel la Católica nox llevamos la caja alta de un metro cincuenta, metálica que había contenido las cino banfejas. El martes pasado fuí llamado a declarar ante el ministro sumatiante y se me dijo que allí we me había visto en la casa d Kroll, ya sea en unareunión o llevando mensajes; como yó no recuerdo estas circunstancias,pído que se me lleve al sitio mismo para tratar de reconocerla, pues hasta este proceso yó no había oído hablar del señor Kroll.-

Por otra parte recuerdo que me fué presentado un señor por Schluter en 1940 aproximadamente un hombre que yó conocí por Valdés, pero que yó creo nombre supuesto, esta persona a mi parecer estaba muy interiorizada en el asunto de los marineros del acorazado Graf Spee. Yó no tuve mayores relaciones cón Valdés salvo el hecho de verle a veces con Schlüter. Le encontré dos o tres veces en la calle saludándonos.

Hammerschmidt me dijo en mayo o junio de 1943 que me iba a presentar a un hombre llamado Víctor, que venía en misión especial desde Argentina para que yó le ayudara. Acepté y convinimos una cita//

Archivo Nacional de Chile

//en la avenida Costanera. Fuí yó en el auto del diplomático y Víctor esperaba en un puente situado frente al Teatro Oriente. Subió y me fué presentado. Era un hombre de un metro setenta y cinco de estatura, corpulento, treinta y dos años, rubio, al parecer alemán, hablaba perfectamente este idioma, ojos azules.-

Quedamo de juntarnos a una hora determinada en el Parque Forestal y me dijo Víctor que si el no concurría esa vez que lo esperara varios días seguidos. Me esperé el día siguiente y tres días más, sin que apareciera. A raíz de eso me dijo Hammerschmidt que había tenido que irse.-

Thieme o su esposa me dijo, meses después, que vivía en la casa de Loser, quién vivía frente al Deutsche Sport Verein. Me dijeron además que este Víctor tenía íntimas relaciones con la esposa de Schloser, con la Melita Tietz y con la madre de ella. Tiempo después me contaron que Víctor había mandado a la señora Schloser a Buenos Aires.-

Supe por Hammerschmidt que Víctor poseía una joya de radio transmisor contenido en un necesaire de viaje. El único defecto que tendría ese transmisor era su poco alcance. Un pequeño transformador se agregaba al aparato pero era independiente.-

Supo que Valdpes vivió en casa de Thieme. Yo lo ví en Isabel la Católica antes antes de su traslado a Malloco.-

Tuve noticias de Schlueter en las siguientes circunstancias: el periosdista Argentino Anjel Menéndez, que estuvo domiciliado en el Hotel Oddo de Santiago, vino a mi ofivina en Diciembre de 1943 para decirme que le entregara la maleta de Schlueter, que éste había dejado a mi custodia. Menénd z, según lo que pude entender, trabajaba en Buenos Aires en una Agencia noticiosa que tenía que ver en la Embajada Alemana. Me entrgué el baúl que en ese tiempo estaba guardado en mallo co en casa de Thieme. En ningún momento hablamos de actividades ilícitas.-

Conocí a ún tal Langer en su domicilio del Hotel Carrera, poco tiempo después de que Hammerschmidt abrió la oficina de Plaza Bulnes 31. El adácto de prensa me mandó a ver a Langer con una tarjeta suya, pedí en la recepción del hotel que se llamara a esta persona que bajó en seguida no pudiendo ver yó en que departamento vivía.-

Archivo Nacional de Chile

Siete
//esa primera vez, tomamos unas copas en el Bar del establecimient y Langer me dijo: " Estoy en ralaciones con unos refugiados peruna que tienen la intención de instalar en Chile una transmisora poco pod rosa, cuyo alcance llegare hasta el Perú. Esta trasmisora radi riá discursos y conferencias sobre asuntos internos del Perú para crear un clima de descontento contra el Gobierno para que pudiera iniciarse un período revolucionario ". Me dijo en esa ocasión que yó tenía el transmisor de radio telefonía y que necesitaba una casa donde instalarlo y sería bueno que esta casa quedara más o menos en el camino de Santiago a Valparsío . Me preguntó sá yó tenía algún amigo dueño de fundo. Yó le dije que el único conocido mío estaba en Peñaflor, Este amigo se llama NAAR y que podía yó preguntarle si conocía alguna casa. En otra ocasión en que nos encontramos en su departamento situado en uno de los pisos altos del Hotel, me contó que había ido a Peñaflor con un señor KALT, agrónomo, consejero de asuntos agrícolas. En esa localidad Naar les dijo que la región era peligrosa porque conocida por alemana, pero Kalt conocedor de la zona ubicó una casa en Quilpué y allí instalaron la radio. Creo que en esa localidad la radio quedó unas semanas, pues el dueño de la casa recibió una carta anónima que habían arrojado a su jardín. En esa carta le decían que habían notado la antena de trasmisión que recién se montaba y que le aconsejaban que la arrendaran a la brevedad. Langer retiró el aparato y no me dijo lo que habían hecho con él.-

El representante peruano de la organización de Langer era un abogado peruano llamadao LUIS A FLORES y que el ayudante de él era otro peruano, abogado y periodista llamado Víctor Pérez Santisteban (a quién conocí en la oficina de prensa de la Embajada alemana, donde director del semanario Rumbos Nuevos, iba a recoger consignas de Hammerschmidt) y había también un tercer peruano cuyo nombre no recuerdo y que había sido locutor de radio y que iba a ser el técnico del grupo.-

La idea de Langer era de hacer encabezar la revolución por L.A. Flores, quién había desempeñado un muy alto cargo en su país.-

Langer me dijo un día en Investigaciones, según un amigo de él, le estaba vigilando y se fué repentinamente a Buenos Aires.-

Archivo Nacional de Chile

// ocho mis relaciones con Flores fueron circusncritas al asunto de la radio. En nuestras conversaciones tratamos temas generales. Según mi criterio, Langer, que había vivido en el Pérú, vino de la Argentina con órdenes que pidían emanar de Alemania, pues parece extraño que en otras circunstancias la oficina de prensa se hubiere encargado de facilitarle la tarea. Langer se lamaba Heinz o Hans. No he vuelto a saber de él y en una ocasión le preguntó al señor Hammerschmidt si tenía noticias suyas lo que él negó.-

Con Peres Santiesteban no tuve mayores relaciones que las ya mencionadas con Flores y además una visita que me hizo con respecto a la propaganda en la revista que dirigía.-

Al otro peruano, el técnico en radio, lo encontré hace un año, tal vez menos en calle Bilbao, a dos o tres cuadras de P. de Valdivia, nos limitamos al saludo.-

A propósito d Valdés, debo mencionar un curioso incid nte ocurrido con von Bohlen. Este me preguntó, dada mi amistad con Schluetter, si yo tenía algo que ver con Valdés, cuando yó le dije que no el mayor me dijo que valía mejor así, pues ellos tenían informaciones que Valdés trabajaría igualmente para otros.-

No teniendo nada más que declarar, leída que le fué la presente declaración la ratificó en todas sus partes y firmó para constancia cada una de la ocho fojas de este documento en presencia del sub-Comisario, don Hernán Barros Bianchi, Sub-Inspector, Don Gerado Pradenas Seguel, Oficial 1°. don Joaquín Calderón Barra y Detective 1°. Mario Urzúa Urrutia.-

H. BARROS.

M/ URZUA

G. PRADENAS

W, KOERSER

CALDERON

Archivo Nacional de Chile

400 (Cuatrocientos)

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50

Remite declaracion del detenid
indica.-

Nº 42.-

Santiago, 13 de Marzo de 1944.-

Pongo a disposición del Tribunal Itma., dos declaraciones prestadas en este Depart por el detenido HANS JOACHIN HEINKE DIETZS, con f ll del presente.

En la primera de ellas, el nombra manifestó haber ocultado en un lugar del cerro San Cristobal que podía indicar un tarro conteniendo t tas símpaticas y varios otros documentos que le fu ron entregados por Bernardo Timmermann.

Dicho tarro fué recojido del ligar que indicó Heinke por el Inspector señor Carlos Wenzel oficila 1º don Joaquín Calderón y Detective 3º don José Valladares y se acompaña a ese Itmo. Tribunal los documentos tambien se adjuntan y fueron traducidos en este Departamento.

En la segunde declaración el detenido Heinke explica las instrucciones que re ibío de Timmermann cuando este le entregó dichas especies.

Saluda atentamente a US. Itma.

JORGE GARRETON GARRETON
Director General

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE DON

LUIS BAQUEDANO LIRA

Archivo Nacional de Chile

$91 (Cuatrocientos uno)

En Santiago, a once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece Hans Joachin Heinke Dietze, quién bajo promesa de decir verdad declara:

Deseando ampliar mi declaración explico a las autoridades Policiales que en un sitio que puedo recohocer facilmente, ubicado en el cerro San Cristobal enterré el mismo día de mi detención a medio dias un tarro que contiene diversos documentos de importancias, y dos frascos con tinta simpatica que recibí del señor Timmermann, poco antes de que el emprendiera su viaje de veraneo al Sur del país.

Leida que le fué esta declareción, la firma y ratifica en original y cinco copias y en presencia de los testigos, Inspector don Carlos Wenzel, Sub Inspector don Gerardo Pradenas, Oficial 1° don Joaquín Calderón y Detective 2° don Hermajenes Matkovic.

G. PRADENAS CARLOS WENZEL

MANKOVIC HEINKE

//tiago, catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro

Al Proceso

LUIS BAQUEDANO EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece Hans Joachin Heinke Dietze, quién ampliando su declaración anterior y bajo promesa de decir verdad declara:

Acompañado por los funcionarios del Departamento 50, Inspector don Carlos Wenzel Goerdt, Oficial 1° don Joaquín Calderón Barra y Detective 3° don José Valladares Prieto pude ubicar en el sitio preciso en que había enterrado las especies a que me referia en mi declaración y que en este acto me exhiben.

Respecto del origen de los frascos con tinta símpatica y de los documentos puedo dar las explicación siguiente: dos o tres días antes de partir el señor Timmermann al Sur, me hizo una demostración acerca de la forma de utilizar la tinta simpatica y los redactivos para su revelación. Declaro que no he no he escrito documento alguno con ellas, a excepción de las pruebas que hizo el señor Timmermann que de inmediato destruí. Sin embargo, el señor Timmermann me indicó que debía utilizar este medio de comunicación en el caso de que yo tuviera que enviar la noticia que no debían ser conocidos por terceros, a su lugar de veraneo.

Las tintas simpaticas y sus reveladores no las utilizaría para dirijir o recibir correspondencia de ninguna otra persona fuera del señor Timmermann.

Me explicó, además el señor Timmermann que al recibir alguna correspondencia procedente del señor Kröll aquien conozco personalmente desde hace algún tiempo- debería hacer la siguiente operación: En el caso de que esta correspondencia vienese cifrada yo debia proceder a su traduccion en la forma que explico mas adelante; en el caso de que esta misma correspondencia viniese escrita en lenguaje comercial, amistosa o cualquiera otra escritura abierta, yo debia utilizar el revelador de tinta simpatica para verificar si entre lineas el señor Kröll hubiese usado este medio escrito de comunicación. De la explicación que antecede yo deduzco que el señor Kröll pudo escribirme en tinta simpatica o bién haber recibido la correspondencia escrita en esa forma secreta y sirviendo como intermediario enviarmela para su su revelación.

De los frascos que se me exhiben de claro: que el de menor tamaño contenía el liquido para escribir, y el de mayor tamaño el liquido para revelar. Declaro, que además el documneto signado con número uno con lapiz rojo, me fué entregado por Timmermann para ser utilizado como auxiliar en la escritura de modo que colocandolo bajo la hoja en que yo escribía me fuera sirviendo de guía, ya que la tinta símpatica es incoloram. Me fué entregado tambien parte de un Block tipo carta, sin raya, para usarlo en correspondencia con él. La pluma que en estos momentos se me exhiben, me fué entregada también por Timmermann para utilizarla en la escritura.

Prosiguiendo en mi declaración, debo explicar que poco antes de su partida, el señor Timmermann, me instruyó sobre la forma de utilizar los mensajes cifrados lo que a continuación explico? Junto con instruirme en uso de la clave, me entregó el señor Timmermann las tres hojas de papel cuadriculados que se me exhiben. La clave propiamente tal tenían una doble modalidad según la calidad par o in par del día en que el(means) mensaje fuera escrito. Así, si el día era par "2, 4, 6, 8, " la palabra clave era" ZUCKERRAFFINERIE" y para los impares (5,7,9,11), la palabra:

"E I E N N B A H N S C H W E L L E"

Archivo Nacional de Chile

// Como nó practiqué sificientemente las lecciones para cifrar mensajes que me dió Timmermann, en este momento no recurdo bién la puesto seguir, sin embargo, en combinación con el señor Timmermann, en una declaración posterior, yo podria aclarar convenientemente el sistema usado.

Declaro que con este sistema de clave no he recibido ni he enviado comunicación alguna. No obstante, en vispera de la partida del señor Timmermann, llegó este apresuradamente a mi casa con un documento procedente al paracer de Buenos Aires, dirigido a una señorita Carmen y mecanografiada en castellano. Como esta carta contenia frases sin importancia, el señor Timmermann estimó que a su reverso le enviara un mensaje con tintabsimprica, con cuyo objeto usamos el liquido revelador que yo tenia en mi poder, por varias veces consecutivas, sin resultado pósitivo. En vista del fracaso el señor Timmermann tomó la fecha de la carta y me la entregó para su destrucción, diciendo que reclamaría, sin especificar a quién ni a donde. Yo, de inmediato, procedí a insinerar el documento.

Leida que le fué la presente declaración la firma y ratifica en todos sus puntos, en su original y cinco copias, en hojas numeradas del 1 al 2 y en presencia del Inspector don Carlos Wenzael Sib Inspector don Gerardo Pradenas y Detective 2° don Hermogenes Matkovic.

C/PRADENAS C WENZEL MATKOVIC

HEINKE.

Archivo Nacional de Chile

DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES
DEPARTAMENTO 50

Detenido.

N° 48

Santiago, 14 de Marzo de 1944.

Armando Cespedes Cespedes, nacionalidad chilena, domiciliado en Valparaiso, Sub Comisario de Investigaciones, de la dotación de la tercera Prefectura de Valparaiso pasa a disposición de US. Itma.,por la responsabilidad que le afecte en los hechos delictuosos que US. Itma. conoce.

El detenido ha reconocido ante el Director General insfrascrito, su participación como miembro del grupo de espionaje que actuaba en Valparaiso.

Se acompaña declaración formulada por el detenido Hans Heinke Dietze, en que inculpa directamente al ex funcionario mencionado.

Saluda a US. Itma.

JORGE GARRETON GARRETON
DIrector General.

AL SEÑOR MINISTRO SUMARIANTE
DON LUIS BAQUEDANO LIRA
PRESENTE.-

//tiago, catorce de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro.-

Al proceso

Llámese al detenido a prestar declaración

LUIS BAQUEDANO EFRAIN VASQUEZ

Archivo Nacional de Chile

En Santiago, a once de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, comparece Hans Joachin Heinke Dietze, quién bajo promesa de decir verdad y con el deseo de ampliar su declaración anterior declara:

Yo conocí al señor Armando Cespedes Cespedes, la primera vez en la casa del señor Carlos Ciemza, en el mes de Octubre o Noviembre del año 1943, no recuerdo bién pero si que fué un día de esos meses.

Yo tenía interés de conocer la posibilidad de ponerme en contacto directo con el hombre que servía de enlace con Carlos, porque a este muchas veces me era dificil encontrarlo,

Me recuerdo que cúndo yo estaba en la casa de Ciemza, en esa oportunidad, este llamó por telefóno a Cespedes quién vino casi inmediatamente. También me recurdo que en el curso de nuestras conversaciones expontaneas y mituamente nos dimos a conocer nuestros nombres y apellidos. Declaro que en esta vonversación tratamos con preferencia sobre la posibilidad de establecer un servicio por correo para evitar los viajes que don Carlos tenía que hacer a Santiago, como también para eliminar la molestia, dado el poco tiempo que en ciertas oportunidades me dejaban mis ocupaciones de tener que estar viajando a Valparaiso, tanto yo como el señor Ernst.

Hablamos también sobre el tema de adoptar todas las clases de precauciones y medidas prodentes para no ser descubierto y quedamos de acuerdo de arrendar una casilla de correo en Valparaiso, lo que se contrato por ofrecimiento e iniciativa personal de don Armando Cespedes, quién tomó la casilla 3044 bajo el nombre de Victor Hugo.

El señor Cespedes me comunicó oportunamente por un mensaje a la casilla 2909 de Santiago, el numero y el nombre de la casilla mas arriba mensionada diciendome que esta serviría especialmente como un medio para recibir los mensajes o encargos que se enviaran de Santiago a Valparaiso.

Esta entrevista duró mas o menos tres cuartos de hora, de lo que me recuerdo perfectamente, como también de que en ella estuvimos presente Cespedes Ciemza y yo.

Archivo Nacional de Chile

Tan pronto como Cespedes me aviso del arriendo de la casilla yo le mandé un telegrama en el estilo comercial reclamando la contestación sobre una consulta referente a un señor Deurignier persona sobre la cual Timmermann le había solicitado datos sobre su ubicación en un mensaje anterior que había hecho llegar a Cespedes por intermedio de don Carlos. La contestación de Cespedes sobre este(fir) punto fué con resultados negativos, o sea, no pude ubicar a dicho personaje.

Me recuerdo sí que el mensaje que Timmermann entregó a Carlos estaba redacto mas o menos en esta forma: Deurignier, antes Ovalle Av. Berlin numero mil y tanto, no recuerdo bién, ¿Que ha sucedido con él? ¿Donde está? Está preso?

Después para dar movimiento a la casilla de Valparaiso, me acuerdo que le remití a Cespedes un ejemplar de la Revista Chile sin ningún mensaje.

La ultima noticia que le mandé a esta casilla fué el mismo día de mi detención y se trataba de una carta corriente en la cual le decía que no mandse mas noticias hasta nuevo aviso. Esta carta iba redactada en la siguiente forma: En el texto de ella inserté datos comerciales inventados por mí y que correspondían mas o menos a los siguientes terminos: "En esta bodega existe un lote de tales o cuales tablones y tablas de las siguientes dimensiones: IXI-IX$-IX-4, etc." y para cerrar la carta le decia la conocida formula comercial de: Como no hay interés en plaza, por este articulo por la poca demanda, no estamos en condiciones de venderlas ahora.

El mensaje citado: "Nomando mas noticias hasta nuevo aviso" estaba escrito en las cifras lxl- lx$, lx4, conforme a una clave.

Declaro también que de comun acuerdo con Cespedes, este dirigía sus mensajes a la casilla de Santiago a nombre de Carlos Rodriguez que era el psedonimo nuestro de los que trabajamos en Santiago y nosotros dirijiamos como ya lo he dicho nuestros mensajes a Valparaiso a nombre de Victor Hugo.

Archivo Nacional de Chile

Volviendo sobre la unica entrevista que sostuve con Armando Cespedes, me acuerdo que le raclamé personalmente que los datos sobre el tonelaje y carga de productos de los buques redactados por él, a veces no eran muy completos y el me contestó que iba a ser todo lo.posible por ser mas presiso y que no olvidaría esta recomendación.

No tengo datos exactos en que forma recibía Cespedes los honorarios por su trabajo; pero sé que don Carlos era quién le entreganba la suma de cinco mil pesos, que antes de llegar a las manos de Cespedes hacia la siguiente trayectoria: Yo la recibía de Timmermann y la entregaba a mi vez a Carlos, quién la dejaba en manos de Cespedes.

Me acuerdo también que en ese entonces tuve que preguntar una vez a la señora Hilce en que forma se distribuinan los cinco mil pesos mensuales, me dijo en esa oportunidad, que esta suma se descomponia así: mil pesos para uno, mil pesos para otro, y tres mil pesos para una tercera persona. Yo calculo que una de las cantidades de mil pesos correspondía a Cespedes y los tres mil a un Prefecto. Tal Prefecto o palabra de Prefecto, se la oí decir a la señorita Ilse quién, como repito, me lo contó un día.

En resumen, la señorita Ilse me habló y me explicó de que estos cinco mil pesos mensuales se destribuian entre tres señores uno en Investigaciones, el otro a un Prefecto y el tercero a una persona cuya profesión no fué nombrada, pero sí supongo que trabajaba también en actividade relacionadas con actividades del,Puerto.

No teniendo nada mas que agregar a la presente declaración, leida que le fúe ratifica y fírma en todas sus partes, en original y cinco copias numeradas del uno al tres, y en presencia de los testigos Sub Comisario don Hernan Barros Bianchi, Inspector don Carlos Wenzely Sub Inspector don Gerardo Pradenas y Detective 2° Hermognes Matkovic.

Archivo Nacional de Chile

//tiago, a quince de Marzo de mil novecientos cuarenta y cuatro, compareció el detenido Kurt Veintl Hauberriser, ya individualizado, quien ampliando su declaración de fs. 300 y 307 expuso: Cuando se encontró el dinero en mi domicilio puede observar que se encontraba en dos cajitas chicas de latas, pero no me fijé si ellas estaban a su vez dentro de una mas grande. Como ya lo dije se encontraban veinte mil dollares que estaban repartidos en las dos cajas chicas. En cuanto al paquete que me entregó Timmermann en el Club Alemán de excursionismo que está en el Casino Zeppelin, en calle Ahumada primera cuadra, está envuelto en un papel café claro corriinte, y amarrado con un cordelito. Cuando Timmerman me entregó el paquete hace mas o menos un año, me llamó hacia un lado, sin llamar la atención de las personas que estaban en el Club, de modo que seguramente ellas no se han impuesto de la entrega del paquete. La entrega que Timmermann realizó puedo calificarla de reservada, pués no se hizo gran misterio de ella. Recuerdo que an una ocasión me encontré con Timmermann en el centro, y como dije en mi declaración de fs. 284, pregunté entonces a Timmermann cuando iba a retirrar el paquete, lo que este me respondió que lo haria pronto. Interrogado por el Tribunal si en aquella ocasión dijo Timmermann el lugar y sitio en que se encontrana el paquete, el declarant e expuso: Nada dije a Timmermann sobre el lugar i sitio en que se encontraba el paquete. Interrogado por el Tribunal porque pidió a Timmermann que retirara el paquete de su casa, cuando, como dijo en su declaración anterior, el recibió el paquete presisamente para evitar una confiscasión si llegaba a dictarse una ley al respecto, el declarante ex-

Archivo Nacional de Chile

/puso cuando recibí el paquete, en el primer momento no le dí ninguna importancia: luego pensé que pudiera tener especies de valor, tal vez dinero, que me habian sido entregado para evitar su posible confiscación y un tiempo después, al pensar en este asunto, y comprender si se dictaba una ley de confiscación yo podria haberme envuelto en dificultades, por tener el paque que me entregó Timmermann decidí pedirle a este en la primera oportunodad, que retirara el paquete de mi casa, lo cual hizo cuando lo encontré en el centro. Interrogado por el Tribunal, porque, al comprender las responsabilidades que la guarda del paquete podrian haberle acarreado, no fué directamente a la oficina de Timmermann y le llevó el paquete el declarante expuso: Reconozco que en este aspecto hubo dejación de mi parte y no hice la entrega a Timmermann por negligencia. Previa lectura, se ratificó y firmó.

LUIS BAQUEDANO

KURT WEILT

EFRAIN VASQUEZ.

Archivo Nacional de Chile